Averroes

X

A v e r r o e s . Cordubensis. Trattato di fisica.- Trattato di tutte le infirmità che possono avenire nel corpo de l'uomo. Manuscrit fort intéressant sur papier, écrit en rouge et noir à deux colonnes, exécuté en Italie au XVe siècle, avec beaucoup d'initiales en rouge. 67 ff (ch.1 à 65, le No.32 s'y trouve deux fois). In-fol. D.-veau. 212 x 290 mm.

Fort remarquable et intéressant manuscrit sur papier, important aussi comme document littéraire. Le premier ouvrage est probablement une traduction italienne du traité de Averroes: Liber de medicina qui dicetur colliget in Collectanea de re medica. Hain (2189) en cite une édition de Venise de 1482. En 1537 ont paru en Lyon: Collectaneorum de re medica sectiones tres. Fortement tachě et mouillé.

F.1v. Dio per la sua gran potentia...
F.65v...e risolve tutta la materia e conforta tutti membri.(Explicit).

phisicha. secondo ch haviemo dicto cha piu ch la phisicha si ha in se molte parte si como noi diremo. Luna sie de guardar el corpo si linfermo come el sano el sano como linfermo generalmente comedixe gostantino Laltra parte e de la guardare zascun membro per se e per questa caxon havera questopera doe principal parte sopra lequale intendemo principalmente dedire. Possia diremo la terza particula laqual tracta de le simplice cosse ch bixognano ali homeni de usare. E possia tractaremo dela quarta parte laquale se chiamata filosofomia per laqual se cognosce lo bono e lo rio homo per la veduta dele membre ch se posson vedere. E sapi ch ciaschuna de queste parte havera special capitoli.

De cognoscere che e fisicha.

Quisti sono li capitoli de la prima parte

Quisti sono i capitoli de la seconda particula.

Quisti sono i capitoli de la terza particula

Capitolo de sapere che e fisica C.o j.

Perzo che de sovra havemo dicto de trattare dal chomin partida de fisica, e specialmente de le due parte. La principal fisica sie una scientia per laquale lomo cognosce tutte mainere del corpo de lomo. per laqual seguitada la sanita del corpo, e remove e caza le malicie: e potemo dire che fisica ha in se due parte, luna sie chiamata theoricha. E laltra pratica

zoe usanza atrocenta e laltra pte
sie quello ch lomo sa iudicare, e di
re, si infixica come i altro, e si ptheo
rica lomo sa iudicare e cognoscere
tutti li comandamēti di fisica zoe de
cognoscer zoche sono tre mainere de
febre. Luna sie quando li homeni
sono corotti, e questo e chiamata fisica
i fine febra petrida. La seconda ma
niera e chiamata etica. La quale
uene ali membre. La terza e chia
mata efimera, e auen ale spirite, e
quisti comandamenti, e altri assai sa
pemo noi i che mainera e como lomo
de adopare p guadagnare la sanita
e remouere e guarire le malitie
adoncha comenzamo come lomo de
adopare p guadagnare la sanita p
la pratica de guardare la sanita
e la sanno stare. La theorica ch nō e
hora mēa itentione de dirne.

De cognoscere la uirtu de laiere
Capo. y.

Laiere sie un di quatro alimēti, e
tutte le cosse son facte e formate
secondo ch noi hauemo de sopra di
cto, e laiere solamente non uale a
formar lo corpo delomo, ma le una
cossa da guardare e da mantegnere
lo corpo delomo i sanita dapo che
le formato, senza loqual, lomo nō
po uiuere. E diremo come laiere
aiuta a uiuere lomo p doi cosse luna
ch refreda el cuore, zoe, el so calore
i tre mainere. La pma p laiere
che intra i el corpo de lomo p la
bocha, p li poli ch sono p tutto el cor
po. La terza p li polsi del corpo, e
douete sapere chel cuor e piu princi
pal membro chabia lomo, e dal
cuor conuien ch uegna tutto lo calore
e tutta la uirtu. e tutti li altri mē
bre del corpo, p o ello uien ad ha
uere molto caloro, e si conuien ch
sia refredato p laiuto de laiere
e conciosia cosa ch laiere sia de
sua nā caldo e humido, ele molto
tempato e fredo a coparatione delo
chuore, e questo hauemo dito de
la pmera raxone, p ch laiere a
iuta a uiuere lomo. ancora aiuta
a purgare le supfluita e li mali
fumi ch se puono ingenerar i torno
del cuore, adoncha si cio, e ch senza
laiere non po lomo uiuere, si
ue insegnarimo qual aiere e piu
utile al corpo de lomo e qual rio
laiere che bon e utile p mātegner
el corpo de lomo sano sie qllo
che e chiaro e senza fumi, e qn lomo
po uedere lo ciel chiaro, e uedere
da longi legieremente senza tur
bamento, e quando elle de le teuele
aleuante zoe a dire quando laie
re cape alcuni i corpo senza forli
quelli scia, e ancho quando se scalda

axenefmente quando lo sol se leva
e quãdo se refreda axenelmẽte
quando tramõta questo cotal aere
e nã per mãtegner lo corpo delo
mo sano e quel aere che nõ e bo
no sie contrario a questo zoe che
mischolato de fumi che se levano da
istagni e dal mare e dala terra, e
nutricano balnasi arbori e herbe.
ancora e rio quel aere dove so
no fumi de corpi morti. ancora
e rio laere dele maxon dove
non puole el vento intrare, perzo che
laere non e delettevele ala habita
re, anzi pare ad altrui quella
cotal aere grossa e caldo, e pare
quasi che sia duna qualita, ne legi
ermente se rescaldia ne se refreda
al levare, e al calare del sole, co
me fa laere che bon, E certo el
non e cossa che metano cusi lanĩa
delomo de sotto come fa la mal
vasia aere.

Del mangiare per mantenerse sano
Capitolo iii.

Convien adõque a quilli che se vol
mantener sani per cheta, si fa
ciano de boni pasti e sili cõviẽ tre
cosse havere lequale li sera bo
ne a sapere in molti capitoli che dire
mo qui inanzi. La prima cossa si de
sapere cognoscere la complexione
de tutte le cosse e dela lor nã, lequal cosse
besogna usare in manzare ali homi
e anchora la nã medesima delomo, e
complexione. dela seconda e de
sapere la quãtita dele vivande che
lomo de prendere per mantignerse
sano. La terza sie de guardare el
tẽpo zoe de mantegnere usanza nel
costume del mãzare. Donqua ne
volemo distinguere dela prima co
sa. Voi dovete sapere che le cosse
che lomo usa, non sono de una qualita
ne de una complexione, anzi e dona
calda e humida. Laltra e calda
e secha. Laltra freda e humida
Laltra calda e secha e freda. E a
che siati certi che. Le nature delihho
mini sono svariate luna da laltra
che luno e sanguineo che e caldo e hu
mido. Laltro e colerico che e caldo e
secho. e tal flematicho, che e fredo e
humido, e tal meloncolicho che e
fredo e secho. Adonqua quando le
nature, e complexione deli homini
sono cusi svariate, si dovete dare
a ciaschuna natura simel cossa per mã
tegnerla in sanita. zoe a quilli che
sono caldi e humidi dar cosse calde
e humide. e quilli che sono fredi e sechi
dar cosse frede e seche et ecc. Et in
questo modo mantignera lomo la sa
nita secondo como dromo li auctori
difisira. E le cosse che sono buone per mã

tegrere Lanā ela coplession de lomo
eche delor nā sono caldee humidē
sono queste . pan cie gran che sia be
cotto e ben leuato, eche sia . frescho
de un di, o de dui elgrano cionde
se fa questo pane . seuole esser netto
de ogne mestolanza, e non uol eēr
rescaldato, ne troppo nouello ne tro
po uechio ne omeroxo ne fiatoxo de
alcun rio fiato . Le carne uole eēr de
cauretto zouene doue La caura sia
nutrigada de bone herbe, e anche
La carne dun uitello da latte, e carē
dagnello de uno ano . E ancho buono
uino che habia bono colore e bono odo
re, tale come noi diuisaremo q ināzi
e tutte cosse de bone complessione la
one bon sangue se possa ingenerare
son ppie cosse p guardar La nā delo
mo, e tutte Le altre cosse che conuene u
xore lomo nō sono ne mucha fame
ala nā mae nō ppie come tutti frutti
e tutti coimanzari sono cū maluaxi hu
mori, e li humor che delor eschono ligier
mente se corompeno, e similmente adi
uien deli frutti, e quilli che piu nutrica
no La psona ela nā sono questi . fichi
uue mature . ma li altri fichi magno
ben lomo alcuna uolta piu p malatie
schiuare e remouere cha p bon nutri
mento che le possa dare, eli frutti che lo
mo magna p malatie remouere, e
schiuare sono queste pome codogne
peri & altri pesanti frutti si como so
no cocumeri meloni humili anche
zoe psige prisiche zoe, e
pome e manzarle La maitina
a de zunido, e plo grande calore
dela forcella e del fegado rescal
dato, o refredato fie bono, e cusi
potete intendere de tutte carne
e de tutti coimagari, e de tutti
ligumi, e de tutte altre cosse,
onde bon sangue nō se po ingene
rare . Ma molte cosse sono che
non son bone a igenerare bono
sangue, che p usanza son bone
e conuegneuele ala nā dalguni
e fanoli meio cha quelle che sono
bone nālmente . e si come dice
Auicenna . sil corpo delomo e sano
tutte le cosse che hano mior sapore
ala bocha meno notricha La nā
auegna che amolti piaza molte
uiuande de diuersa nā amāzare
a uno pasto sapi che questa ela pe
zor cossa che lomo possa fare p sa
nita guardare, e de zo se puo ue
dere p exemplo de diuerse nē,
A cuoxere carne de polaxine
Carne de buoe . Carne de porco
e altre carne che non se cuoxine
i sembre mēte, si La una come
La altra non fa ben, cusi adue
ne alo stomacho delomo che doue
primeramente le uiande se co
xeno, e luna auante laltra

Le membra nõ lassano po ch le
non pnda lo lor enoteramẽto tu
tuna toghe cossi de mal corto
come del ben corto, e de cio se po
ingenerare molte malatie. An
cora sapiate ch le viuande ch
lomo pnde, non de esser ne tropo
boiente, ne troppo fredde aze
che esser tieuede, e queste e bon
distate, e dinuerno son meio un
pocho piu ch tieuede. Or nui ne
habiamo dicto de queste pme
cosse breuemẽte zoe dele natue
e cõplexion dele viuande ma
nui vidiremo piu aptamẽte qn
nui tractaremo del terzo libro,
doue se tracta de le simplice cosse.

De la seconda cossa zoe la quãtita
dele viuande si commo bisogna
aprendere poco o sai p mantigner
sanita sie ch inanzi conuiẽ sapẽ
ad altrui la uirtu de lomo si le for
te o fieuele, e luxanza sua po,
ch si lomo e forte de nã sine po
pndere bona quantitade, e si
le de fieuele nã ne cõmen pn
der poco. ma tutta ma alo forte
e lo debele comen manzar i tal
mainera ch non se senta graue
e pesante depo el manzare, e che
non se senta in fiare ne dolere
lo corpo, ne ch li nõ possa ligier
mente alitare e recoiere el
fiato, e nõ conuen tanto mãzar chel sauor
de la uiuanda li remenga spesso a
la bocha. ma li conuiẽ tanto mãzare
ch potesse ancho manzar cõ apetito
e non li conuiẽ tanto mangiare ch
i quello hora non habia piu talẽto
ma tutta ma lomo po piu manzare
i tempo dinuerno e de la pma uera
e specialmente uiuande de grossa
nã. si come fane e carne de buo
e tutti pessi, e altre grosse uiuande
meio che lin stade. po ch li corpi de
li homini sono piu forti e piu caldi
i quel tempo p cuosere la uiuande
e i la estade e i lo autono de lomo
pndere menore quãtita de uiuande
e de piu liger nã. si commo sono pul
cini pnixe capti e altre uiuande
legiere, po ch la uirtu de lomo tutta
istade e tutto autunno e piu fieuele
ch i tutto lanno. E sapiate chel non e
bono ch lomo so ferra grande fame
ne p grande fame pndere grande
quantita de uiuande, po ch i membri
ne pigliarebeno piu ch lor nã non
poterebe cõportare, e de zo se poterei
uenire i tropo pericolose malatie, or
hauete i texo la seconda cossa ch
conuien saper lomo

La terza cossa ch elie saper cognoscere
el tempo zoe luxanza ch la tegnudo
longamẽte, questa e una cossa ch
lomo de guardare de mãtigner p
mantigner sanita sopra tutte altre

cosse po che lon[illegible] quentre sesa si
torna i natura [illegible] dixemo che si
alguno homo [illegible] de manzare
baluasie vivande quelle cotale son
piu proprie a lui che quelle che son bo
ne de natura e meio farebe a lui quelle
cotale che hano acustumate che no farebe
le bone per natura. E tutto zo de lomo conside
rare po che ipocras dixe si uno homo ha
vera uxata una cossa piu malvasia
che non de de natura niente de meno la sala
che lui al meio e po poteti vedere che
ciaschuno homo de sua uxanza man
tegnere e chi ha custumato de manzare
do volte al di o tre non de manzar piu
una ma de mantegner lusanza quando
la volonta li vene e sapiate che questa
cotal volonta e chiamata apetito na
turale e molta gente domandano le
vivande che no ha apetito naturale ma
hano apetito che la fisicha apella apeti
to de cane. E cotale apetito adviene
per malatie. E nesun homo non de tar
dare quando elli ha volonta de manzare
chel non mangi po che si lomo sofrira
la fame rempira lo stomacho de
malvasi humori e de corotti e si come
dixe avicenna bon uxo e dritto sie
de manzare inanzi le lezer vivande
si come sono canoli latuge porcela
ne e altre herbe asai e tutti frutti ex
cepto li frutti pesante zoe pere pome
codogne castagne e altri assai e simel
mente de lomo manzare le carne
ligiere inanti si come sono [illegible]
capretti galine e altre assai e tutte
grosse vivande de lomo manzare
apresso le legere o qual sia [illegible] vi
vande e qual [illegible] non [illegible]
mo il capitulo [illegible] coss
Ancora de man[illegible] usanza
e costume de m[illegible] una vivanda
sopra laltra inanzi che laltra no sia
ben cotta nel stomago che lomo se
senta la forcella ligiera e desselo
mo guardare per zo che metter tropo
vivande insieme non se cozeno a
una hora e de zo ne pole havere
molte malatie. E doveti intendere
che cola dove habiamo ditto che le lize
re vivande se voieno prendere in prima
non de far ogni homo per zo che molti ho
mini che hano lo stomago si caldo
che chi desse a loro le cosse ligiere le
consumarebe inanzi che le grosse fosse
mezo cotte e po convene a ciaschu
no usare le cose che rechiede a la lor
natura po che longo uso vize diretto o
raxon per tutto. E che zo sia che costu
me aiuta a la natura secondo zo che
havemo ditto certana cossa e secondo
avicenna che chi uxara longamente
le malvaxie vivande non po star
pare da malvaxie malatie.

De beveragi come lomo de fare de la
qua. Capitolo iiij.

Possia che noi havemo ditto del
manzare si ne diremo del bere
impero che i beveragi sono de diverse

mainera si come bere vino, o aqua
o[illegible]nosa, o vino depome granate
o altri beveragi asai si lassarem
de dire, e diremo del vino e dela
aqua [illegible] sono piu ppij ala nā e
piu co[illegible]mnati, e deli altri uederio
qui inanzi e de questo do nondime
no za a[illegible] sono come noi pos
siate cognoscere qual vino e q
ual aqua vale meio p uxare
e diremo pimamente delaqua
Sapiate ch laqua nō adopera ni
ente nel corpo del homo altro ch
in do mainere, luna sie ch laq̄
ma e manda ptutti limebre la
ltra sie demettere amēte lomal
uasio calore ch uen nel corpo de
Lomo p calde uivande ch se pnde
e altre cosse nō fa laqua ch ella
nō notrica niente nel corpo delo
mo si como dicono liphy. e po laqua
ch bona ausare sie quella ch chia
ra e senza nisun sapore, e senza
niuno olore e senza niuno colo
re ep zo ch la non po havere ne
una dequeste cosse senza mesco
Lamento dele altre cosse, excepto
ch la de essere ītutte mainere
chiara, e la bona aqua e quella
ch e corrēte sopra de terra, e de
tanto quāto ella de mora ocorre
sopsa longamēte tanto vale meio
et ancora meio, quella ch corre ver
so el sole alevante. E tanto come la
corre piu fiste porifica piu, e lassa
si ella havesse alguna malicia

e vole essere [illegible] da ogni parte e scobe
da ogne parte [illegible] el sole el vento,
e liphy dicono [illegible] ch piove da ghalti
nuvoli, e che [illegible] e meior
de tutte le altre aque excepto ch quella
ch noi havemo dicta disopra e po dicono
liphy ch quella aqua piovana e bona
p ch le piu sutile ch p la sutilita vedemo
noi ch la se rorompe piu ligiermente che
Lealtre. E qn volete cognoscere laqua
sutile e leue. e laqua laquale e grossa e
greve si la potete cognoscere in questo mo
tollete do drappe delana o delino, liquali
sia dun pexo, e meteli ī doe aque, e ba
gnatele tanto che sia ben copresi ambi
due, pesanli sich li habiano tanto daqua
luno quāto laltro. possa poneteli al sole
e lassatili pimamēte seccare de quella
aqua. e possa li repesati quello ch pessara
meno laqua. one sera messo a mollo se
ra piu sotile e piu ligiero, e laltra piu
grossa e piu greve, e varra meno. Eancor
sapi ch laqua ch se rescalda ligiermēte
si refreda qn tramonta, quella e meior
p la nā delomo. possa ch noi sapeti quale
e mior si ne diremo como la devete usa
re. Sapiate ch a bevere la, adizuno, o qn lo
mo afatigato e mala cossa, e chi la vole be
re La[illegible] bere almen depo manzar
un poco excepto chel se aiunge aquelli
ch hanō grande calore nel corpo, e li
ebrij. quisti la possono piu sigurameēte
bere che ghaltri ma tutta via nō ne
de bere lomo troppo ī seme, chel bere tro
po aqua ī seme, sie troppo mala cossa ch
si come dixe avicēna, ella po amorzare

lo talore [illegible] ha gran mistiero
de prender [illegible] de aqua
si la prenda [illegible] manzato e beuala
sotilmente [illegible] i sieme, e aprzoli
forsi e gorgate e non mete alegramente
gorgate. E sapie ch la aqua tepida da
talento de uomitare e toghe la uolonta
del manzare. E la aqua ch se bene calda
si fa mal stomago e quelli ch lusano poco
si lalaua lo stomago e fa ben isire desotto
Dele altre manere de aque e como lo
mo de amendare quelle ch sono corotte
si lassceremo a dire i anzi i soppo luogo.

De beueragio del uino. Capitolo V.

Or hanemo ditto de la aqua hora di
remo del uino. Lo uino e diuerso
in colore o i sustantia, o i sauore o i odo
ri, e nouello, e uechio, e secondo la diuer
sita si adopera diuersamente nel corpo
de lomo. Ma el bono e natural uino
sie quello ch tra el nouello e uechio igu
almente e ch la sua sustantia e netta
e chiara, e che i so colore e biancho, e
tiene una partida de rosso, e che ha
bono e suaue sauore e che e sempre ne
troppo forte ne troppo fieuele, e cha un
sapore tra dolze e amaro, et e cotal
uer ditto quel uino e quello ch se conuiene
ala natura de lomo, e quello se conuiene
usare. E chi tal uino beue temperata
mente secondo zo che uxa e domanda
la natura e che lusanza, el paise requere
si fa bono sangue, e bono colore e bono
sauore: e si fa tutte le uertu del corpo
piu forte, e fa lomo lieto e de bono aiere
e ben parlante. e zo fano molti phy de qua

in drieto si come forono quilli dela
regione de persia ch gouernauano lo
populo e la terra ch beuenano bo[illegible]
no prima ch uolessero confe[illegible]re o
iudicare o metter legen[illegible] po che
sapeano e uedeano che el [illegible]o li facea
piu sotili e piu [illegible] i [illegible] cose che
haueano affare. E [illegible] como uoi ue
dete chel fa bene [illegible] chel beue
tempatamente. simelmente fa male
a coloro che nol prendeno secondo ch e
debeno, si po chel prender i comincio, e p
questo se genera gotte sopra tutte
cosse. po ch qui ne ala forcella p la sua
sotilita non ce dimora tanto ch se
cocha. e cusi ua p le membra tutto cru
do e fa gotte uenire, e altre malatie
assai. ancora dapo cibo, non e bono
bere, p zo ch la uiuanda no se coge
a soa natura ma bere tempatamente
e spesso qn lomo magia sie conuegne
uole. e non de lomo bere tanto
ch de uegna ebro. Conzio sia cossa
ch molti phy dicono ch esser ebrio doe
uolte el mese e sanita, po ch dicono
ch la forza del uino destrenge la
superfluita del corpo, p la qual cossa
se purga p sudore, o p orina, o p
molti altri luogi: ma certo p deuegni
re ebrio spesse uolte adiuiene mol
te malatie, si como paralitichi e dapopti
que spasimi e altri assai e limbrij
ch sono pur grauati de bere si sono
la ceruella. e po se uede lomo guar
dare, quilli ch hano la ceruella fie
uele. hora a colui ch fa simigliante
male si de usar apresso ch la beuto

pome codogne pome dolze oliue i
solgi e midolla de pane i aqua fre
da e anche e bono usare tutte cosse
chi fume del uino aualino. E quilli
ch uoleno deuegnire ebri si prenda
del grane [illegible] apella
ogni e altre cosse si come semenza
de musquiamo e [illegible]tore e noce mosca
te e scorza [illegible] mandole e silabeos
e quelle mischiate e altre cosse assai ch
fanno del uino aiutano amontare i su
la testa e p lomo ede uenuto ebro
p queste cosse manichare si seuole de
sabriare si beua spesso d azedo mis
chiato con aqua apocho i seme e sia
ti spesso canfora e aqua roxata e
tenga li piedi i aqua freda e magi
medolla de pane i agresto. E chi
uole asai bere senza ebriare si
de usare cauli. Comin mandole
petrasemoli menta sale anosine si
chi sechi e ameos e le anozene de
manzare i aqua fredo adizuno e
sapiati ch quilli ch hano li ceruella
fieuele se deno guardare de beuer
uino grosso misciolato i aqua p che
tal uiuanda i ebria piu tosto ch no
fa el uin puro secondo ch dixe aui
cenna. E anche se de guardare de
beuere diuersi uini mischiati p di
uersi fumi ch rimpiano li ceruella
E douete sapere ch tutti li segnamēti
ch noi uedicemo del uino del homo
fare ma tutta uia debano guar
dare sua natura e sua usanza.

e quello che [illegible] zo ch sono molte
ch amano el uino [illegible] piu ch haltri
zo sono li coleri [illegible] altre nature sono
ch amano piu li uini [illegible] zo sonno
li sanguinei e altre [illegible] sono ch amano
piu el uino grosso e altre ch amano el
uino grecho. E altre ch amano el uino
nouello. E altre ch amano el uino uechio
e tutto zo de lomo guardare secondo
ch uede la natura ch se deleta piu uno
cha laltro e quello ch meio li uale de
lomo uxare.

Del uegiare et del dormire C° xj.

Sapiate chel dormire fo trouato p dare
repoxo ale uertu del corpo e so
leuamento del trauaio ch hano sofer
to nel uechiare p la faticha e per
le bisogna ch conuen fare alomo
excepto ch le uertu ch hano acognoscie
la uiuanda i forzano nel dormire e
sutrauarano piu p caxone del calor na
tural ch retiene dentro dal corpo de
lomo e sapiate che sel dormire e fa
cto secondo ch se de el guarda molto
la sanita delomo p o chel dormire fa
ben cocere la uiuanda e ingenera
boni humori e fa trapassare molte
malatie ch posseno uenire p caxon de
corepcion e p caxon de uxar troppo
con femena e p caxon de troppi pensieri
e p caxon de troppo uiuande ch lomo
prende lequale metteno lo corpo delomo
a niente. E sapiate chel dormire tem
peratamēte e meio al uechio chal zouene
p zo chel ze guarda li humori doue el

calor nāle se [illegible] E po dixe galieno
ī sua vechieza [illegible] ciaschuna fera
sugo dela tuge [illegible] spetie p zo ch
Le me fano [illegible] dormire me
guarda e ingenera [illegible] homori dove
El mio calor nāle se notrica · E sapiate
chel dormire certamēte e tropo bono
achi lo fa ordinatamēte come nui · di
uichiamo / zoe ch lomo de dormire per
mantegnere La sanita quando Lavi
uanda e descesa alo stomago e quilli
ch pnde gran vivanda de dormire
piu ch quilli ch ne pia pocha e questo
dormire de esser facto de note e no
de zorno · E sapiate ch lomo de dor
mire in questo modo / de lomo zacere ī
pma sopra La dextra parte una peza
e poi de dormire o sopra La sinestra
tutta via de lomo havere el cavezale
alto / e questo cotal dormire aiuta molto
acozere La vivanda / et el dicto dormi
re e nāle · ma chi dorme de zorno si
ne avien molte malatie si como rema
e mal color / e mal de milza e ne lomo pe
sante e lento e si se ingenera pusteme
e febre e altre malatie asai · Adonqua
p malitie schivare si de lomo quilli ch hano
p costuma de dormire de zorno Lassare
a revenire ala nāt del dormire de note
e si le note son pizole si debono ī narzi dor
mire La matina · E sapiate chel dormi
re bochone sie bono p o ch retiene e con
forta lo calor nāle a bene cozere Lavi
uanda · El dormire reverso si e rio p o
ch fai molte malatie venire / si come appo
plesie e flenexie fantonie ch La fisicha
apella ī cobi / e ī francesco e apellata sait
che La superfluita dela ceruella si regono
verso La memoria dedrieto / e no nā
no mente p la dritta via / zoe p lo naso / e
p la bocha como le debono andare e p
contenere La bocha averta dormendo
non e male p zo ch le superfluita [illegible] se spa
deno · el dormire ch lomo fa qn La [illegible]
La vivanda sie malvaxio p zo ch no
Lassa mente cocere La vivanda a
punto · e qn lomo [illegible] et ello
a talento de dormire si de andare
un poco solazando p la vivanda a[illegible]
Lare · el vegiare non e [illegible] ch noi
dicamo molto ch chi sa La maniera
del dormire sa anche come ide vegi
are · El vegiare no fa altre cosse ch
re scaldare e amagre qn no e facto na
tural mente / e mette tutte le motu
del corpo arrente ·

Del travaghare e reposare · Capo · vij ·

Chi vole sanita guardare si de sa
pere lora La quale si de trava
ghare e ripossare / e la quantita ch el de
fare del travaglio / e del reposo / e ī po
ch i travagli sono de molti maniere vi co
mo sono fabri maistri de legnami e de
piere cotte e de altri maystri asai / noi in
tendemo de dire ch ciaschuno lo de fare
secondo ch la usato / ch sua nā porta
ma noi vederemo del travaglio che p
pero p La sanita guardare / lora che
Lomo se de guardare del travaglio sie
ī anzi lora del manzare ch li membri
hano p so loro nodrimento p ch La for
cella comenza a domandare La viva
da e questa cusi facta hora porrete
cognoscere p La orina ch qn lorina

comenza a impesare e adeuentare un
poco colorita · alora se comenza lamina
da un poco a tozerse e quando ella sera
un poco piu tenta / e piu spessa a
lora lamenanda e cotta e potetene
tranaghare secondo la quantita che
noi diremo e quando lorina / e sia
mata de colore alora fa male chi
se tranaghia per so seca locorpo de
lomo / e mette tutte le virtu de amete
e tropo vale meio si pure li come fa
refare quando la forcella e un poco piena
che quando ella e un poco uoita / per zo chel
tranaghio quando e ben uota acresse loca
lore a infortire e uene febre / e altre
malatie · no intendete miga / che per che la
forcella fosse uota chel sia mal tra
naliare quando ella e piena / anzi e sopra
tutte le altre cosse reo · E fa male la fa
tiga da puo el manzare / per che le membre
trago tutto zorno le uiuande crude de
lo stomacho / done molte malatie se
posseno ingenerare / e no intendere
miga che del tutto sia maluaxio il
tranaghio apresso del manzare / saluo
el tranaghio forte · ma per tranagharsi
lomo un poco / e de andarse stendendo
dopo el manzare / sie buono per zo che
fa la uiuanda analare / or poi che
ue hauemo insignato cognoscere lo
ra / sive insegnaremo omai la qua
tita del tranaghare ala quantitade
delomo · De lomo sauere tre cosse
L'una sie de sapere cognoscere lo
calore del corpo ~~quando~~ quando

se scalda temperatamente le membre per lo tranaio
e no tanto che se sfuda alora e bono lo tra
uaghare · La seconda cossa sie lo moue
re quando lomo se sente lo corpo ligiero / e no
pesante / alora e bono lo tranaghio · La terza
cossa sie / de guardare i membre / quando elli
uengono per tranaghare / un poco a ingros
sarse / e no di fondere ne asudare / e a
lora e bono lo tranaghio / E ancora e
bona cossa / che zascum se guardi a trana
gharsi secondo soa complessione per zo che
quilli che calchi e sechi de natura sudano uole
tiera a quello no e si bono lo tranaio / come
a uno altro che habia contraria natura
e anche a coloro che sono fleneli i le narose de
le malatie a quilli die essere piu temperato
lo tranaghare / cha i quilli che sono forti / e
zusti et per zo e bona cossa che ogne homo faza
tutte cosse secondo so natura / e secondo che li po
portare che si como dicono li phylosophi tutte le o
pere che li homini fano oltra che so natura po
portare / conuene che per zo metta lo corpo a
mente del reposare · a hora no ne dire
mo piu · saluo che chi si sente pesante per
tranaghare che elli habia facto lo reposo /
sie so medexima secondo che dixe ypocras
e chi sa la mainera del tranaghare de
sapere la mainera del reposare ·

Come lomo de fare el bagnare et a che hora Capitolo · 8 ·

PERZO che li bagni sono diuersi seco
do la diuersita de le aque / noi ue
tocaremo primamente della diuersita
dele aque che sono bone per bagnare et
zo che le fano bene e male / e poi si ue mo
straremo come lomo de usare el bagnare
sapiate che tutte le aque che lomo se ba

gna o elle sono dolze o amare o daltro
savore o dolore o daltra maniera, e q̄l
le ch non son dolze sie de diverse mai
nere si como sono aque de nã de solfo
re e altre ch hano nã de lume e altre
ch sono salate e altre ch sono amare e
altre ch hano nã de sale et ro e altre ch
tengono zesso e altre ch hano nã de ferro
e altre ch hano nã de rame e tutte queste
aque sono p loro nã primeramente dolze p
li conduti La onde vano prendeno altre
nature e altri sapori si como sono quelle
ch hano natura de solfo p che el ha dureta e
solferengno e p quello passare ch la fa sop̄
lo solfo ella cambia nã e ascaldase e altro
si potute sapere dele altre e queste cotal
nãlmente sile puo luomo fare p artificij
si como de far bulire lo solfo i aqua dolze
e altro si le altre ma p zo che l bagnare i
aque queste aque no e nomiga convegni
vole a colui ch vole sua sanita guardare
e specialmente a quelli ch hano lo corpo sa
no noi parlaremo brevemente senza
dirne molto e zo farimo p dismare le
malatie p li bagnj.

Sapiate che tutte aque solforee amare
sono bone ale malatie frede et humide
si como sono gotte e malatie de rene e arto
psie de frede e de humida materia e a
rogna de flema ch rende grande ardura
e tutte altre malatie de simulante nã e
totale aque se debeno guardare quelli ch
sono magri e de calda e secha nã ch
hano rogna de colora p zo ch li no ama
griscano e dissechano e riscaldano loro p
quelle totale aque el fegato e salli uenire
febre e altre calde malatie si come sono

causon et terzani e terzane e altre ma
latie asai e le aque ch sentono de gesso
e de alume e de ferro e de ramo sire
fredano e de chano sono bone a molte
malatie si come a quelli ch zetano de
sotto el sangue e a coloro che esie al
tramente lo sangue e a quelli ch hano
lusita ale private malatie dele feme
ne zoe q̄n li habonda troppo e al uo
mire e altre malatie asai. Lo bagnare
de laqua dolze facto nela stufa o i
tina o i aqua freda quilli che sani
e vora sua sanita guardare e vora
se bagnare i stufa o in tina si se de
no guardare che non dimorarvi trop
po anci zede demorar tanto ch se
possa netare dele bruture ch la nã
cacia fuora p li poli de la carne che
de altre cosse no ne ponto mistiero
de dimorarvi, e no se de lomo ch se
vol mantegner sano magnar de po
mãzare p zo ch lo calor del bagno
ha atrar fuora lo calor nãle che
de cuozer la vivanda e p questa
medexima raxone no de lomo ne
miga i trare nel bagno se no quelli
ch sono magri solamente over sechi
o ch volino ingrassar lo corpo ma
questa cotal grassezza no e miga
buono ma chi fare la volesse na
mistier sil de fare quando la viña
da se comenza a cuozere nel fondo
del stomaco e possa beva un pocho
do simile sile di calda nã tripepe
ro interfixum e altri caldi letova
rij sono boni a coloro ch sono de fredo

na, e queste sono bone per malatie schivare che posseno venire per lo avanzare et per lo bevere nel bagno ancora se convien guardare a magnare quando lomo e bagnado in per zo chel calor naturale se debelisse per lo bagnare ancora se convien guardare ciaschuno de bagnarse de po gran travaglio, e ancho se convien guardare de bere aqua freda inanci chel se bagne e in nel bagno per zo chel bagnare ha adaprire le vene si che potrebe quella aqua freda andare ne li principali membri del corpo, e metere li la lor virtu amente. el bere aqua al da inanzi el bagno, e in el bagno sie rea per zo che la poterebe fare devenire lomo ethico, e al insir del bagno convien che se guarda lomo de non prender fredo anci se de bene coprire de drappi, especialmente dinverno per la fredura de laere, e no se faticha, anzi se reposi una dota, e posto mangi reposatamente, e tale vivande chel so stomago possa ben cogere senza tropo, o molto travagliare la virtu. E sapiate chel bagnare in aqua dolze e scalda e si fa dormire nel comenzamento el corpo humido e temperato e per chi longamente dimora si se scalda lo corpo, e dissecha. E chi se vole in aqua fredo bagnare, si de prima guardare la sua complessione chel non sia rematicho ne daltre malatie che possano agravare. E quelli che se voio no bagnare de esser zoveni, et de calda et humida natura, e de instade, e no dinverno si de bagnare, e no tanto che la fredura li agrevi, ne che li membra tremisano zoe trevano e questo die fare quando nora conforta lo calor naturale per zo che chi se bagna in aqua freda temperatamente, e con ordene come se de, el calor naturale dentro dal corpo sa revenire e inforzare.

De usare con femena, e a che hora Cap.° viii.

Ciaschuno che a senno e discrecione de meter tutta sua stencione, e tutto so sapere, per sapere come de usare con femena per zo che le una principal cossa de mantegnere el corpo de lomo in sanita, e quilli che nol fai temperatamente si metto lor corpo amente e io per io sime dico lo bene e lo male che ne pote avenire. Et anche ne dico lora che lomo puo usare con la femena per mantignierse in sanita, e anche ne dico le malatie che ne posseno avenire, e quelle che se posseno schivare :—

Sapiate che la materia che se parte dal corpo de lomo per usare con femena, sie necessaria superfluita de humori che tutti li membri nutrica, e per o a intendere bene, el se convien sapere che tutte le cose che nutrica el corpo de lomo primeramente si se decuocerno nel stomago, e questo comenzamento si apella la fisicha primera digestione, e possa quando questo notricamento esse fuora dele vene, e si torna in sustancia de osse, e de carne, e de altre membre, dicono i phisici che questa e terza digestione e da essa si se desparte la materia che noi havemo nominata. Ancora che ypocras dixe che la se desparte piu da la mirolla che da altri membri, e questo pruova per experientia che dixe che chi taiera do vene che sono de drieto a lorechie de lomo quilli a chi seranno taiati non poranno giamai ingenerare ne zazere con femena. hora noi ne diremo le malatie che ne posseno avenire per lo troppo usare

confemena. E sapiate ch lomo ne idebilisse
e pde lauedutta e pde el talento de mazare
e fa mal uagio colore e fa deuenire
lomo caluo e fa uenire dolori de fiachi
e idebilisse Lauertu e fa deuenire mal
uasi fiati e refreda tutto elcorpo ela uir
tu de ciaschuno mebro mette amente.
E sapiate ch tutte lecosse fa uenire uicio
se e fa piu ch fa pdere elgenerare e fa
uenire altre malatie asai lequale noi
no contaremo hora p no parlar troppo p
dire piu breue e p schiuare lemalatie
ch possino auenire si ne isegnaro elmo
do de schiuarle eltepo elora ch se come
tegnire qn se de fare primeramete. Cias
cun sede guardare de no farlo qn hane
ra troppo beuuto e sera pieno de uino
e de mangiare sicome noi ne hauemo dicto
e si auenisse chello fesse si de rimoue
re e andare un poco p andare Laui
uanda e po lopo fare e colcarse adormi
re un poco e ancho sedie guardarlo de
farlo a degiuno e spialmete qn ha gra
uolonta de manzare. E ancho se de de
guardare lomo ch magro e secco p zo che
si dlo locustuma si fa uenire eticho e mete
localor nal amete mala dritta hora de
farlo sie qn Lauiuanda e apsso chcorta
nella terza digestione ch lomo sia noto
de urinare e chelli uada p una desoto
e questa hora potete sapere p lo maistra
mento ch nuj ne hauemo dicto i nel ca
pitolo del trauaiare e del repossare e
questa hora no e niuga p chaduno p
zo ch Lauiuanda se cuoze piu tosto a
Luno cha Laltro e po alora e meior

farlo e spcialmete p ingenerare fioli
ancor e bono p ingenerare fioli an
zar co lafemena qn ella e guarita
de uno di o de doi de la sua primata
malatia. E sapiate ch lomo ebreo e
quilli ch luxa troppo el fante zouene
e lomo de gram uechieza e quilli ch
se leuano de malatie no de igenerare
ma quilli ch sono de bona coplessione
e forte e sia ne troppo grasso ne tropo
magro e ch habiano leuene Large co
tali homini possino igenerare fioli
p farlo tempratamente si come nuj
hauemo dicto e dimpato e questo si fa
locorpo delomo ligiero e aliegro et
tore tutti lipesamenti et sulena La
gusta deli humorj donde molte gete
sono soppi e fai schiuare molte malatie
ch possenno auegnire alchuore e ala fre
tella p fumj ch sono iuj tratti ch p zo
se uotano. E sapiate ch cio apxo a fare
nol de i tutto demettere ne lassare p zo
ch cotal materia qn lomo la ritene sta
i natura de ueneno si como uoi pote
te uedere a femene uedoue e a homi
nj e a femene de religione e a polcelle
ch trapassano lora del maritare ch
moreno molte fiade subitamente co
mo dixe ali. E uengono anche mol
te malatie lequale noi no contarimo
hora ma chi no po i tutto tegnere qsto
isegnameto retegna almen questo ch
el ual meio a farlo quado lomo e pie
no ch qn e uoto e uale meio a farlo qn
lo corpo e caldo ch qn le fredo sicomo ga
lieno comanda

De guardarse de conceptione C°. x.

[I]l ge conviene parlare de una materia
de cosse che la fisicha chiama accide(n)
tia a(n)i(m)e cioe adire che queste sono piu p(re)
tiose cosse del anima che del corpo dunegna
che lanima no(n) pote havere ne be(n) ne
mal senza el corpo de tanto como lo so
no insieme e questo che nuj havemo
parlato si sono accection · ira · alegreza
pavra · vergogna · tristicia invidia a(n)
gustia e penseiro · E sa piate certame(n)te
che chi da queste cosse no(n) se sa guardare
elle destrugene la sanitita del corpo de
lomo e subitame(n)te el fa mente e p(er) zo nuj
ne diremo el bene el male che ue po a
venire p(er) queste cosse e como elle sono i(n)
generate · Sapiate che nisuna de queste
cosse no(n) po venire senza el mommento
del calor n(atur)al e dello spirito che vien dal
cuore e de altri spiriti che sono dentro da
li membre de fuori · E ancor p(er) lo movere
del calor n(atur)al e deli spriti del membro
de fuori a quilli dentro ·

[L] omovere del spirito dentro e del calor
n(atur)al a quello de fuori o eli e subita
name(n)te o elli e tempratame(n)te si subi
tame(n)te sie ira che rescalda el corpo e
fa venire febre e destrenge el calore
n(atur)al e sile te(m)pratame(n)te sta alora lomo
alegreza che tiene lo corpo sano e co(n)for
ta lo calor n(atur)al · e aitalo i(n) tutte opere
e aitalo a vivere longamente e se le che
lo spirito e del calor venga dali me(m)bri
de fuora a quilli dentro questo e o su
bitame(n)te o tempratame(n)te sile subitame(n)
te sie pavra angustia che subitame(n)te
fa lomo morire p(er) zo che amorttano el calor
n(atur)ale del core e de i membri dentro

e sti come el vento fa la candela accesa
e questo dovete i(n)tendere che fa la grande
pavra · Sile tempratamente sie tristicia
e invidia che refredda lo corpo de lomo e
desecha e destrenge e morta lo calor n(atur)al
loquale de mantegnere lo corpo de lomo i(n)
sanita · ma la vergogna aviene altrame(n)te
che no(n) fa le cosse che noi ne havemo nomina
te · sapiate che la vergogna si adviene p(er)
lo calor n(atur)al e p(er) lo sp(irit)o che p(ri)mame(n)te torna
dentro e la natura elanza ap(re)sso de fuora
ai membrj e zo potete vedere q(ua)n(do) vede
te uno homo o una femena che ha ver
gogna dalcuna cossa ello deventa ala
p(ri)ma pallida e possa deventa rossa e
cambia molte volte el corpo de caliura i(n)
freddura · e p(er) zo no(n) tengo tal maniera co
me le cose che noi havemo nominate che noi
dovete sapere chel pensare al bixogno al
tragioxo che co(n)vie(n) fare ad altruj si destru
ze e mette el corpo a mente e p(er) zo che senza
bixogno no(n) po venire el pensiero ad al
truj · se conviene adoncha che lomo fuza lu
no e laltro te(m)pratame(n)te p(er) mantegnere lo corpo
sano · Ap(re)sso e unaltra maniera de cosa
che malenconia la qual destrenge troppo el
corpo de lomo e questa malenconia po ave
nire p(er) humori che sono dentro dal corpo de lomo
e lomo si lipo removere p(er) purgation e p(er) le
tuarij si come anaxe p(er) lutigia galieni · Le
altre si como ira e corozo e quelle che nuj
ne havemo nominate no(n) altro co(n)silio che
obligare le raxon e trapassare dove le ve(n)
gono ·

Del torse sangue e in che tempo Capitolo XI.

Sapiate chel sangue nota li humori che
sono dentro aleuene che vano p(er) tutto

el corpo sicomo dixe avicena, e quello total
uoitameto lomo nō de fare seno p̄ doi cosse
La primera sie chi li humori del sangue
habondano tropo, e questo se de fare p̄ ma
tegner sano e p̄ schiuare le malatie ch pos
seno avegnire p̄ lo sangue. La seconda sie
possa ch lomo e amalato p̄ remouere le
malatie. La p̄ma sie a mea i tenuigne ch lo
mo debia fare secondo linsegnamenti de
li auctori de phya. Dela seconda ne dire
mo breuemente ma tuttauia uedremo
dela p̄ma cossa una partida, quilli a cui
sacresce piu lo sangue sie quilli ch uiuono
de bone cosse, e de bone uiuande, e questo
si de fare p̄ mantegnerse sano sicome el
bono pane, el bono uino e bona carne q
ste sono bone uiuade speciale e ch sia dimo
rato i reposo e quilli ch serano cossi nodriti
come hauemo dicto, e serano piene coltra
zo a coloro e bono lo sangue, e qn̄ sera tropo
pieno sil potete cognoscere i cotal manera ch
La soa urina sera rosetta, e spessa, e de sin
ta el poso li batera tosto piu ch nō sole, e sera
lo polso piano e molle, e si hauera dolore ne
La fronte de nazi. e piu uerso el lato dritto
cha uerso el mancho, e la saliua dela sua
bocha sera dolce el uisago, e el biancho de
lochio hauera rosso, e dormendo sornechi
ara sognera spesamente de uedere cosse
rossie el suo corpo sa ueluto. hauera le
uene Large e piene p̄ tutta La p̄sona, e
sera carnuto, e bruno e hauera p̄ tutta
La p̄sona colore tra rosso, e negro. chi ha
uera queste cotal cosse a quello e bono lose
gnare. altra gente sicomo sono zoueni de
quatordexi anni i zu e p̄sone de gran tem
po e homo ch se leui de male, e femene

ingintte e homo coro, e homo ch habia du
ro uentre e pieno e ch sia stitico e homo
ch habia pieno lo stomago e ch abomina
tione, e homo ch habia tropo usato con
femena e homo ch hauesse soluone
e anche chi hauesse durato troppo fati
ga. cadaun de quisti non se debino signa
re seno fosse p̄ troppo grande bisogno
P̄ cio si se fa signare e ch ba mistier si
ne pezora molto soa uita e sua cōplesiō
e i uechiano piu tosto e de zo po aduenire
etropesie e anche tuole altrui el cuozere del
o stomacho e del fegado e fa tremare tutta
La p̄sona, e fai uenire paralitucho e dapo
pletiche ma chi lo fai qn̄ li fa mistier si
mantien La p̄sona, e remoue le malatie
ch uengono p̄ pestilentie e quirantie e le
brogie. e altre asai ch nuj diremo qui iazi
Donq̄ p̄ le matie schiuare, e p̄ mantign
erse i sanita sine i signaro como done
te fare. Sapiate chel se uole purgare
p̄ medexina, e possa signare, e de esse
fare nel p̄mo tempo e de septēbrio p̄o
ch quisti sono li dui tempi ch li homini
habundano piu de humidita sicome
dixe ipocras el zorno ch lomo se de si
gnare, si de esser caldo e humido, e nō
tropo caldo e nō tropo fredo. lora chel
de fare di esser La p̄ma hora del di, et
anche de esser uoto dela superfluita del
corpo sicome de urinare e dal tre cos
se e possa ch sera signato se de guar
dare de dormire, p̄o che nel dormi
re retorna dentro el calore e fai el
sangue scaldare e bolire, e p̄o se potei
ria hauere La uena e sanguinar
se, e de zo poterebbe uenire febre
e brigamento deli mebri sicome di
ce auicenna chano e de esser altro si

guardare de bagnarse anci el segnar
po che diuenerebbe pexente e i grossarebbe
la buxa dela carne saluo che quelli che
ha el sangue grosso alor non nocerebbe
po chel bagnare el fa uenire piu sutile
e quilli che se segnarano non li conuene troppo
manzare e quel di anzi puocho e de zier
uiuande e ordinatamente e far cusi
el primo el secondo el terzo di e possa
torna alora soa e grande guarda
li conuene hauere de non manzare ne
bere troppo depo lo signare po che lo calor
naturale che afeuelisse poteria amortare
si come se amorza poco fuoco per troppo
habondanza de legne e anche li conuen
prender guardo al segnar de farse
sene trar tanto quanto po portare
soa natura po che le meio trarsene spesso che
trarsene troppo a una uolta e anche
se conuen ponermente al sangue e
sapere quentre l'e per zo che s'el e chiaro
e tenga un poco de biancho si come co
lor de rosa quello cotale si de stagna
re po che le quello chel calor naturale nu
triga ma quello che roso e negro se de
lassar insir per zo che le rio e sapie che la
piaga che esse larga en tempo de iner
no e stretta in tempo d'istade per zo che
la larga piaga purga meio el grosso sa
ngue auegna che la faza alteruj piu
tosto fieuole per zo che nota piu tosto li hu
mori delo spirito e fano meio al corpo de
color che hano el sangue grosso e de
maluasi humori se nol fai prima bagna
re e per altre cosse sutile che si come
dixe auicena chi habundancia du
maluagio sangue lo segnare uotano

prima el meiore per zo che bono e delicato e
sutile e po e piu aparechiato ad insire el
el grosso. Lassa ancora conuen chel signare
sia facto in luogo schiuo po che lomo se po
piu tosto trauarare ala chiarita ancora
chi non po hauer el sangue al primo colpo
non se faza piu ferire si non fosse per gra
de necessita per zo che del piu ferire ne po
terebbe uenire posteme e poterebe ferire
i neruj onde molti pericoli auengono e questi
cotal pericoli ne i segnaremo schiuare le uene
che se degono segnare in la persona delomo e
in qual luogo elle sono e quelle che sono mes
colate con li neruj. E anche quelle che sono
utile de segnare tutte ne i signaremo a co
gnoscere. Le uene che sono usate de signare
si sono queste. Inuer lo logo dela fronte
on e de do uene che sono nele tempie e de
do uene che sono drieto ale orechie e de doe
uene che sono dela cauatola e de li ochi uerso
el naso e doe uene che sono sotto la lengua
e doi dentro al labro e una uena che tra al
labro el mento. Nel brazo sono uene che
se segnano cossi como quelle del capo e
quella de mezo e quella del cuore e quella
del figado e quella dela milza e quella
del capo. Ancor nel uentre sie do uene luna
sie sopra lo figado e laltra sie sopra la mil
za e nel piede sono due de sotto dal nodo
dala parte de fuora che la phisicha chiamo
sciatiqe e altre due ui sono de sotto dal no
do dal lato dentro che la fisicha chiama
safone. Ancora ne due che sono sule zonture
dele piegie queste uene che eno dec sono quelle
che usate de signare or uedremo a che le
fano bene le uene che noi ue hauemo no
minate el uene una parte che la phisica
apella arterie zo sono quelle che batteno

Le altre che no battено e sono chiamate propiamente uene e siuene una zoe quella del fronte tra ambi li cigli che chi sela segna conuiene istrengere La gola co una touaia per uedere meio La uena, e conuiese signare i transuerso e tutte le altre uene che sono nela testa excepto quella dedrieto dele orechie si se segnano per el dolore dela testa, et per deliberare longe malatie che sono nella testa e specialmente a dolori e malatie che sono nel lato dedrieto dela testa et algune malatie de iochi le doe uene dele tempie che La fisica chiama arterie po che le batено alguna fiada lomo le fai segnare e cogere per lo troppo lacrimare e per reume, e altre malatie che uengono a li ochi. E queste uene si de lomo molto guardare al segnare po che sono troppo picole e si como dicono li auctori dela phisicha, ele uene che sono li in cantoni de iochi. quelle sono segnate e fano bene a dolore dela testa e a posteme deli ochi e dala reume, e da tutte malatie che hano gli ochi o che posseno auenire, e conuiense guardare de no mandare La lanzetta troppo i entro et perzo che L ze grande picolo. Le uene che sono desotto dela lengua si sono bone a signare per malatie che uengono ala lengua per sangue, ca luxa zo e ala bocha, e a tutta La testa, e conuengose segnare per longo, e queste sono le uene che fano le posteme che uengono ala gola, ouer ala gorga. Le uene che sono nelle labra dentro sono bone a signare a mal che uengono ala bocha, e a posteme dele gengi ue che sono i fiate, e grosse e che se sanguenano uolentiera. Le uene che sono tra el [illegible], e la barba sono bone a segnare a coloro che hano mal ...po [illegible] alitare. Le uene che sono nel brazo, si come sono quelle del capo lomo Le troua nella ponta del gombito che de sopra dal brazo dal Lato dentro, e uegono de su le spalle, si uotano lo sangue deli membra che sono de sopra dala forcella et po le malatie che uengono a queste membre se de lomo fare salassare. E al segnare de queste uene, si de lomo bem guardare perzo che el se La firisse piu duna uolta, ouer che La ligatura dela piaga sia troppo stretta, o uer che lomo tramaghe lo brazo senza riposare si nauerre de zo pusteme, e si posteme ne auene, si conuien i contenente signare L ultro brazo. La uena del figado se de segnare per uotare el sangue del figado e de le altre membre del corpo. La uena de mezo perzo che la esie de quelle doe uene che dicto hauemo si uota lo sangue de una parte e de laltra, e conuiese prender guarda al segnare de queste uene, perzo che ue uno neruo desotto, e quella del figado che di sotto si conuie lomo guardare al segnare per cio, che el ze uno neruo de sotto, e po quelli che segna se de guardare de no tocharlo e si elli lo tochasse con La langetta, si li conuiene Lassare La piaga auerta, per zo che si La chiodesse si ne poterebe uenire una postema. E anche se de lomo guardare de non tocare L artarie che non se segna, che allato a questa, perzo che nel artarie demora el sangue, oue el calor naturale se notrica, e chi La uesse

sila destrenzere i comete co sangue dracon
e con pelle de lepre et co aloe e p zo ch la tarte
no de lomo signare se no p malatie ch nego
no albe al mebro · E potete cognoscere lar
tarie p lo sangue claro e dilicato / et ch qn
esie si esie saltilando · Le uene ch lomo se
gna i le mane si se soleno ligare nelle zo
ture e quelle dele braga altro si se uole
tegnere i aqua calda / quelle de le mane
p zo ch la uena ap meio / e quelle ch sono ne
la man dritta tral deto picolo / e laltro
che ze apsso sie bono a signare p malatie
del fegato / e quella che tral deto grosso
e laltro ch li a lato i quella mano medesi
ma sie bono signare p malatie ch uegono
a ochi / e a la testa · La uena ch nela mano
mancha tral deto pizolo / e laltro ch lie ala
to sie bono a signare p deliberar malatie
ch uengono ala milza · E la grande uena
onde questa se parte si troua lomo nel
brago mancho sotesso laltre uene si uene
de sotto li ditelle · Le uene ch sono nelco
po de sopra dal figato lomo si de signa
re p doglie de lancha / e de le zenochi / e de
pede / e conuengonse signare p longo et
no p trauerso / e p ch lomo possa ben uede
re / sie bisogno ch lomo tegna li piedi i aq
calda / e ch lomo lenzi ben dal genochio
fino al talone / e queste medesme uene
po lomo trouare sopra dele canelle de
tro al talone · Le uene ch sono da lato de
tro sotto le chauiglie se debon segnare per
fichi e p moreci / e p posteme / e p altre
malatie ch uengono al fondameto / e ach
p far mouere la purgata malatia dele
femene ch lano p duta / e p altre catiue
malatie ch auengono loro ala matrice /

in quelle parte Le uene ch sono de sop
dal deto grosso del pie si debe lomo segnar
p posteme / e p le zolli ch auengono p san
gue / e a queste medesme malatie ch a hora
di sopra hauemo dito e bono / e de esse lo
mo guardare qn le segnaro de no ligare
troppo stretta la piaga / po ch ne poterae
be auenire posteme / e s il sangue ha
bondasse troppo si de lomo mettere
suso un poco de sale / e de olio / e lo no
ch se fa segnare / si de ponere mente al
sangue ch nesie / po ch si se fai segnare
p postema ch sia dentro dal corpo / e
ch non sia apta / Lo primo sangue ch
nesie si male meio ch quello ch nasie apsso
chel maluasio ch nesie apsso sie postema
ch se genera de starde / et p zo de lomo las
sare i sire tanto / quanto sua nã po por
tare · ma chi a el sangue uulgarmete
p tutta la psona deno de guardare ta
to chel sangue sia cambiato / po ch ne
poterebbe tanto i sire ch la sua nã an
darebbe aniete / e i tendete quelle ch i
debilisse ligermete p signare a quilli
ch hano lo stomacho fieuele / e a quilli
ch noxeno axeneulmente la colera / e
ch hano la bocha amara / si de i nanzi
ch se faza signare / manzare midolla
de pane i uino de pome granate / o /
uero i agresta o i aceto p schiuare quilli
picoli ch poterebeno auegnire loro
ma chi no cura de signare / ne de queste
cosse ch dicto de sovra / sie meio signar
i anci manzare ch de po pasto / po ch si se
gno de po manzare si le po nascere et
grande picoli / po ch le uene tragono
la minanda crudo p lo sangue ch nesie

e si lomo ha debileza possa hauene p troppo sugnare ch le uene enpano p dormire o p altra caxone questi co tali se debeno confortare co la tuarei e co bone e dilicate uiuande liquali la tuarij la fisicha i segna :

De metere Le uentose · C° · xv ·

Ventose se de lomo ponere e qn la luna e piena nel hora de terza o prima · Le uetose si purgano lo sangue dilicato ch elli zole ch sono tra la buza e la carne / e purga piu ch no fa el tore sangue · ma chi ha grosso sangue no se die poner uentose se non se bagna pima e da ch sera bagnato una hora lui se de fare ponere i mantenete le uetose / Ma quilli ch ha el sangue sutile no si bagne i po ch le uentose oparadno diuersamente nel corpo de lomo seco do la diuersita del luogo doue le sera no messe / e po chi mettera Le uentose i su lenlo del capo narano si como dici phy a coloro ch doentano matti p mal ceruello / e de lomo pndere guardia qn pone le uentoxe de no ponerle de soto al cucho / e de sotto al piano de cotola p zo ch a menea dixe ch distrugne lo intendimento de lomo / e fa deuenire lomo piu tosto canuto e fallo deuenire spesso dimenticho / e daltre malatie asai / ma elle fano molto bene a tutte malatie ch uengono ali ochi · Ale uetose ch lomo mette i sul canone del collo si fano bene ale doie dele spalle / e aquelle de la cotola / e atutte le doie dele mebre del uixo / e a coloro che scortano la testa / de uentose ch sono messe i tra be due le spalle sono utile a colo ch sputano el sangue p la tosse / e a tutte le [illegible] del perto / ma le i de debilischano lo stomacho e fan no tremare Lo cuore · E le uentose ch sono messe de sotto dal mento si sono utile a purgare li denti e le gengie ch se sanguenano a xeluelmete / e anche sono utile a tutta La gola / e ala testa / e ale gotte / E le uentose ch se pongono nel comito si sono utile ale doie che uengono nel grosso del brazo p troppo fatiga / ma ella i debelisse Lo brazo / e tira li humori al comito E le uentose ch se pone ali reni si sono utile ale posteme dele cossie / e ala rogna / e ado le chipiechi / e ale morea / e a fichi e a ueni toxita ch uene al petignone / e ala matrici E le uentose ch se pongono nelle cossie dala parte dentro sono utile a posteme ch uengono ala gola / e ale piage ch uegono ale gambe e in le cossie p caxon de rogna · E Le uentose ch se pongono i le cosse dala parte de fuora si sono utile ale malatie del fondameto : si como sono pusteme e fito / e altre malatie ch uegono nelle naturhe · E le uentose ch se pongono nelle gambe i tro le polpe se leuotano molto e sono utile ala matrice qn dole / e ale reni e de la fisicha ch sia p longo tempo a uenuto / e anche fa tornare ala femena La sua primata malatia si la uesse p duta e uale anche ale posteme ch possono aueni re i quelle parte · E le uentose ch pongono i sule naturhe / suchano el sangue de tutte le uene e ale tutta La psona / e sono utile a tutte malatie ch possono uenire dentro al corpo ale budella · E le uentoxe

ch se pongono dentro daltalone dipiedi
si sono utile adore deanche, echi geno
chie dele piedi, edeanche ale pruate
malatie dele femene. Eleuentose ch
noi ne habiamo dicto senga sanguina
re ne habia nacieno alemalatie ch noi
ne habiamo de sopra nominate. male
uentose ch se segnano si sono trouate
per tre cosse ch le fano, Laprima sie che
posseno notare ciaschuno membro achi
bixogna. La seconda sie ch guarda
Lo spirito el calor naturale no se nota.
La terza sie ch no e nisun picolo anotare
con leuentose, qualunque membro tiuoi
etanto quanto lomo se nota del sangue
tanto uoghano esser lepiage piu profonde
E le uentose ch lomo se pono senza san
guinare si sono per sei cose ch noi uedi
remo. La prima sie per tirar humori
da una parte aunaltra, si come lomo
asai fiade qui mette leuentose de sotto
dale mamelle per destrugere Laprouata
malatia dele femene ch habonda asse.
La seconda sie per tor fuora posteme ch
siano troppo reposte in profondo per rason
de medicine ch lomo habia messo suso
La terza sie per trarne Lamateria del
potume del membro principale al
pischatorio. La quarta sie per restaldar
lemembre per lo sangue ch Latrai, e per de
strugere leuentosita. La quinta sie
de retrare lemebre aloro proprij logi, sico
me deretrare lebudella ch sono amol
ta gente. La sesta sie per le dore di fianchi,
edel bolito, edel uentre, e dele matrice
ch auene per uentosita, e sapiate ch conuen
haver altrui guardia, come Lauento

sa se tenga, ech zoxo nepossa leuare
axeuolmente, e se non sepotesse leuare
axeuelmente toia una peza, ouer spon
ga emetela in aqua tepida, e onga
Lauentosa dintorno, E sapiate anche ch
quando lo luogo la ch Lauentose se che
ponere cum unto to olio no se con
uene tardarla de ponerla suso
e la prima fiada ch tu La ponj si la dei
poner legieri, e le altre uolte piu for
te, ciaschuna fiada piu luna fiada
ch Laltra, tanto chel luogo doue se
pongono sia ben purgato. E conuene
ch quilli ch se erano poste le dicte uentose
se reposino una hora, e poi manza
re tal uiuanda come La sua natura ama
ra meio. E queste uentose no se deno
ponere agarzoni come ch ha
bia passato tre anni se per grande
necessita non fosse. Per ch lomo sede
ponere le sanguette, e che sonno
utile Capitolo 13.

Mignate sono bone aponer acoloro
ch sono lintiginoxi, e acoloro ch sonno
gottosi, e arosi, e aquilli ch hano mal colo
re nel uixo, ech hano bozoloso, e coloro ch
hano piage uechie ch no se posseno sal
dare, ma prima se debeno segnare de
La uena, ch sicome dixe auicenna
lo sangue ch nessie si uene piu da entro
ch no fanno quelle delle uentose, e an
cora ue conuen sapere, come noi lede
uiate ponere e conciarle per ch siano
megliore sapiate ch noi douete tegne
re le mignatte, poi ch le sono prexe un
di nelaqua chiara per spengere quel
lo sangue ch le hauessero nel corpo

e ancora serebe meio de tenerle
poi parechi zorni, e intricarle de
sangue dagnello anti che altri sele
ponesse. E quando lomo sele pone sel con
viene fregare el luogo dove la pone
e convense metter suxo un poco de sa
gue perche le sapichano piu tosto, e quando le
sono piene et tu le voie levare, sito
rai un poco de cenere, e un poco de sa
le, over un poco de bora arsa, over
lana arsa, e meteghe suxo, e cusi se
ne spica incontinente, e quando la sera spica
ta si te conviene lavare la piagua
con bona aqua calda, e chel remagnen
te del sangue sia purgato per niente coxe
e si el sangue insisse piu, che no devesse
stagnatolo in questo modo, tolete
molo in azeto, e ponetelo suxo, e si questo no
zonasse, tolete un poco de tonaia, e
ardetela e la cenere suo ponetela su
xo, e questa strenge sopra tutte le
altre coxe, e similmente sa dona la
polvere de lo grana arsa, e la polve
re de la terra rosa, e polvere de ce
nere ben dilicata, e queste cosse stre
engono maravegiosa mente el sangue.

[C]ome lomo se de purgare e a che tempo. Capitolo xiiii°.

Dopo che navemo dicto duna parte del pur
gare, si come sono el segnare, e le
ventose, e dele mignatte, si me diremo
omai, come lomo se de purgare el
corpo per altre medicine, e per quale
medicine. E diremo el tempo che
lomo el de fare, e la quantita dele
cosse, e perche se fai, e quello che de fare
inanzi che se purgi, e nel purgare, e dredo
al purgare, e sapiate chel purgare che
el sai come e dicto si mantiene el corpo sa
no, e schiva le malatie secondo che dicono
li auctori de la fisicha. E noi per co insegna
remo lo amaestramento loro. Sapiati che
ogni homo ha in se quattro humori. Luno
sie sangue caldo e humido. Lo secondo sie
flema che e freda e humida. Terzo e
colora rosa che calda e secha. El quarto
sie colora negra zoe adre malenconia
la qual e freda e secha. Ma la flema
si se desparte in cinque mainere. La prima
sie chiamata flema salsa, e de piu cal
da, e piu secha che neuna dele altre
perzo che le mescholata con la colora rossa.
La seconda sie colora flema dolze che
calda e humida perzo che mescholata con
sangue. La terza e chiamata flema
negra che freda e secha perzo che le mischo
lata de melenconia. La quarta e chia
mata flema vitreum la qual vien
da tropo gram fredura, si como agente
de troppo gram tempo. La quinta maine
ra sie naturale flema che freda, e humida
e no ha niente de sapore.

La colora rosa sie de .v. mainere la prima
sie colora rosa naturale che vie dal fegado, e de
calda e secha sicomo havemo dicto.

La seconda sie colera citrina, la qual sia colo
re de cederno, et e facta de flema, e
de colera rosa, e non e cusi calda come
la prima.

La terza sie colora vitelina in sembianza
de torlo dovo, e de facta de flema che
vene da gram fredura, e de colera ro
xa, e non chiara, e de piu calda che la seconda.

La quarta collora sie verde come sugo derba / elasisicha la chiama praxime goe marobio e nasie questa collora al stomego

La quinta colora sie ruginoxa verde / e ha sembiante de colore de rame / e procede da troppo gram calore / e de nat de veleno.

La colora negra sie de due maniere la prima sie nale colora laquale e superfluita de sangue, e questa sie freda e se

La seconda sie che viene per grande arsura che ha ra de caldo · e questa e chiamata colora nera, et e piu calda che laltra / e queste sono le maniere deli humori che nel corpo delomo possono habondare / le quale convengono esser purgate per medicine ma primamente noi ne havemo dito del sangue come lomo elde purgare per segnare e per medicine / si come cassia fistola · mente · violette / e fiore de porragine / ma il signare sie piu propria medexina / perzo che al luogo one el sague demora sie dentro tuttavia dale vene e deli altri humori che sono nel luogo de fuora dale vene / e no intendete che per questi humori alguno non possa esser mis chiato col sangue dentro dale vene e / perzo sepo lomo ben purgare luno e laltro per lo sangue dele vene · ma li humori che sono de fuora dale vene si se convengono purgare con medexine lequale noi ve insegnaremo / ma prima ne convien sapere li omori che habondano troppo nel corpo de lomo / e de zo parlaremo primamente · El sangue dela flema quando habonda tropo se po cognoscere quando lorino sera biancha / e sera trasspes sa e chiara alora sera habondancia de flema e neve / e si la orina sera co lorita in cotale sostancia si sera flema salsa / e si la e spessa e colorita sera flema dolze / e la persona che ha vera questa cotale orina si havera dolore nella testa dal lato macho dala terza hora dela notte inanzi et havera lo vixo palido / e dormira soratamente e sognera spesso pioza e esser alato de fiumi / et habandonarano li sarna che haverano savor secho · La maniera dela sana / e li li bolira el corpo / e cocera male la vianda / sera pesante e lento dela persona / et havera anxare in viande frede / e sapiate che tutte questi serano signo de flema ·

Li signi de la colera che habonda tropo / Capitolo XV ·

Li signi dela colora che habonda tropo nela persona si son questi / quando lorina e roxa e chiara e de simile sostancia, e al guna fiade po esser de grossa sustancia quando la colora vitellina habonda e quando la colora citrina habonda lo polso batte spesso / e vien dolore al cuor nella fronte / neli ochi / e de mazore · da la terza fina a vespro / e possa havera chiuso biancho, e li ochi trara in zallo / e anchora tutta la persona / e havera la bocha / e la lengua amara e tutta la bocha asciutta / e si dormira e havera pizola voia de mazar et havera grande voia de bere e sognera spesso foco, e cosse rosse :

Del segno de la colera nera. Cap.° XVI.

El segno dela colera negra sie malenconia, et e quando lorina e biancha, e chiara, et e alchuna volta zallo, e sotile, e piena de spiuma, et alguna uolta quando la colora se purga sie lorina spessa, e a pesso el posso raro e grane, e biancho e hanero pallado ghochi, e p(er)so el sanore sera acetoxo, o vero di vino agro, e fai estranij sogni e spaurosi, e ldormire li fara grane festa, e doleraj nel lato mancho con el drutto hore deldi, e sera grane elento de tutto la p(er)sona, e sera mal colorito el corpo li biuera.

Questi sonno li segni che abondo deli omori i(n) tutta la p(er)sona. Capitolo XVII.

El se conuen sapere p(ri)ma che lomo se purgi de queste cosse che uederemo, si come de cognoscere el tempo, e la complecione de lomo, e la manera e luxanza, e anche el paese, secondo la diuersita de queste cosse, e s'ile homo, o femena, e secondo la diuersita conuen che sia guarito. El purgare si como noi diremo quanti. Sapiate che la prima cossa sie de sapere cognoscere el tempo de purgare chi senole mantegnier sano. La s(econ)da sie de guardare el tempo p(er) remouere la malatia ma questo no e hora nostro i(n)tendime(n)to de tractare, espetialmente de dire qual malatia lomo se de purgare ma e nostra intentione de dire el purgare che lomo de fare al come(n)ciamento, e a la fine zoe a dire chi se uole purgare e le mistiere che el se purge al p(ri)mo tempo, e de septebre p(er) do che dixe ypocras p(er)zo che quelle due sono le due parte de lano piu temp(er)ate, e chi bisogna purgare la p(er)sona de instate, e di inuerno p(er) necessita si li conuene refredare lacqua con foie de salgaro, e de moro, e de uorze e de fiore foie de uigna, e de altre herbe. E di inuerno conue(n) scaldare la uere de lacqua senza fumo, e sapiati che in questi tempi se conuien guardare quale hora e meio de purgare, e de piace la medecina tra quelle del di, e de la notte, e sapiati che s'il p(ri)mo tempo tene dela na(tura) dess(o) di inuerno zoe che sia fredo, i(n) quel tempo sie alora meio de piare la medexina del di che de notte p(er) caxone de la freddura de notte, si la medexina no e grossa sostancia, si como sono pillole e si lo septembrio tene la natura de linstade si como de esser caldo sie meio a piare de notte cha del di. Or uederemo dela complexione chi sera colericho, caldo, e secho, e magro, e a coloro conuen dare legier medexine p(er)zo che li homori loro sono ligieri, e si li po lhomo purgare co(n) ligiere medexine. E ancho se po questi cotal ligiermente purgare p(er) uomere ma conuiene lomo hauere lo petto largo. E a coloro che sono sanguinei se conuien dare legier medexine, ma tuttauia ella sofreno piu forte che li colerici e flematici, e malancomici la sofrano piu forte ancora cha flematici. E possemo purgare legiermente,

disotto pero che li omori loro sono pesante. Ancora de lomo guardare ala etade dela persona che se vole purgare pero che fanzulli e quilli che hano gran tempo no soferre grande medecina e forte per la materia e per la fievileza de la loro complexione ma quilli che de anni .xv. fin a .xl. posseno sosterire piu forte medecine per la materia che i loro piu forte. E de lomo guardare ala materia dela persona pero che quilli che sono carnuti soferenole medixine forte. E a quilli che sono magri e asechi e fusti a color se li guien dare piu ligiere medexine e per questa caxon sede guardare la vertu de lomo si le forte o fievole e per cio che lomo e se li de dare la medexina e sopra tutte le altre cosse la persona debe de dotare de prendere medexina. Ancora se li convien cognoscere luxanza de lomo si le uxato de prendere medexina o no e se l nomtare ghe piu agrato che li i sive de so e tutto questo convien considerare altrumpo che secondo queste diversita se convegnono dare le medexine. Ancora de lomo guardare si questo e homo o femena quisti che se voieno purgare pero che la natura dela femena si e piu fievele cha quella de lomo pero se convien dar aloro piu legier medexina. Ancora de lomo cognoscer meio lo paese pero che in caldo paese de lomo dar piu legier medexina pero che ello se purga piu ligieremente di sopra e di sotto. E in freddo paese de lomo dare per li omori che sono grossi e pexanti chi po lomo purgare de sotto piu de sotto che de sopra fin forte medexine apresso zo che havemo dicto se conviene guardare si la natura e pizola o grande o si le calda o freda e in qual luogo ella e che se la e in grande quantita si le conviene piu forte medexine dare cha si la e pizola e per cio lo luogo de lomo la medexina de ...are. E considerate che le cosse che noi ve havemo dicto no siano contradicte anzi siano acordate pero che se queste cosse fosse contrarie no poterebe lomo dirita mente oprare se non fosse per uso. Ancora ve convien sapere come la materia se vol maturire pero che secondo el comandamento de ypocras la materia che al da se vol maturare chi la vole purgare pero quando lomo cognosce colui a chi habonda la colora rossa per lo amaistramento che havemo dicto si se conviene a cotal maniera maturir. Primeramente se conviene guardare de mazar cosse salate e arostite e tutte cosse seche. E conviene usare cosse molle si come brodetti de polixini e ova molle e herbette de ranize e osso carribigie e de borana e de bietole che si come dixe ypocras chi vole purgare el corpo si conviene in prima fare diventi molle e desse guardare de bere vino puro e de spetie calde e mangi puocho e convenghi torre omne matina e ciaschaduna sera syropo acetoxo stemprato con aqua calda. E questo de lomo fare tanto che la materia sia maturo e quando la materia sera matura poterete cognoscere per lorina che doventera spessa et el corpo li comenzara amollare

possa ch la materia sera matura si pn
da quella medexima. viole epgne se
me de zuche / seme de meloni / seme de
de citroni / seme de pulingo / e de letaro / e
citataria / e capel venere / e una barba
de fenochio / e de sebeston / e de zinzibere / e
tutte queste cose fara cozere i aqua e
quando serano ben cotte si le colerai / e la
qua ch i sera / si mesthole rai con aqua on
onza de cassa fistola ben monda / e cu ÷
onza de osi sasatrij / e de letuario de suco
de roxe / o de sebitrin / o de suco / o fomis / e
tutti questi letuarij purgano la colora
e afreddano lo corpo. E questi letuarij no
con uie pndere chi ha febre o chi ha el
figado caldo p zo ch eno asta guissa de
scamonia. ma po torre cinqz drame
de riobarbaro. ch sono cinqz ottane de
onze ouer de mirabolani cedrini e fane
poluere e metela nella de totione de le cose
ch hanemo nominate e de essa l aqua qn
ne si mette questa poluere fredda / e de s
se poi lassare stare dala sera fina ala
matina / e po la po lomo pndere e poteralla
dare lomo seguramente a quilli ch hano fe
bre e che hano lo fegado caldo / E ancora de
lomo pndere lo riobarbaro co lacte vino chi
con aqua nol vole pndere. E chi vole pur
gare lo flema chi habonda troppo si la gne
ne maturare prima si como da molificare
el corpo de che mangareto de boragine / e
di spinage / e de petrosemoli / o de senech con
bone specie / si como de giengi namo e de
zafrano / e de gengevro / e de carclamone
e anche e bono brodetto de galina e de
ova co queste medexeme specie. e apsso de
bere ciaschun zorno aqua calda la
matina / e la sera / overo ossimel sim
plice / e gposto facto de barba de feno
chio / e de petrosemoli / e de altri gose atribi
gi e de sparasi e de brunzi / e si la flema e piu
rossa possa ch la sera matura poremola co
gnoscere p urina piu colorita / e non cosi
spessa / el corpo sera piu molle / alora potra
prendere questa medixina ch diremo. To
ras pollipodio e barbe de fenochio / e de petro
semoli e anosteri e amastrcherij / e fale tutte
cuozere i seme nel aqua. E possa ch sera facta
questa de coctione e colata l aqua ... meste
pera i quella aqua onza ÷ de benedecta
e cinqz drame de lectoario dolze / e si le ha
uesse febre de flema si conuien ch se pn
da nella decotione mirabolani chebuli
cinqz drame quando l aqua sera freda
e colata e sera reposata dala sera ala
matina.

E chi vole purgare la malenconia si conue fare
la dieta ch noi hanemo dicto nela flema
e ancora piu calda / e conuene usare ossimel
squilitico e dommel gposito la sera e la ma
tina tanto ch la materia sia matura / e
qn la sera matura si tene potrai acorge
re qn lorina sera colorata / e piu spessa
e possa ch sera matura la materia pia
cotal medexina / come noi diremo. Toia
polipodio / senetiri / epiteme / e custhute et
agnico / e barba de fenochio e de petro
semolo / e anaxi / e tutte queste coxe fatia
coxere i aqua / e qn la decocion sera facta
si facia colare l aqua / e de stempa i quella
aqua meza onza de cassa fistola / e meza
de azatine e la ssatine e lassala repossare
dala sera ala matina / e la matina la pn
de / ma chi ha febre p raxon de la me
lenconia se de purgare / nella decocione
cinqz drame de mirabolani Indi e de boure la
pis lazuli e i questo modo de lomo purga
re li omori ch noi ne hanemo dicto senza
guardare ala uertu / e la complexione e

Laltre cosse se conviene fare la medexina
variata e medexina che lomo dia i polvere
o i pillole o i altre maniere si le lassare
mo dedire perzo che la materia serebbe
troppo longa e apresso de quello che nuy
ne havemo dito el convene sapere i qu
al maniera lomo de prendere medexina
perzo che quilli che prendino la medexina non
se afatigar troppo ma destare i repo
so e stare i caxa che none possa troppo
caldo ne fredo Et quando illi la avera presa
dorma con essa si lle serano pille e si lse
ra letovario se pora anchor dormire con
esso un poco ma si sera medexina sie
di colatura e ella e forte e bono lo dor
mire con essa ma si le fienle la medexi
na dela colatura non de lomo dormire
con essa si che dixe avicena e non se de
lomo a removere si tosto como elli la presa
anzi se de repossare tanto che la medexi
na sia avalata e quando ella comezara a mo
vere el corpo si de lomo removere per fare
operar la medexina si como dixe ypocras
e non de lomo dormire in fine che la medexi
xina non ha adopato perzo che la perde so
virtude e non convene che li mangi ne beva i
fina tanto che la medexina non ha operato
se non prendesse aqua calda per confortare
la medexina quando la avera operato tre volte
o quatro el convene bere aqua freda a coluj
che prende rio barbaro con mirabolani e quando
sapa che sia purgato che pora sapere chel sia
ben voto e comezara havere un poco de
sete e che vedera altra digestione venire
e altri umori che quilli che se vora purgare
e non se vedera piu che habia operato la me
dexina si pora manzare galine over capo
ne e bere vino temprato in aqua calda
excepto che con la medexina de rio bar
baro e de mirabolani de bere aqua fre
da con vino e puo se po dormire e repossa
re e si dorme ben fixo si potete sapere
che la medexina e stata bona. El secondo
di el terzo se puo bagnare in aqua tevida
con roxe per lavare lo corpo che molti prurito
li li avengono. Quando le medexine
sono date e per la colpa de coluj che la prende
si non se sa guardare e per la colpa del medico
Enuj perzo si ne insegnaremo como voi la
devete amendare e diximo primamente
de la menaxon si la vem piu che non
debia. facasse legare el grosso del bra
zo con le lenze e le mane e le gambe al
tresi e faciasse stropizare bene le ma
ne e i pedi e mangi d'un brodetto de
galina vechia cotta in aqua con goma de
dragante e gobarabino con boli armonia
co e bere questo brodetto e meio che ma
zarlo e bono brodetto de ova e queste
medexine cosse e faza fare uno bagno
per la forza dela medexina e sieneli re
de aqua tepida e demori un poco den
tro e cotale menaxone pote lomo cogno
scere quando quilli che prende la medexina
havera troppo grande sete e purga
ti li humori che son da purgare e si
febre li venisse per la medexina o per al
tra mala guardia si beva dela aqua
de lorzo asai e faza fare un bagno de
aqua tepida per sudare e questo faza
si la febre e fimera che una che dura

von di, in fino atre, e si conocha la co
tidiana, o daltre febre, ma si la fosse
putrida se conuene da capo repur
gare la materia, e si hauere tor
cione p la medexima, o p fredo ch
p la medexima uene qui no purgalio
mori ch la de purgare. deuete torre
von drapo de lino, e bagnarlo i aqua
calda, e cusi calda como lomo lapo so
frire e tengalo su la forcella del pecto
ouero von testo caldo i uolupato i von
pano, ouer meglio arostito i vono sache
to, ouer ch lentre i aqua calda, e si
li auen paussion zoe pondi se p grossi
omori, o p fredo, o p forte medexima
se li uene p grossi omori si faza von
cristero de aqua crusta malua m
ercorella e sale, e queste purga li
grossi omori. E si le p fredo prenda
la crusca, e coxela i vino, e metela
i vono sachetto, e sentaui supo e si p la
medexmo auene si dimori i aqua
oue sia scorze de castagne, e de pome
granate, e chassia e poquistidos e so
ce de sosimo, e de nespolo e de corbizo
lo e de codogno, e stia i questo bagno i
fina al bolico, ouer ch li faza altri s
preimenti ch sono molti boni, si como
de prendere el fumo dela peze greca
de sotto com carboni e altri assai, e
si hauere el uomitare p la medexima
ch sia cruciata co la sustanza delo
stomacho, si beua aqua oue sia corto
mastice e goma rabico, ouer siroppo
rosato, e si zo uenisse p omori ch

ch sia alo stomaco p la stazone dela mede
xima, si se conuiene purgare p medexima de
uomitare, e si hauere singiozo altro agra
mento si li giouera schaldare la forcella p i
stropizare o pandare, ouer co una to
uaia calda, o co una uesicha piena
de aqua calda, pero ch quello singiozo a
uene p la medexima ch ha tratti humo
ri assai, E si uenisse ala fine p troppo uo
tare, se conuiene afrezarlo de confor
tarlo pero ch quiui e picolo de morte. E
de li lomo dare brodetto de galina, e sopa
i vino, ben temprato, e onzere lo stoma
co de botiro, e de olio uiolato, e de dia[...]
e si hauere ch labia troppo grande sete
p ch sia troppo uotato si beua aqua oue
sia corto goma rabicho, e goma dra
ganti e silio, e beuela tepida. E poi beua
siropo roxato e aqua tepida, e co aqua oue
sia corte semente de cotogno, e tenga sotto a
la lengua candi. E lauase spesso la bo
cha con aqua freda, e no i giotta niete
e si hauere menagione de sangue ch
le intestine siano scorzati p la medexima
ch sia stata troppo forte, p li humori
ch siano troppo aguti, si como colera pa
ssiue e rugginosa si beua brodetto de
galina oue sia corto goma rabicho, e go
ma adragaganti, e semach, e bolo armonia
cho e sangue dragone, e siano totti i aqua
piouana, E anche po bere siropo ch sia
facto di balaustiche p scorze, e de pome
granate o dracante e de sugo de pianta
gine, e de aqua piouana, e de zuchcaro
E ancor pole uxare chi a comodo e angsi
e si hauere a coloro ch prende la medexima

troppo grande fieuelleza p li omori che sono
uenuti troppo habondeuelmente ala forcel
la p la forza dela medexina, se conuiene
ala malato scaldare li piedi e le mane stro
pizare e p alguna medecina farlo ren
dere p la bocha o p scatapiza o p nozi uo
mitare o p aqua tepida. E s'illa fieueleza
aduene p ch' sia troppo isito de sotto se de
prendere brodetto de galina co le specie et
cardamone e de cinamomo e fattiase sup
pa dentro e mangi uno poco de galina
ouer starna ch' uale altro tanto, e be
ua vino temperato i aqua calda e fiati co
toxe e morticelo e legno aloe. E s'ile ch' lo
sia contrario p la medecina ch' habia trop
po menato si non fai mistiero durarne
fatiga, ch' si come dice ipocras se ha con
traticca e perduta la persona, ma si ha co
tratica i certi luogi, si conuiene ongere
la schiena p tutto el dosso de dricto de
dialtea e de butiro e de olio uiolato, e
farlo bagnar i aqua oue sia cotto mal
ua e uia ebratha orsina. E al insir
del bagno ongere de larte de semena, e
i tal mainera come noi ue hauemo
dicto potete li picoli dela medexina schiuar

Capitolo come de usare el uomitare per bocha e anche zoua: c° xvii°.

La uomitare secondo ch' dice auice
na e sopra le medecine del purgare
lo stomacho di mali omori, e altro si a presso
tutta la persona, e chi 'l fa secondo ch' se de
se guarda la sanita del corpo ch' haiu
tano la uirtu delo stomacho a cuozere
la uiuanda p zo ch' purga li mali omori
ch' sono contrarij alo stomacho, e fa lieue la
testa, e fai bon uedere, e taporta talento
de manzare a coloro ch' hano uomitacio
ne, e anche, e bona medecina a coloro ch'
senteno malsania e al male del setolo
go, se la caduxe del male uiene dala
forcella, e anche a paralitichi, e a coloro
ch' tremano e a gotte, e a lanche, e de li
genochi, e de li pedi, e a tutti corpi, e a tutte
longe malatie, ma s'il uomitare e fa
cto oltra mesura, si secha lomo e fagi ma
le al figado, e al polmone, e a fieuolisse
lo odore elo stomaco, e fa male al perto
e fai rompere le uene ch' sono al pol
mone e fa lomo deuentare tisicho a
crescie tutte le malatie dela testa e no
uengono dali altri membri e dal tre ma
latie assai, p zo ue diremo como lomo
lo de fare ch' si como dixe rapis e ypo
cras p guardare sanita si de lomo uo
mitare do uolte lo mese luno di a lato lal
tro p purgare quella ch' romane del
primo di e p sto. E conueli mazare spesse
uolte e chi e poco i seme e diuerse uiuande
e bone cosse e si non mangiasse se non una
uolta e chi lo stomaco le tene piu ch' le di
uerse ele plusor, e conuene ch' le siano
bone p ch' lo stomaco no le uoria tenere
e sie meio ch' si le fossino rie, e quando uo
mitare si se de faticare, e remouere
p zo chel faticare si fa piu tosto uomi
tare, el reposare retene de no uomi
tare, e conuiene quando ello renda chel
tenga del bambaxo suli ochi e possia
si lega la testa co una binda i fina tanto
chel hauera uomitato, e per potere uo
mitare si toia una pena e onzela de
oio de oliua, e de oio de sisame e prende
i anzi chel uomite rucha et ramaro

o semente da rattio zoe atribize
e chalamente uerde / o cipolle o por
ri o aqua dorzo bene i salata / e
mele e vin dolze / e no ti mazare
melle / o meloni e chochumari / e sia ta
pnza el ebrio p zo che chi beuera l ebrio
si convira forte uomitare e deebe be
re la matina qn sono passate do ore
dedi adezuno si no ha altro cotra
rio / e se cossi e che questa medesema
adopri si subitamente o forte alora si
de lomo repossare e fiatare cosse olio
se e fare frechare le palme dele ma
ne e le piante di piedi o bere on poco
daceto / e manzar pome cotogne co
on poco de mastice p paura chel uo
mito no uienga troppo forte e an
gustia di morte e trae li ochi fuora
e fali deuenire rosie / e fai sudare
e fa la bocha in quello cotal uomita
sie pricolo de morte / ma quello uo
mitar e bono onde lomo si sente piu
ligiero che non fa angostia alenare / el
dritto tempo che lomo lo die fare sie di fare
lo amezo di / e si tosto come la uomita
to si se de lauare la bocha el uiso daqua
e daceto / e bere on poco de uino de pom
granate com on poco de mastice / e no
de manzare ne bere / se non uole / e no
de morar troppo nel guarire / e qn ma
zara manzi bone uiuande / e legiere
e che se cuozano bene / e non li conuene
uomitare se non son passati tre zorni
e del uomitare si se conuengono guar
dare tutta uia / coloro che hano lo petto str
etto e che alitano a faticha · e ancho quilli che
sputano ligiermente el sangue e cade
dni e sutile e ancho color che hano lo stomaco fie
uele e ancho tutti quilli che no lano uxato
e ancho quilli che sono molti grassi p zo chel
puegare de sotto uale molto meio ca feme
ne pgne / e si zo adiuene chel uomitare
sia troppo fastichoso e che li habia grande
doia al uentre / sie bono a mettere panno
de lino moglio i aqua calda e si la forcel
la hauesse grande doia si me metta su
una uentosa senza sanguinare e onza
de fuora sopra lo stomacho co oro molato
e se la singiozo si de stranutir e bere on
poco de aqua calda / e p restringere lo
uomito si se de sforzare de dormire e li
gare le braza e le gambe / e confortare
lo stomago dempiasti derbe / e de sugo de por
celane e de derminacha :-

Como lomo se de guardare de pestelencie e da coretione da rere · cp xviiij ·

Ahi se uole guardare de pistelencia e da
coretione daiera / e da malatie che ha
uengono p zo / si como sono febre posteme
e altre malatie asai che fano la gente subi
tamente morire · e p zo se conuiene sapere
la raxone dela coretione e de laire e segni
p che uoi lo sapte cognoscere e come uoi pos
siate le malatie schiuare · Sapiate che
le malatie uengono p do cose / o p gambia
mento dela coplexione de laire / o p la coretione
de sua sostancia lo cambiamento uene p molte
cosse / si come p fumi puzolenti / e de le noxi che
uegono dala terra / e de logo one sia carogna
de homini o de bestie si come / si come p ba
taie a uere / o de mare / o daltro maluasio luo
co / che corompono la na / e la sustancia dela
iere / e sapiate che laiere no corompeno so na
senza mestolamento de altre cosse / e queste

cosse ch nui ne haviemo dicto nō cambiario
solamēte La sustancia de laere anci cābia
no La qualita zoe adire qn Laere e
caldo e humido de sua nā nel pmo tēpo
r ella sera piu calda o piu humida ch
sua nā non porta alora serano le qua
lita cambiate e simelmente i tēdeto
dele altre stacone de Lano · E questo co
tal cambiamēto fai altrosi venire pesti
Lencie come le altre cosse ch ne nomina
mo e quello cotal cambiamēto fai venire
pestilencie ch La fisica apella epideme
ma La nō e cusi picolosa ne cusi mortale
come quella ch vene dala coreptione
dela sustancia / or diremo adonq di signi
como noi li poteti cognoscere p schivar le
malatie · Sapiate ch queste pestilencie / ve
gono piu de septembre cha dal altra stagone
delano / o specialmente qn voi vederete ch
vento nō porta spesso p laere La chiarita
dele stelle / e pare ch cagiono / e botano fia
me desoro ch par ch separta dal cielo / e qn
elle e anzi tempo gram piobana / ech La
terra seca tutto spessa ad aqua / ech li venti
de verso el mezo di traxano asai / ovē
ch La sera molto queta / ech La nō stre
mute el vento dever mezo di traga tutto
zorno / e qn le rane e li botti apareno deso
pra terra / e ingrande habondantia / e
ch li sorci / e li lupi / e altre malvaste bestie
escono de fossati e de loro tane / ech hoxe
li stranij volano p laere / quisti sogno
signi de pistelencie ch de havemo / or
vederemo como lomo se de guardare
primamēte dovete laere restorare
a sua nā ch si come dixe costantino pezo
fa La malvasie aere al corpo delomo
ch non fa el manzare el bere / ch el māzare
si amenda soa malicia nelo stomaco /
ma laere ch venenoso se neva dritamēte
al chore al polmone e simette la nā amēte
et po si zo avene ch Laera sia molto calda
e molto secha · e sia grande caldo si çōve
ne ad altro luogo demorare i caxa ch ha
bia fenestra verso setentrione ech vi
piova p argumēto / ech el so spacio sia in
afiato de aqua freda ech habia fore
de saligo e de vigna e de roxe / e de mora
e daceto sia anche i afiato e sia afumato
de camphora / e de sandalo / e i cortinato
de pano de canavo / e de lino molle i aqua
freda / e queste sono cosse ch amendano
Laere / si ella e troppo calda · E cosi qn
Laere e troppo freda / e troppo humida
e pzo avengono pestilencie / De lomo pur
gare Laere / e de serare con fumi de giglio
e de aloe / e d ambra / e di incenso / e di mus
chato / e de coste de storacie e de garofani e di
lodano / e de mari · e de timpro / e di cipsso
e de savina e de galia muschata / e d asseri
e d altre cosse de bon fiadore · Or chi se vol
guardare de pistilencie se li convien an
cor altre cosse sapere / si como de sapsi
purgare p tempo e segnare / e nō mancha
re niuna vivanda facta de mele / ne
niuno frutto verde dolze / e nō bagnarse
i aqua calda i niuna maniera / e manzar
puoco / e contravaghiarse puoco e guardar
se de mangiar carne e si mā̄zarli conve
ne / mangi galetti / e starne e cavretto
e vitello e tutte queste sono bone a
manzare cō savore e con vino agro e
con suco de sumach / e con suchi de carracoli.

o delume ep dire piu breuemente / Si diciamo
che lomo de usare tutte uiuande con vino
agro tanto quanto ello puo / e uale molto a
mangiare cocumari / e cidronelli / e por
zolane e latuge con frede cosse / e de bere
uino temperato con aqua freda / e i tutto
uale meio a bere vino agro / e lassare la
ltro uino / E chi ha lo comenciamento
dela mortalita prenda doe parte aloe
e una parte zafarano e de mirra la
prendano ciaschuno zorno · xv · charube
a peso con vino temperato / La matina a di
zunno i questo modo · porra passare la mor
talita / Sicome dixe rais senza hauere
malatie / E galieno dixe che debia prende
re bolo armonacho · xv · drame i aqua
e i aceto / e potra La mortalita trapas
sare · E si lhuene che lomo uenga ama
Lato / e che no possa La pistolencia trapas
sare faciase medicare secondo che ha
no ordinato li autori dela fisicha po
che dire e delibramento de questa mala
tia no e hora mia itencion de dire.

Como lomo se de guardare La persona
in ciaschuna stagione de Lanno /
Capitulo . xx .

Perzo chel tempo se cambia Lanno · q · no
lte naturalmente zoe / nella primauera
e le state / e nel autonno / e nel uerno / e i fi
sici / e li astrologi dicono che le bisogno de
guardar La persona i ciaschuna stagio
ne / sicome dixe ypocras / el cambiame
to del tempo i genera malatie / E inanzi
che noi nechiariamo / quello che ne conuiene fa
re si ne chiusaremo de queste quatro
stagione ne le quale el tempo se cambia
secondo La doctrina de fisica / e de astro
logia voi douete sapere chel sole fa suo
natural corso i uno anno e i questo cor
so ua el sole per dodexi segni · zoe che ogne
mese / ne ua uno de questi segni E i segni
sono questi · Aries · Taurus · Gemini · Ca
cer · Leo · uirgo · Libra · Scorpio · Sagit
tarius · Capricorno · Aquarius · Pistis
E dicono li astrologi che i ciaschaduna sta
zone de lanno / passa el sole tre de questi
segni · E dicono / quando el sole itra i ariete si
ua itra da mezo marzo · e passa taurus
e gemini / e quello e chiamato primauera
che dura fina a mezo zugno · E quando el
sole entra nel cancer · El passera Cacer
Leo · uirgo · E questo tempo e chiamato
state · e dura fina a mezo septembrio
E quando lo sole entra i libra · E passara libra
scorpio / e sagitario / quello tempo e chiama
to autonno · e dura fina mezo dicembro
E quando lo sole entra i capricorno · E passera
capricorno · aquario e pysces · questo tem
po e chiamato i uerno · e dura fina a
mezo marzo · e questo el dritto indicio
secondo Lastrologia · ma secondo La fisi
ca che parla piu grossamente · dicono
che primauera sie quando li albori comenza
no a fiorire / e a mettere le foie / e dura
tanto chel sole comenza a scaldare / e di
cono che questo tempo / e tempo atto / et e /
caldo / e humido e quando lo caldo comenza
forte / alora dicono che comenza La state /
e dura tanto che La fredura uene / e questo
tempo e caldo e secho / e puo comenza Lu
tomprio / che Laiere refreda ma no gre
uemente · e le foie deli arbori comenzano
a cadere / e questo tempo dura tanto che

ch refreda molto piu, e questo tēpo, e fre
do, e secho, et e chiamato autono. E dapresso
comenza el uerno qn la freddura cre
sie bene, il sole si colcha basso, e no po
scaldare, e dura questo tēpo i fino a
la prima uera, e questo uerno e fredo
e humido. E dapresso questo dimisamēto
ue i segnaremo come ciaschuno homo se
de guardare. Sapiate ch secondo che
sono quatro stazone delano, cusi sono
quatro cōplexione, e dalor sembiaza una
sie sanguinei ch sono caldi et humidi
e sono asemeiati al primo tempo, zoe ala
primauera. L altra sie colerici ch so
no caldi e sechi, e sono asemati ala ista
de che ze calda e secha. L altra sie
melenconici ch sono fredi e sechi e sono
asemati al autono ch fredo e secho. L al
tra sie flematici ch sono fredi e humi
di e sono asemati al uerno che fredo e
humido. E ciaschuno de queste cōple
xione se le ben sana e ben prosperevo
le, e uiue e sentise meio nel tempo ch
la la sembiaza. Perzo ch no po la persona
la sua cōplexione trouare aponto si
uedremo generalmente quello ch ciascu
na persona die fare i queste quatro sta
zone. Nela primo de esser lomo
uestito de uestimēti ch no sia troppo cal
di ne troppo fredi. Sicome sono tirin
tane, e ancora no fo derate de pelle
e de segnare e purgare per partire da
si li omori ch sono generati linuerno
li quali poterebeno generare febre e al
tre malatie per lo caldo del tēpo delin
state ch fai bolire li omori. E como sia

cossa ch nella prima uera uegono malatie
elle no auegono miga per soa natura, ma aue
gono plouerno ch le a i generate pli mali
omori onde uegono le malatie. E sapi
ate ch questo e piu temperato cha niuno al
tro per prendere medicine, e queste de far
color ch sono carnuti, e pieni de grossi omo
ri, e deno mangiare ligiermēte et ligier
uiuande ch refredano sicomo sono po
lastri e capretto cō sugo de cotogno, o
de rancio, o de carne de castrone con
sauor de camanzaretto. de rami zoe
atribiri e de boragine e de bietole e de
brodetto de torlo duua. e lasthi. e chali.
clugio et che, e tutti pessi ch hanno
schaie, e beua omo tēperato ch non
sia mēte dolze. poi ch de tutte queste
cosse dolze, se de lomo guardare i questo
tempo e dorma la matina e no stazoe
no. E nel tēpo delenstate de lomo esser
uestito de robe frede, sicome de drapo
de seta, o de lino, ch son sopra tutti li
altri drapi piu fredi, ouer drapi de
samito, o de zendadi, o de stamegna
e de mangiare ligier uiuande si
como son pulzini e uerzune de latu
ch, o de porzelane, o uer meloni o cedro
nelli, o zuche, o pome o susine e anche
pessi ch noi nominamo, e anch molsa et
midolla di pane i aqua freda. E tutte
quelle uiuande ch refrenzano el
corpo, lomo de usare de manzare, e po
co i seme e spesso, e de manzare la
matina i anci chel sole scalde, e la
sera poi ch le tramontato e de se lo
mo guardare in questa stazone da
cose salate, e de dolze e de grasse
e i quel tempo de tutte cose agre

uxare ede bere la matina syroppo acetoso over syropo molato con aqua freda ch sia stata bolita e questo de lomo fare tutte le fiade chel vol bere excepto lora del manzare vino be usiho debele miscolato con aqua tato ch senta piu daqua ch de vino ede sse bagnare spesso i aqua freda p fare doventare forte lo caloro nale che dentro dal corpo debele edesse lomo guardare de zasere co femina ede afatigarse p̄zo ch queste sono quelle cosse ch piu i debiliscono el corpo de lomo. edesse fano piu i questo tempo ch i niuno altro :—

E nel tempo de lauturno de lomo esse vestito dela manera del pmo tepo zoe dela pmavera salvo ch de essi idrapi piu caldi un poco. ede lomo anagiarse de segnarse ede purgarse e de tempar homori p̄zo ch questa stazone ella e piu iferma de niuna de lealtre ede piu piculo se malatie avegono epo de magnare lomo bone vivade come ze poni polastri zoveni e pipione ch non comenzano avolare e carne de porco e bere bono vino e no se de cargare troppo de vivande e guardarse da tutti fructi p̄zo ch sono quello cossa ch piu tosto fano i generare febre cha niuna altra cossa si como dixe galieno niuno bebe anche febre p̄zo ch non mangna anchor niguin fructo edesse lomo guardare de non bere aqua ede non lavarse co aqua freda ma poi se bene lavare co aqua calda e nectarse la testa dal fredo de lomo ede la matina e ch non dorma al sole da mezo die e non sa fatiga e non pese troppo e no sostere fame ne sete. ma de mangnare qñ na talento ma no tanto chel exege la forcella tanto chel non te.

L inverno de essi lomo vestito de robe de lana ben calda e foderata de bone pelle di volpe p̄zo ch le l a piu caldo pelle ch sia e ch lomo possa usare ovvero de pelle de gatta o de conigho o de levore e non i tendere ch queste no sia piu calde luna de laltra p̄zo ch caduno e piu caldo el quale ha piu pelo et e piu spesso e quello tene piu el caldo ede lomo mangnare carne de bovo ede bestiame pecorino e carne de porco ede cervo ede becho e starne e fazani e levori e uxelli de rivera et altre vivande ch piu lipiacerno p̄zo ch lo tempo ch la nā sofera mazor habondantia de vivande p ch el natural calore ch dentro dal corpo e forte ede lomo bere bono vino e usare boni savori e bone specie eli suo manzari e questo el tepo ch piu sano cha niuno de laltri e chi lomo de havere mene malatie se non p lo l'trazo ch lomo se fa ala soa natura ma lomo se de guardare de no oltragiarlo

Como lomo de cognoscere le puincie e le terre p demorar sano. Cap xxi

A presso quello ch ne havemo dicto si ne amaestremo de cognoscere le terre ne le quale e piu sano dimorare sapiate ch tutte le terre dove gente dimorano o poche o asai sono sani e i fermi

secondo la diversita di logi / ech sono
asise pzo ch possino essr i piano / e i mon
tagna o i pietra o i terra / e anch so
no situate o verso oriente / o verso septe
trione / o verso occidente / o verso mezo
di / e li luogi ch sono asituati i sula tra
o illi sono i mare o i altro luogi dove
sia aqua asai o arbori / over pure tra
serra / et secondo questa diversita ano
la diverse nature p demorarvi e pzo
ve diremo dequelle ch sono asituate
verso septentrione sapiate ch la cambia
lor natura secondo venti ch tragono / ese
condo ch le sono apsso del mare / o da logi
o i montagne / e p queste cosse medeseme
pote avere cognoscer quelle del mezo
di e quelle del occidente e de levante.
E sapiate ch le terre ch sono verso oriete
elle sono piu tempate ch le altre / salvo
ch le voleno essr circondate de motagne p
ch el vento de occidente nel mezo di no
vi possa trare / e sapiati ch li venti ch tra
gono i mare sono piu teperati ch i altri
o la aiere no e bona po ch la matina
qn el sole s'leva si se leva el veto che
sotile e dolce / e purga la aere / e p qsta
caxone debono essr piu sani qulli ch
demorano i quella pte e piu ligeri.
E le terre ch sono verso occidente e sono
circondate da montagne i tale modo ch
no vi po trar altro vento ch de occidete
essendo la aiere grossa / e p o qulli ch
vi dimorano no sono viete sani cusi
como qulli de oriente / e zo aviene per
ch el sole non po p la sua forza la aie
re de sechare e p questa caxone demo

rano coloro ch vi habitano i longe mala
tie si come idropisie e moreati e febre
quartane el male del sancto luogo
zoe morbo caduco e altre longe ma
latie asai e color ch vi dimorano no
sono cusi sani ponto come li altri p ca
xone dela grossa aiere e dela nebia
ch dimora tutto zorno ch no se puo pu
gare ch rompe loro la ternella e p qsta
caxone sono bianchi et hano bel vi
sazo e hano la carne molle ma
non hano forza de fatigarse troppo.

Le terre ch sono asituate i setentrione
si sono freede p lo mare e p li venti ch
vi tragono / male sono circondate da
montagne i tal modo ch vento de mezo
di no de possa trare si sono sane le
gente ch dimorano i quelle / e sono for
ti e grandi / e de bono core p caxone
de nal calore ch forte. ma no sono be
ne acostumati e se malatie avego
no si sono forte e pericolose p zo ch ve
nire no puo a loro se no p grande ca
xone / ma si le fossene acircondate
de montagne i tal mainera ch fosse
desconcerto dal lato de mezo di / e concto
dal lato de setetrione si serebe piu cal
da p la forza del veto de mezo di e no
serebe cusi sana p habitare / e i questo
medesimo modo potete itendere de
quelle ch sono asituate nel altre pte
zoe oriente occidente / e le terre ch so
no asituate nel mezo di sono piu i fer
me p la aiere e p li venti ~~ve~~ caldi ch
tragono / e qulli ch vi dimorano sono
pizoli e neri e mali acostumati / e i
vechiano molto tosto e no sono viene di
grande savere. apresso de questo dove

te sapere che le terre che sono asumate i
montagne si sono sane perzo che l'aiere
se purga bene quando i venti trago
no e quilli che ue dimorano si sono
forti e uiueno longamente e posse
no sofrir asai fatiga e cotale terre
sono fredde. E quelle che sono in valle
si hanno l'aiere contraria a quella de
montagna perzo che le sono calde e is fer
me e quelle sono fredde e sane. E
quelle che sono in valle ombrose zoe
pantani e maroxi e larghi i grande
quantita e arbori si sono molti i fer
mi e li homini che ue dimorano de
beno hauere mala testa e malnasia
ueduta e istracione e altro po ma
latie che uengono per malnasi o mori
grossi. E quelle che sono asituate i pia
no e i petra e i logo dove no habra
mente de queste cosse conominate
si sono fredde e seche e perzo si sono con
trarie a quelle che noi ue hauemo
nominate e per parlar piu breue
come le terre e sane conuense guar
dare nel capitolo che tratta de l'aiere
perzo che secondo lo bono aiere e lo mal
uasio sono le terre sane e i ferme.

Come l'omo se de guardare quando Camina per terra o per aqua. Cap. xxv.

Chi uole caminare se conuene im
prima purgarse e segnarse e se
uole longo camino fare. e spicialmente
se fosse stato longamente senza purga
se e senza segnarse. perzo si come dice
ragis gran pena e senza zo schiuare
febre e posteme e altre malatie se
anche li conuiene lassare la soa usanza
del manzare e del bere e del dormire
e del uegiare e del trauaiare. Li conuene
hauer l'usanza che li conuene fare el
caminare quilli che caminano si conuene
magnare cosse ligiere e cosse che se cuo
cano nelo stomaco. ne uia li conuene miga
catualcare i matinete che l'a manzato anci
li conuen demorare tanto che la uiuanda sia
aualata al mezo ma ben sere da demorare
piu si potesse albergare o dimorare ma
s'il no puo che'l li conuegna caminare pur
per bisogno di zorno e di notte e zo auenisse
che auesse abominacione no mangi niente
ma dorma a soferir la fame de fin
tanto che l'abominacione sia passata e
apresso mangi puocho e bone uiuande e
guardase da uezi e da frutti e da
tutte uiuande che genera catiue omori
e malnasi sal uo se no fossero per remoue
re malatie alora ne mange e si ca
minar li conuenisse per lo grande calore
se li couen guardare la testa dal sole
e coprila e ongerse lo petto co olio ro
sato e de unsagiosliy e sugo de porce
lane e de manzar puocho i anci che
caualchi e re possarse tanto che la uiua
da sia aualata e porti seco da bere qu
nauera talento siropo uiolato e uino
de pome granato e cosi schiature e ancho
porti olio rosato e uiolato per ongerse la
schina per far resusitar lo spirito el calor
natale perzo che'l gram calor del tempo fa
lo spirito i fieuelire el calor natale e poi
e bono far questo per schiuar el calor del
tempo. e de' l'omo guardare de bere
aque fredde troppo ma el se de po ben
lauare la bocha e bere un poco e

anche sie bon guardarse de manzar cosse
salate p̄ schivar la sete. E anche se de
guardar de tropo parlare, e anche de
troppo alenare zoe de tropo alitare e si
la ne sete si [illegible] pome granate, e tutti
frutti agri [illegible] molto a portare i boca
un pezo de cristallo over un poco de
puro argento e manzi chi se metta a ca
minare se se faza fare tutti q̄ p̄ amortar
lo calor e la sete chi le poterebe avenire
trocissi sono questi toia seme de cetror
nelli e de zuche monde egualmente
somenze de porcelane e suco de requi
litia e suco de porcelane e sa ghlo usij e sia
ciaschuno de questi trocissi grandi como
lupini e questo q̄n camina tenga i boca
e lassalo dessfare tegnandolo i boca e ma
de zurgo el sugo chi insira e questo tore
la sete el caldo, e sicio avene chi li con
venga caminare p̄ grande fredo se li
conviene haver gran guardia a tutto
el corpo e spicialmente ai piedi e a le man
e al naxo p̄ cio chi se de strenge p̄ lo grande
fredore e manzi e beva de bono vino
misthiato co un poco daqua tepida, e
guardasse da tutte cosse agre e usare d
manzare cepolle, e agli e noxe e porri
e repossasse chi la vivanda sia avalata
anti chi camini e quando i zongono a
lostaria faciasse stropizare i piedi, e
le mane, e guardasi de non se approximar
i continente a grande fuoco, ma travia
gharse bellamente, e vengasse approximando
verso el fuoco fazandose tutta via stropi
zarse le mane e i piedi e possa manza be
ne, e beva si come havemo dicto, E ancor
quando camina et e grande fredo et

ello fosse a cavallo si de le mane e i pie me
nare, e afangar p̄ zo chi sel se tenesse ferme
p̄ lo grande fredo poterebeno ligiermente
amortire. E potete sapere chi quando
lo fredo li comenza ad amortire, e astr
engere le membra q̄n lo fredo e grande
e li membri no la sentino alora come
za li membri avenire a niete. E p̄ schi
vare questo picolo vole lomo portare
li calzare larghi p̄ potere movere
i membre. e p̄ guardare el visagio i cal
do e i fredura si val molto a p̄ncieree
nius ij nagosthij, e del seme dele pome
codogne e goma adraganti e goma
arabico, e albume dova, e tutte queste
cosse misthollare i seme i forma dungue
to, e onger el viso e lavarse q̄n sera in
ster daqua calda. E si havemisse che
nel camino convenisse usare malvasie
aque sime i segnaremo a mendare. Sa
piate chi la done te cuozere p̄ zo chel cuo
zere si la fa piu chiara, over sotile over
la faza colare, asai p̄ uno drapo spisso
over far destotare, o ver distilare
a modo daqua roxata, o ver farla
chiara i questo modo tore do peze
e una sia rotta e habia un poch
de lana o de cotone p̄ chi la possa cola
re ne laltra. E ancora chi fara lo
puote varebe molto a coloro chi cami
nano portare nete bore. zoe tera
del so paexe, e mistolarla i aqua chi sia
malvasia, e chi li convene bere e quella
far bolire p̄ farla chiara, e tenere
a la maniere chi noi ne havemo dicto e si
che fare queste cosse no abero se p̄no
vino, e pome granate e vino agro e ce
polle e latuge. E vino agro p̄ soa mala
tia removere, e si laviene chi laqua chel
trovi sia salata, e convengala usare si magi

cotogne e ufse uino agro · e si la uenisse che
Laqua fosse amara o sala col zucharo / e p
che piu breuemēte cepolle e uino agro
e pome granate destrenge le malitie de
tutte le maluagie aqua / e si li conuiene an
dare p mare p tre o quatro zorni de
manzare puocho aldi che sentra in mare
no de guardare loqua / anci licoui fia
tare cosa de grande odore e manzare cosse
fructi che confortano la forcella / si como
sono pome cotogne e pome granate / e
con cio sia cossa che li conuenga uomitare no
e reo se nol facesse troppo e hauesse gra
de abominatione · si de bere uno poco daqua
i uino p guardare de cio / ouer si se conuiene
a scerdare de ll'uinar La femena p zo che ne
troppo grande picolo e si de bere possia la
femena aqua che sia cotta cō feno greco
e datari / e beuane tre uolte o quatro / o pim
se misticro ouer gingo · ii · drame / o tre in
uino i uino caldo / ouer sugo de sanina
ouer uino che ne sia Cinamon e charage
e si le grassa coltasse i bochone qn parto
usie · e rechase le genochia i dosso el capo
e habia uno cossino sotto el corpo / e i questo
cotal modo parturisse piu axeuelmē
te / e tutte femene deuerebeno fare i qsto
modo a parturire e apsso che le sono deli
berate si se debeno bagnare / e confortar
se cō bone uiuande · E si dolori o altre
malatie auengono loro / faciase medicare
secondo le malitie / secondo chano dicto
Li auctori dela phisicha · Come lomo
de guardare el fantolino / ouer fan
zulla quando e nato ouer cognosce
La baila · Cap° xxiiii ·

Sapiate che si tosto come el fantolino
e nato / se conuiene i uolupare i roxe

peste e mescolate con sale molto trido / e done
teghe tasare el belicolo tanto che remagna
longo iiii · onze · e donetcli metter suso pol
uere de sangue de drago e de sarcacolla
e de comino / e de mirra / e anchi do uete po
nere possa uno drapo de lino bagnato de lo
io de lino de oliua / e questo e lo insegnameto
de molti phy / ma ello e piu seruro cossa
despendere uno filo de sete · e ligarla e
possa mettere suxo una peza bagnata
e oio de oliua · e lassarlo stare i fino a
quatro di / e in questo modo cadera / qn
sera caduto subito meteze del sale e
misiato con poluere de costo e de somac
e de fen greco e dorigano e de cio potete
sallare tutta la pa salno el naxo e la
bocha / e p che insali el belicolo / no e sala
to come hauemo dicto el naso e la bocha
cō cio sia cosa che insale tutta la altra pa
e p quello i sallare del belico se i dura tu
ta la pa p zo che si tosto come el fante e nato
ello ha tutto el corpo molle e tenero e sente
axeuelmēte caldo e fredo poterebe suo
naturale forma cambiare e se mistier e lomo
po salare piu de una uolta el fante
de le cosse che hauemo dicto de soura / e
spicialmente di quelli che ha assa supflu
ita / e po lo de lauare daqua tepida e
deli la ala aconciare le orechie e lauare
e netarle bene e la soa uesica stendere
bellamēte p meio orinare e tanto qsto
La puote lo de dal fredo guardare qn
ella el uora a fasiare si le de le membra
suauemēte aconzare e stendere e
strengere e derizare / e conciarlo a
ragione / e darli bella forma zioe
ligier cossa a ffare e sauia baila pero

chel fante / e altre si como la cera quando ella
e calda che prende tal forma como li vol
dare / e cusi prende el fante la forma che la
baila li da. E sapiate che beleza con lai
deza haver e grande parte de darile
la baila. E quando sera fassiato ha
vera le braza e le mane strecte ver
so le genochie e le testa fassiata leve
mente e coperta e de la baila ponere
a dormire nela cuna: e la cuna non
de esser piena de cose aspre e dure
anci morbide e soffici e de lo guarda
re dal fredo: e non lide dar troppo
caldo / e de lo far star in tal modo chel
capo li stia piu alto che la persona. e farlo dor
mire dritto / si chel corpo non penda in
una parte / e el capo in un altra / e cusi in
tendete dele altre membre / e la caxa do
ve dorme sia scura e non troppo per
zo che la grande chiarita el poterebe
troppo gravare / e quando ello havera asai
dormito sil levi. E questa e la dritta
hora de lavarlo / e faza questo do / o
tre volte el di. e si le distade / e sia cal
do si che esser la aqua one se bagna
un poco tepida / e si e in tempo di inverno
si de esser piu calda. E quando lo
lava si de guardare che la aqua non
entre nele orechie / e si lo de la baila
tutta via prendere per la mano dritta
e de stendere la verso la mano mancha
sopra lo pecto. E la mancha verso la
dritta altresi. E ancho deli pigare
li piedi e le gambe soavemente verso
el corpo dal lato dentro / e questo die

fare per adattarlo piu ligiermente / e quando
la lavato si lo sunge cum uno pano sutto / e
re pongalo a dormire / e farlo dormire
primamente sul corpo / e possa revolgelo in
sul i reni. E in quella manera se de lo
fante guardare in quel tempo che la femena
la fasicto. Or ne diremo in che modo lo
mo lo de far latare. Sapiate chel
meior late che lomo possa havere sie
quello dela madre per zo che de quello e nu
tricato nel corpo dela madre e quello la
te naturalmente possia che l fante e nato
ven ale mamelle / e per zo e bon darli de
quel medexmo latte la onde ello e
notricado dal principio / e de gheve dar
la mare do o tre volte el di / e questo e
asai afare al comenzamento / e si de la
madre o la baila che sia spromentare
de spremere la tetola e farne insire
un poco de larte e darzelo / e ancho e bono
che la madre o baila toia un poco de
mele e metale in bocha e possia li prima
la tetta in bocha e fazali ben mandar
zuxo / e possa darli la poppa / e quando
li dai non destar lo fante troppo deste
so / ma destare un poco recolto siche
reposi tutto bellamente / tanto che el
latto sia avalato / e possia fallo bella
mente a comenzare. Ma per zo che
le madre non possano tutte nodrire
li suo fioli / e convegli a loro havere no
trice / noi de zo sive amaestraremo quel
le che voi dovete torre per haverle bo
ne / e sofficiente. Sapiate che le bone
baile e sofficiente per notrice figlioli /

si sono quelle ch hano bon tepo e bono
coloro e boni costumi / e bone pope e
bono lacte / e ch habia habudo fiolo
de fresscho / e ch sia sana e ch no sia ne
troppo grassa ne troppo magra e ch sia
simiante a la madre / del fanciulo esso se
puo / e ch habia grosso collo / e largo petto
e ch habia la carne ne tropo dura ne
tropo molle / e no vene ess aquoxa
ne paniroxa ne soza / p zo ch le notrice
ch no hano i se zo ch non semeiano ala
madre e ch sono stati si moveno i garzo
ni de la lor complexione / e fanoli venire
sogi / e mali acostumati. e po li sophy antica
mente i signavano a lor signori ch fac
sino notrire li lor fioli a sane notrice
e bene acostumate / p zo ch non potesseno la
lor nobel natura cambiare p la mal
vasia nã de la baila. E lo bono tempo d
la baila da xx anni i fina a xxxv. po
ch quello e lo tempo ove el calor nãl e piu
forte p boni omori i generati el bon colo
re / e quello che tral biancho el roso / e
boni costumi sono asservare amore i lege
al fantino quello ch dee / e castazone / e
ch nel altre cosse no sia mal costumata
Le pope bone sono quelle ch non sonno
ne troppo grande ne troppo pichole po
ch le poppe troppo grande fano venire
li garzoni changrinazo p zo ch li opre
lonaxo / e le tropo picole sono rei p ch
no ha lacte asai / e paltre asai cosse
e po die esser ne tropo dure ne tropo
molle ma debono ess bone / e de ess
le pope de bona forma / e de bono mo
do modo. Lo lacte bono sie quello /
ch biancho / e ch no e troppo chiaro ne tro
po spesso e ch no e verde ne rosso ne negro
e chel non sia el fragore del instade for
te ma suave. El savore non de esser a
maro ne salso ne agro ma dolze p cognio
scere sile troppo chiaro ne tropo spesso
spandane una gozola i su longia / e si la
non descende sapie ch quella lacte e tro
po spesso. E si la cade senza chinare
longia sie troppo chiara / over liquido
e p zo lo deve te torre tale quale noi ne
havimo divixato / qua i direto el tempo ch
la de haver facto fioli si de ess de do / e
de tre mesi / o di uno e mezo e si fosse d un
ano o de do. lo lacte no vale p alactare fan
zullo. E ancora e meiore ch habia habu
do fiolo masthio cha femena. Ancora se do
ven guardare ch labia parturito al
diritto termene e ch la no sia spersa per
bature / o paltra caxone. e queste so
no le cosse ch lomo de guardare p haver
bona baila. Ancora ne cove guardare
ch la baila non sia i ferma / p zo ch la
baila ch in ferma e lacte fanciullo / lo fan
zullo si more anante lo so dicto termene
e da po ch lomo ha la bona baila si le co
ven far uxare bone vivande. si come
carne de caneretto / e da gnello e de ca
stroni. e de polli / e de caldelo de mando
le / e de le boni pessi cõ stare e de camazare
de latucha / e de borana e de trebene / e de
menta e de basilico e de cepolle / e de ruche
e de senape / e de tutte laltre cosse ch mal
naxie sangue face generare / e desse
guardar da fatigarse troppo. ma tempa
tamẽte / e non stare tutto il zorno i re
poso. E anche se de guardar de non
giacere con homo. p zo ch quella cossa

corompe piu el lacte che neguna altra co
sa quando ella e granneda. E quello cotal
Lacte fa destrugere La creatura, e
quando La baila da La poppa al fanzullo si de
sempre un poco spremere La poppa e
possa darglielo spesso e poco in seme. po
che si ghe nedesse troppo in seme aunano
lta lifaria bolire el corpo, e retarlo
ala bocha e getarlo. E quando ghe dato La po
pa si l de ponere adormire salvo che
prima se lasso repossare tanto chel
Lacte sia andato zoso. e quando ello e posto
ador mire nella cuna si l de menare
bellamente, e soavemente e dire belle
e delectevole canzone, perche el garzone
se adormenzi et in questo modo de esser
nudricato lo infanti in fin anni. do. e
poi lo de nudrire ordinatamente come
noi ne diremo. La baila li de dare pane
masticato, e altre cosse si come papolata
de medolla de pane, e de mele, e de
Lacte in vino, e questo de fare per caxone
che non mastigasse troppo cosse dure che
se poterebbe guastare li denti denanzi
che mette, e per zo non ghe dar manzar cos
se dure, e tutta via de quella papola
ta darli me a poco a poco. E sli avenisse
che per quella papolata o per altro el zei
fiasse el corpo o chel rendesse per bocha
si l de tanto La siarlo de queste cosse
che questa manolia vada via e de li
entrano e dunque pure darli La papo
Lata. e anche li puo dare de la carne
batuda. E quando comenciara a manza
re daghe tortelli facti de zucharo
e de pane a mannere, de datari e

quando el garzone comenzara ad andare se
convien guardare che in no tenga i pedi
in su cosse dure, ma in logo suave, e con
vense guardare che non tenga La gam
ba oltra laltra bassa. per zo chel deve
rebbe torto. E anche nol de fare an
dare troppo ne demorare in su le gambe
sel no ha prima compito un anno o piu, per zo
che le membra sono tenere, e pieganse
volentiera. et axevelmente de ropasse, e
quando li denti dal Lato comenzano si e bono
a stropizare La bocha de zenzive de
mele e de sale, e farle tener in mane una
barba de requilitia che non sia troppo
dura, e che sia monda, e ancho un pe
zo de barba de fior de gligio. zoe
e queste confortano le zenzive, e desse
cano li omori che habondano ala bocha
del fanzullo, e quando el fanzulo incomme
zara a pardare La soa nutrice li de
stropizare La bocha de sal gema, e de
mele e possa La narge La bocha con
aqua dorzo, ~~e de~~ questo de fare special
mente a quilli che penano troppo a parlar
che comenzano a dir mama e babo. papa
e cotal parole, e questo po esser cossa che
La in bocha che fai movere troppo La bo
ca La lengua, e per far venir axevel
mente li denti se puo onzere le zenzive
de butiro, o de grassa de galina. E si al
mettere de li denti o in altra stazone avenis
se aloro malatia fagali curare secondo
che dixe li autori dela fisicha. per zo che non
e hora mia intentione de parlare, e questo
ensegnamento debeno fare colo che fanno
Lor fanti notrire a bayle:—

Come lomo sede guardare la p(rim)a in ciascuna stazone delanno e star sano i(n) ciaschuna eta. Capitolo XXV.

Poy ch(e) havemo audito come voi dovete fare nudrire li vostri fioli nela prima eta e nela seconda hora ne diremo come ciaschedun(o) sede guardare nela terza e nela quarta. E sapiati ch(e) li p(hi)s(ic)i dicono communamente ch(e) lomo ha quatro eta. zoe adolosce(n)cia zoventu senetute e senium. Dela p(ri)ma zoe adoloscencia dicono che calda e humida. E ch(e) in questa eta cresce lomo, e dura questo i(n) fino a XXVIII. anni o XXX. La seconda eta zoe zovetude dicono ch(e) calda e secha, e alora la p(er)sona e inforza e in vigore, e dura q(ue)sta eta da trenta fina ai quaranta o ai XXXV. La terza eta zoe senetute dicono ch(e) freda e humida. e alora comenzano adescresciere, e infeublire, e dura questa eta da XLV. anni i(n) fino a LV. o LX. La quarta eta zoe seniu(m). dicono ch(e) freda e secha p(er) n(atur)a, et e humida p(er) acidente zoe a dire p(er) habundancia de fredi omori ch(e) li habondano p(er) menemanza de calore n(atur)al. e questa e leta ch(e) metteno la p(er)sona a niente, e dura questa eta dai LX. anni in fina ai LXX. o a LXXV. e questo dovete i(n)tendere ch(e) secondo n(atur)a. Ma secondo ch(e) dice ipocras lomo ha. VII. eta. La p(ri)ma e q(ua)n(do) lofante e nato, e quello e chiamata i(n)fantia. e dura tanto ch(e) li denti comenzano a venire. La seconda eta sie dezoventi ~~dezoventi~~ (dencium) e dura tanto questa eta ch(e) li denti sono venuti. La terza eta sie pratutina e dura dapo ch(e) li denti sono venuti i(n) fina a anni septi. Laltre sono quelle ch(e) de sopra havemo nominati e sapiate ch(e) tutte queste tre eta sono tutte nela p(ri)ma dele IIII. zoe i(n) adolosentia, e contengose con essa zoe a dire ch(e) sono denati adessa. e de queste septe eta voi haveti udito come voi dovete fare nelle tre zoe i(n)fancia, e dencion, e piatutina hora diremo como lomo die fare i(n) adolosce(n)tia zoe ne la prima eta e de le quatro q(ua)n(do) lo garzon ha septi anni. vo lo dovete sforzare a farlo bene costumato po ch(e) i boni costumi sono guardia dela sanita del corpo, e anch(e) dela anima e dovetelo guardare da tropo corucion e da tropo grande vegliare e de le non desiare, ne non bramare troppo alguna cossa ch(e) domandi, ma dargili i(n)contine(n)te po ch(e) la sua n(atur)a sia ben complexionata, e repiena de boni omori. e s(e) 'l fara troppo dixiare o bramare alcuna cossa la n(atur)a e la co(m)plexione simpirebe de mali omori e sapiati ch(e) questa e leta o ve la n(atur)a e complexione piu aprende e piu retene i boni e i rei omori. E apresso dico lo dovete far bagnare la septemana do volte, o tre, especialmente q(ua)n(do) se le vato da dormire, e possia da ch(e) e bagnato darli magnare e farlo zughare e trastulare con haltri fanzulli una volta, e possia renderli manzare e bere vino temp(er)ato con aqua tre volte el di, e dovete guardarlo che no li lasse aqua freda a bere sopra la minado p(er)zo ch(e) la lo corrumperebe e poterebelo gravare. E ancho lo dovete guardare dalarte e da frutti e da formaio

pzo chel sepuo ingenerare el male et
Lapietra, e i quella eta ebono ama
darlo aschuola, edarlo amaistro che
ordinatamēte li sapia insegnare sē
za baterlo esforza tenerlo i grā pau
ra, ech non lossforzi troppo, ma ch lin
segni con bone parole amoreuele e
non aspre, E quando ello hauera quā
tordexi anni sene couen pnder guar
dia ch li omori nō habondeno troppo
e douetelo far purgare con legier
medhzine. e anche se conuē guar
dare de zaser troppo con femene po
chel zaser cō La femena in quella e
ta, si fa frede sua nā, e sua cōplexi
one, e p questa caxone lic ouer ebe
guardare da pnder moie i fina tā
to ch Lauesse .xx. o, xxv. āni poi de
Lomo usare La fatiga piu forte se
condo ch noi hauemo i segnato. E an
che se die guardare de cosse che i
genera colora rossa si como sonno
agli, e ceuolle porri, e tutte cosse
seche e calde, e de usare cosse frede
e humide si como sono pessie, e
carne de cauretto, e fruti, e beua
bon uino mescolato con aqua, e guā
dase da uino puro, e uechio sine
necto, e anche se faza purgare
e segnare, si como el tēpo e la nā
sua dimanda. E sapiate ch questa
e leta inche lomo lo po piu segura
mente fare. E i La sda etade zoe
zouentude qn ha xxxv. āni pass
ati se de lomo guardare quanto po
de segnarse se nō fosse p grande

neccessita, e de lomo i quel tēpo usare
de medicanarse p purgarse li malua
si omori. inquel tempo el medicare e piu
utile chel segnare, e desse guardare da
uxare con le femene, pzo ch e la cosa de
ta ch piu fa lon uechio si se de guardare
da fatiga e da corrutione, e da pensiero
e de demorare in zuogo e in solazo, e de usar
cossa ch nutriscano buono sangue, e ch
fazano sangue chiaro, e beua bon
uino, e bagnase ogne mese una uolta
o doe, p le soprfluita del corpo e nettare,
e spurgare, e usero stratumi e a costi
ancora e bone tutte cosse ch non son
no cotte cō aqua, e de e bono usare mi
rabolani cadi ciaschuna matina a
dizuno, ouer ch li usi uno Letuario
Loquale noi uedremo de sotto che
se fai de mirabolani cheboli ch siano
stati i lacte, e i pepe longo, e de mira
bolani ambleti, e de scaglie de ferro ch
cazeno quando se fabrica, e conzucha
ro, ouer con mele e questo letuario
pigli ogne mattina a dezuno cō un
poco daqua calda. E bono letuario
e puato p tardare La uechieza si e q̄sto.
℞ mirabolani cheboli .x. drame. e de gar
di do drami e mezo, e zenzero, e pe
uero, e garofani de zaschuno una
drama e meza. E tutte queste cosse
spoluerizano, e fane letouario con
zucharo, o con mele, e po ne pia cias
chuna matina adizuno e beua
apresso un poco de uino, e tardosi
de manzare fino a mezo di e i q̄sto
modo possemo La consuetudene matener

con questo Lattuario, e queste sono cose
che piu tardano La vechieza cha nesuna
altra cosa che dicesse annçena · E se li
avene che li passi li xlv° · anni zoe la
terza eta che a nome senetute se de
guardare de purgare de segnare s'el
nol facesse p grande necessita · e deno
usare bone vivande che se cuochino
ligermente, e beano bono vino ve
chio e vermeio e guardase de vini
bianchi e novelli e dolze, p zo che tutte
cosse dolze ligranano, e debonse guar
dare de tropo vegiare, e debonse ba
gnare e de po el bagnare frese stropi
zare cõ le mane e con un drapo che nõ
sia tropo aspro, e guardarse da freddo
e fazase fumare La casa zoe La ca
mera ove dorme ī tro ī letto de legno
aloe, e de mora e de ambra e de stora
ce calamite e use questi letovarij si co
me sono diacimini e diatropiperon, e
diagingibeos, e diarodon, dicintos e tutti
li altri Lattuarij

Questi sono li capitoli dela scientia p dit
de le cõ principale çoe che sec°do dela
pima e che tracta como lomo possia
guardare ciaschun mebro p si ī sani
ta, e spicialmēte de quelli membri
che aiutano vivere el corpo delomo
e questa partita ha ī se octo cap° li
quali distinguerremo qua ī avri cias
cun per se ordinatamēte ·

Concio sia cossa che li capelli non sia mebro
speciale si come parlaremo p zo che sono
cossa che i bellissono La psona molto, e noi
p zo ne i segnaremo, come voi li poteri
fare coloriti e belli, sapiati che li capelli
sono generati duna materia fumosa
calda e secha che La natura caza fuo
re ī fina al nuore dela carne et esie
fuora p li ptusi del corpo, e de questa
materia viscosa sono generati peli
e capilli, e poi che no sono generati e nati, p
molte casone possino cagere, si come sono
p minimeza dela materia fumosa che
noi ve avemo dicto La onde illi sono ge
nerati e notricati, over p li ptusi dela car
ne La onde vengono che sono tropo apti
over tropo strinxi · e qui sono tropo apti
La fumosita vena troppo fuora, e qui
sono tropo strinsi La fumosita no vipo
ī fore · E no solamente pur p questa casõ
possino li capelli cadere, ma possino ca
dere p altre materie velenose che se
mangnano che de rompeno La materia
di capilli, si come sono malatie che La
fisicha chiama alepo sini, citiatis, oxiasis
e altre asai · ma deli insignamenti di capelli
che non cagino p tal casone no e zora
de mia materia de parlare, ma de
Le altre cõ si come p difalta de materia

o p malinconia de bertugi si vedere
mo difalta de materia si vene p po
to havere da mangiare. o p sofferire
gran fame p tropo vegiare. e p ha
vere longe malatie. A color a chi ca
gino li capelli p queste caxone alor
bisognano de mangiare bone viu
ande calde e humide, e che se cuocha
no ligieremente e che se notrichano
bene e che no sia salate ne forte, e che
non bena bono vino vechio, ma be
va vino, che sia tra novo, e vechio
e guardase de usar cò femena, e
bagnase i bagno che no sia tropo ca
ldo e laquale con aqua tepida lavase
e guardase de lavare con savone
e i tal manera se puo guardare
i suo capelli. Coloro a chi cageno
p minemeza de notricamento zoe
che p tugi over polli dela carne sia
averto tropo: Laqual cossa vene p
molte caxone si como p tropo vegia
re, e p tropo caldo che li vene dala na
tura del corpo medexima, o p tropo
che venga dalaere, o p altre caxone
che lomo porta i sula testa, e de zo ve
potete acorgere qn li capelli cagino
molto i sieme a quelli che die guardar
de mangiare cosse calde e seche si co
mo senapi. porri e cevolle aglie, e tute
altre cosse che sono de questa materia
e de usare cose fresche e humide, si co
mo sono Latuge a tribici. meloni. zuch
pessie, e carne de porco frescha. zampe
de bvo, pedi de castroni, e pan de segala
e molto bono a mangiare nelaqua fre
da, e de bere vino che non sia vechio,
mesto lato con aqua e de sse fare lavare

la testa con uno acolatorio facto, e de sse on
gere el capo co olio rosato zoe latucha
over co oio de mar, e de fare questi ex
perimenti che diremo qui de sotto che guar
dano li capelli de cadere, e che li fano na
scere e venire. R lodano, e metelo
a mollo i vino e mistolalo co oio de mor
tine e con oio de mastice, e ungase la
testa anci che se lave, e possia se le de
verno se li cuocere e uno poco de spigo
nardo p la testa scaldare. E ancora
fiori de panera zoe cirorea pesti co
olio de oliva, e tiene li capelli de ca
dere, e ancora e una herba che la si
ca chiama colombarba chi la coze con
tutta la barba, e falla sechare, e fane
polvere, e poi mestola quella con olio
de mirta, e ongasene el capo si vete
ne li capelli che non li lassa cadere. E
ancora vale acio capel venero, e fior
de more corte i vino, e de quel vino se la
ve la testa, E ancora vale azo tore
una radise derba che cresie neli pan
tani, e in rivera aquadoxa, de fore
retonde e li fiori zalli e a nome vecedo
mella e taghiala p aste, e cuocela i vino
e possa de quel vino se lave lo capo, e questo
retene li capelli e fali cresiere, e i biondi
se, E si lentravene che li capilli cadeno e
non revengano p caxone de lentugi de
la carne che sono strutti, e de zo ve potrete
acorgere qn non cagino ad habondan
tia, e la cotega comenzara a lugere a
loro quando che li viveno vivande che sia
no grevi a quilli che hano li ptusi dela
carne largi. A chi cagino li capilli i ha
bondantia e de usare cosse calde e seche
e fazase stropizare lo capo con una tovaia

aspra e sugo de cepolle con sugo de senap
o diforbia / o di cassia / e cun piu fortemete uo
le adourare de se ongere apsso dolio lorino
e de olio de camomilla / e de olio de amando
le amare / e tutto ço uale meio / ma chel ca
po sia raxo i anci / e spesso · E ancora e uno
expimento ueratie e puato · p tenere li ca
pelli e farli tenere nascere i ciascun
luogo toghe lape de quelle che fano la
mele e falle ardere i su una tegia calda
e quella cenere mescolare co oio de oliua
e de quello ongerse el capo / e desse guardar
de non se ongere el uiso p ço chel diuere
be peloso la done toccasse lonto · E si uoi
fare belli e zalli capelli tore fior de gine
stra e fior de ghaus çoe / e falli
cuogere nel rano / e possia tore el dicto ra
no / e lauate el capo / e ancora tore loro pi
mento e poluerizalo / e mischolalo co oio
de oliua congi li capelli e falli uenire cres
pi e spessi / e ancora comino / e zafarano / e
alcala cote i rano / e possa lauarse la testa
de quel rano / e fai uenire rosse li capelli
Ancora p fare coloriti e belli i capelli sie
bon de far rano de tenere de sarmeta
e lasarlo demorar un di · E poi tore
farina de lupini e mirra chiara e bona
cinq3 drame · e fior de salico e feza sera
de uino de ciascuno tre drame / e de
tutte queste cose fare poluere e stempar
la con rano desmente / e la sera qn ue
colcate ongeteui li capelli e la matina
uelauate col dicto rano facto con la cene
re desmente / e questo fate tanto quanto
e misteri / e i capelli doventano tutti rossi
e si li uoleti fare negre tolete cassia e ma
lo de noxe uerde e destempateli con agre
sto e onzase el capo · E ancora larte de

asina fa anegrire li capelli · E ancora al
rano e galla stemperata co olio de olina
anegrisse li capelli / E si li uuoli fare bia
chi · tore del feno chi togleno i caualli / e
seme de rafano e un poco de solfo e
fatene poluere e destempate i uino
agro con merda de uacha / e ongase
la testa e afumase prima de solfo e se
le sero ulauiene prida seme de lino
onze · iij · e fazale bolire i rano chi sia
facto di orto · E ancora uelauiene el
capo con rano / ouer habia aqua orzo
p ço chi toghe molto le sefole / cio sono ca
pelli con barba / e ongase co olio uiola
to ouer roxato / e laua possia co rano
che ne hauemo dicto to uia ilopoli · E an
cora chi hauesse i capelli pieni de lupo
li tora un mezo quarto daceto che sia for
te e chiaro e fazalo boire / e tora una li
bra de songia di porco fresco / senza
sale / e batilo molto bene / e metalo ne
laceto qn bolle / e facialo tanto bolire
che sia tutto distrecto · e poi mette detro me
za onza dincenso bianco ben trito e falo
bolire i sieme · E poi torai una libra de
mele e meterai sopra tutte queste cose
e fallo tanto bolire che sia stempato tute
queste cosse / e poi locolerai i un uaso mo
do e lasalo afreddare · e poi ne farai andar
fuora laceto et questo onguēto resua
e qn te lauerai el capo torai tanto de
questo onto qto una faua / e menalo p
mano / e scaldarai la palma un poco
al fuogo / poi che hauera cusi menata p
mano poi te frega la mano sup el capo
e sup li capelli / e de sotto che meio mano
se ongere i capelli sopra / e questo die
fare qn sera lauato el capo / E sto

e questo onguento ocide ilopoli e fa creser
re icapelli e falli uenire biondi e inforga
li ch non caschi ma p piu brevemẽte op
arli con ure ch la omori caldi e sechi sia
no purgati p ço ch non possino auenire
cotal malatie. E possia ch ne hauemo
i signato fare uenire icapelli sine in
segnarimo farli andar uia icapelli e
del pitignone e de haltri lugi oue sia
no. Torete quatro parte de calcina
uiua colombina e do parte doro pimto
e tritalo con aqua e menatelo bene iste
me e lasatelo stare due di e andate a
La stuua e stropizate doue noi uolete
ch icapilli cagiano e poi ongete el dicto
luogo e cusi caderano i mantinente. E se
norete far piu auenentemẽte torete
de la dicta calcina diexe parte e ar
senero citrino una parte e fatelo cuo
zere tanto ch quando uoi li metete la
penna ch la se piegi i çtinente e possa
uemetete un poco de tera e fatene
unguento e de quella ne ongete ala
manera de laltro e p ço ch queste cosse
fano cuogere un poco La onde ipeli
cagiono sine ongiete possa dolio ro
xato e uiolato mescolato con albume
douo e songia de porco senza sale
e se uolete ch non remetano mai sine
ongete de sangue de testugine o
de capra de suxo e di sangue de
rana e apsso ne Lauate da coto e de
uisa biamo bianco o uero e man
dragola cappo sian tote. E anche
uale meio a ço torre arsile e albu
me tanto de lumo quato de laltro
e mescolarlo i seme con sugo de ius
quiamo nere e Lauare lo luogo oue
uole ch ipeli no remetano con aceto mus
colato daqua oue sia posto seme de
e ungasene spesso La done
ipeli serano caduti e sapiati certamẽte
ch questo non lassa remettere licapelli
et e cossa pruata

Como lomo debia guardare li ochi in sanitade. Capitolo 27.

Conciosia cossa ch lomo passa uiuere
senza ochio sie bon sapere como lo
mo li debia mantenere sani p mantener
La beleza del corpo p o ch p La ueduta
se guarda lomo de molte cosse che el
poterebono mettere a niente. Ch si como
dice auicena ghomini forno messi nel
piu alto luogo de tutta La psona p po
ter ben veder tutte le cosse ch li possi
no noxere a la psona e p la lor nobilita
chede loro uia asai de couerture si
come sono i cigha e lo palpedre e cio
feci p bona guardia e p esthimare cio
che loro potesono noxere. Sapiate
donqua ch chi uole La sanita di ochi
guardare si conuene guardare da
La poluere e dal fumo e dal uento e
dal sole dastate qn e troppo caldo e co
uense guardare de mirare cosse ch
siano troppe bianche p ço ch quello e
quella cossa ch piu destruge el uedere
e toghe La ueduta e p o dicono i phyci ch
La tropo grande chiarita toghe la
ueduta e tropo sono lucide e non sti
male solamente le chiare cosse ma tut
te le cosse ch lomo guarda troppo longa
mente senza sblenare e spicialmente

pizole cosse si come de guardare i libro
che sia dementutte lettere / ouer altre co
se oue eluedere se trauagi troppo / e
ancore non pure queste grauano la
ueduta / ma el piangere troppo / el tro
po uegiare / e specialmete el dormi
re che lomo fa i matinente che la ma
gnato / e anche el giacere co le feme
ne graua soura tutte cosse laudu
ta · E questo potete uedere i coloro che la
no troppo usato che hano gliochi grauati
sopra tutti laltri membri · E ancora
se de lomo guardare da tutte cosse gros
se uiuande grossi beueragi che che
i fumi seleuano / e da grumi si como
sono porri / cipolle agli / oliue mature
datari sengeuero cosi lete / basilico che
specialmente tore / e capi cholsce laudu
ta / e tutte cosse troppo salate e de pre
e de sse guardare de uenire ebro / e
de non usare lo uomichare / co tutto
che lo uomichare faza ben perzo che ello pur
ga lo stomacho deli omori donde li
fumi sengenerano che poterebe grauar
La ueduta / ma el fai male perzo che fa
mouere li omori dela testa / e fanne
uenire agliochi · E piu per breuemete
dire tutte le cosse che uotano / e rempi
no tropo la testa si grauano la uedu
ta · E apresso de questo sine insegnare
mo / experimenti che ne sono boni / e biso
gna de fare e de usare / per guardare
La ueduta e reschiarare / e per schiuare
Le malatie · Sapiate che uno dispensati ex
perimenti per forzar la ueduta e de s
chiarare / sie de metere lo capo i aqua
chiara freda / e tenere gliochi auerti / e
usare aqua de fenochi facta [illegible] daqua
rosata et e molto bona [illegible] mede
xina cossa che hauemo dicto · Ancora
aprendere tucia ben trita / e stempato i
sugo de calamandria / e apresso sia colu
ta sotilmete / e che sia demorata un di e
poi se ne metta ne iochi / e questo guar
da marauegiosamete e non li lassa ussi
no omore uenire che li potesse gene
rare · E ancora torre lo sugo duno
porno che sia agro e siano i tutti quisti
sugi i do ampolle ciaschuna per se e sia
no ben turate / e siano lassare demora
quindesi di · e sia tracto el chiaro di sopra
per se / el grosso butato uia / e po co quisti
sugi stempate le poluere dele cosse
che dico e fatila colare / e questa sera uera
medexina a usare per ochi e quanto la sera
piu uechia tanto sera meiore · le cosse de
La poluere sono queste · R aloe · pepe
nero · pepe longo · Sale armomacho / de
ciaschuno una drama / e sieno aparte sito
mo o dicto / e questa e marauegiosa mede
xina secondo che dixe raziel · E ancora
unaltra per mantenere i ochi e per schiuare
Le malatie che auenire poterebe · R an
timonio · x · drame / e de la tucia pietra e
aurea / e de la calamita de ciaschuna sei
drame / e fatele lauare piu e piu uolte
i aqua piouana · e anche tolete de lamar
chesita quatro drame che una pietra che
sembiante aloro / e anchi perle pizole che no
siano forate / e corallo biancho de ciasche
no una drama / e folium · e safrano ori

entale de tucioxio una drama e canfo
ra terza parte de drama ede tutte queste
cosse fazete poluere edestempate co
aqua piouana elasarete demorare
quatro di epossia Lacolate · elasera
quando andarete adormire nene
metereti nel ochio, ela matina, ela
matina qn uelenate dadormire La
uatene con aqua de fenochio farta al
modo daqua roxata, e questo e bono
usare atutti quilli che uengono i ma
Latia de ochi · p ischiuare ancho
con hauesse brusore ne iochi sie bon
usare un colerio che si fa come noi
uederemo · torite una derata din
censo biancho, e tre tostole de fore de
cauli, esiano messe amolle i una dera
ta de uino biancho, esia Lassato de
morare itro tri di, e tre notte alse
reno ital luogo chel sole ne laqua ui
possa uenire · esi loncenso no fosse be
ne i strucito egrano bene deffarto, e
dele tostole usito lomore, sine lemena
te p mano epotele Lassare unaltro di
e unaltra notte, epossia questa aqua ne
meteti mochi etora el brusore, e qsta
cossa e puata cbona

Come lomo debia guardare le
orechie in sanita Cap° · 2 8

Cosi come noi hauemo parlato deli
ochi Laone nuj dicemo che lomo po
uiuere senza uedere, cossi po lomo uj
uere senza ludire · ma p zo che p lodire
ne auengono p fettione · ciaschuno
de sapere de afatigarse tanto qto
sepuo de guardare lorechie i sanita
po che le aduceno tutte le cosse che noi sa
piemo p zo che noi lentendemo co nr̃o i
gegno equello che noi itendiamo noi La
uemo da altri, equesto itellecto saccorda
no li altri phy che apellano le orechie por
te del sauere · E uoi douete sapere che
lorechie p caxo de lodire sono bene utile
e La nã si peno tanto afar leorechie che
Lese detenerume, silese sutilmente p zo
che sile fossene state pure de carne no
poterebe longamete retenere Laforma
ese fossero state de osso le serebero gra
uate de molte cosse, e p zo lesesi dete
nerume esecale dallato, e i altro lentra
ta dele orechie p zo che La uoce sode me
io risonare, e p guardare che Laere no
uenenisse subitamete freda, ocalda
che li potesse i pedimentare, ora ne con
uen sapere come ue lecomme guardare
p mantenerle sane · Lomo si de guar
dare de carcarse troppo lo stomaco ne
de mangiare grosse uiuande, ne de
dormire i gtinente come La magiato
edesse guardare de troppo grande
caldo, ede troppo grande fredo, ede
uento, ede gran soni, ede aque edogne
Lordura che non ueuada dentro · E anche
p schiuare le malatie sie bono ciascuno
zorno netarle dala bruttura che ue dentro
ede guardarle da aqua, elordura non
ze entre, p zo che si Laqua specialmente
uentrasse, e no uenisse ingtinente p
terebero auenire pestelencie zoe posse
me ligiermete torebe lodire, e anche
Li gran soni tolgono molto ludire, or qn
Laqua, orano fosseno i trata nele orechie

euoi lauorati meter fuora siue guen tuorre u
buauolo de penne / ouer daruecto / facto amodo
de penna e meterlo nel aurechia doue sera
Laqua / e possia lomo che hauera laqua nella
aurechia stia chinato i quella pte doue e
Laqua / e soffi / ouer starnuti e i questo mo
ne insira laqua. E ancor potete torre u
poco de bambaxo e farne un lugegnolo / e i
tegnirce nella orechia i tal manera che li
metta de lugignolo / e sia mollo nel oio de
china / e possia acenderlo con una cande
La. el calor de questo fuogo trara laqua
a se. e questo si ne hauemo i signato pzo
che bisogna ad alteui spesso / concio sia cosa
che non fosse denra i tentione de dire / e
ancora p guardare le orechie uale molto
a mettere nele orechie doi / o tre gogiole
de oio de amandole amare tepido / pzo che
ne hauemo dicto che nesuna cossa che sia
calda e sfreda no e bona acio / pcio che ne
poterebe auenire posteme / e altre malatie
sicome de bogoli. e qn le uenisseno si ue po
terete acorgere che le uerano nel uiso bogio
e la testa sera calda. alora pnde sugo
de meraich / e mestholate con uino agro
e colatalo / e ciaschuna septimana ue neme
tete un poco una uolta / o do nelle orechie
e questa cossa certana e prouada.

Come lomo de guardare i denti e le zenzine cap° 29.

Oz denti ue guene i pndere como uoi li doueti i sanita guardare / e ciaschu no si de penar de fare zo uolentieri pzo che le una gran beleza ala pª. E anchora pch sono utile p mastigare La uiuanda pch qn e ben mastigata si se cuoge meio ala forcella / e de cio uiue lomo piu sano chi uole dunqz guardar i denti i sanita si li conuen guardare da otto cosse. La pma sie dischiuare le uiuande che corompeno ligier mente lo stomaco quanto lomo po, e di beuerargi sicome sono pessi crudi e pessi i ten dete salati e frescthi qn sono pizoli / e be ueragi sicomo sono cernosi e uino de mele e uino grosso nrano. La seconda cosa sie de guadarse de uomichare spesso pzo che uomichare reimpie li denti de gengiue et omori. La terza cossa sie de guardarse de mastigar cosse uistose e dolze sicome sono uiuande facte de melle cocto / e de datari e de altre semeiante uiuande. La quarta de guardar de no rompe co li denti cose dure che sipcio li auenisse dolori si li po terebino distendere quatro omori che li poterebeno granare. La quinta sie de guardarse de no meterse i bocha cossa gelata / sicomo sono neue / e giagio / e altre simigiante cosse pzo che queste cosse destru gono la sanita di denti. La sexta sie de guardarse da non pnder cosse frede dapo cosse calde / ne cosse troppo calde dapo le frede. La septima sie che lomo i de netare e purgare da le lor lordure e da le uiuande che sono neli denti / ma no si che facia le gengie sanguinare tu de stecopizare li denti con drapo tempa tamete e ancho co poluere che noi ue in signaremo che confortano le gengiue e de denti schiarano. Lo ctauo cossa / e de non man zare cossa de lor ppria na fano strenger re i denti di granano / sicomo sono porri e cepolle / e molte altre cosse / e queste so no le cose de che lomo si de guardare p mantenere La sanita e la beleza di denti e no solamete si de guardare lomo da

queste cosse manzare dando labeleza ela
sanita ali denti con lapoluere chio ue ho chon
ch li fano belli li guardara da molte ma
latie e douete qn uoi stropizare i den
ti fare pianamete e no si forte ch destr
uza li omori ch sono ardenti e ne legengi
ech le facesse i fiare ech le fossemo poste
a receuere el fumo ch uie dala forcella
e da altre pte p totale stropizare p che
te porrebe fare uenire i nanzi male cha
bene questa e la poluere p guardare i den
ti. R onza una de corno de ceruo ar
so, esomete de tamarise e ciperi. e ro
xe et spiqunardo de chadauno altro
tanto e sal gema do drame e tutte qste
cosse polueriza bene e ligarite quella
poluere i una pezola e con essa uestro
pizareti li denti e apresso ui lauarete
de bon uino caldo e questa poluere gu
arda e conforta li denti e le gengie. E
ancora la barba de lortomaio bolita
nel uino e lauarse la bocha co quello
uino do uolte al mese si guarda li denti
de dolori e dalatre malatie e fa bono fiato
dela bocha i sire secodo ch dice auicenna
E ancora p li denti i biandire e co for
tare le gingiue R. marino biancho e
osso de sepo e sal gema e i censo e ma
stice tanto de luno quanto de laltro e fa
ne poluere ch sia ben trida e metela
i uno sachetto de tonaia e con esso stro
pizatiue i denti e possia ue lauati i deti
con bono uino. e a sisso serebe bono di
stropizare co pano de scarlatto. ancor
p le lezengie ch sanguinano uolentiera
e p li denti i biandare e fare bono fiato
R galia moscata. mustícato e ponere
c

charube p le marine e si le rostite e anch
del corno del ceruo arso de cadauno tre
drame. e sal nitro e alume e storza
de pomi granati e galla e balausti de
ciaschaduno do drame e un poco de spico
nardo et costo et ligno aloe. e carda
moni de ciaschaduno una drama e de
tutte queste cosse fate poluare ben tri
ta e con essa ue stropizati li denti. E se
uoi uoleste remouere lo legameto di denti
sie bono a go mastigare porcelane e no
ce de scorze formaio arostito e uino caldo
tenere i bocha e sale e tutte cosse cal
de ch sono alegameti da denti

Come lomo de guardare el uiso i sanita e dargi bon colore. C. xxx.

Sapiate che el uiso ha i se molti mebre
de li quali noi ne hauemo parlato
de ochi de cigla e de palpebre e haue
mo a parlare de li altri si como de la
testa e del uiso e de le altre pte e del
mento e de le gote e de le tempie e de
la gola. E p parlar piu breue diremo
de tutte generalmete e la sarimo di di
re de cadauna p se e insignarimo de
guardare generalmete tutto el uol
to e farlo colorito e de bel colore. Sa
piate che l nal color se cambia ali homi
ni sani e ali infermi p malatie e p mol
te altre cosse si come p s ble e p uento
e p freddo e p non lauarse e non netar
se dela brutura e p manzare cosse
salate e altre cosse ch fano turba
re el sangue e anche i malenconi
p troppo usare con femene cabiamo
loro nal colore. E anche cambia
lomo el nal colore p bere maluasie

aque/ e p manzare/ e p stare comuno/ et a
mes/ e p uxare aceto/ e p penseri e p tri
stiçia e p corozo e p altre cosse assai le
quale noi no nomenaremo. E el color chi
uen p malatie si auene p lo figado res
caldato/ e anche la palideza auiene p
malatie che lomo hauuto o chi li habia. E
anchi altri sozi colori che auengono p
caxone de malatie/ si de lomo remouere
p cessare le malatie dosse. e ço no e hora
de mea itencione. anci la lassaremo e
diremo como uoi faciati bello colore lo
color sozo auiene p altre caxone chi noi
no ui auemo dicto. piate che tutte le cosse
chi schiarissino el sangue fano bello colo
re/ si como sono oua molle. brodetto
de carne beotano. e fichi sechi corti/ e/
non corti/ e tutte ginaye sono bone. e spi
cialmente li ginaie sono bone a coloro
che se leuano dele malatie po chi li usano re
uenire nello loco primo colore. E anchi
e bono uxare p zo bono pane e bono
uino. e specialmete pano che sia ben leua
to/ e che de bono grano. E sapiate che p queste
cosse se genera bono sangue chiaro/ e
delicato e sotile che uene ligiermete
al bugo dela carna/ e che ço ue potete
acorgere che chi luxa fara asa
e non itendete queste cosse solamete
schiarischano lo sangue ma altre asai
come usare mirabulani conditi et tri
peran e altri latuarij liquali nomi
namo ni xx° capitoli nela fine dela
primo pte la done tracta de tardare
la uechieza. E ancora ue altre cosse
che fara bel colore si como sono cepolle
e porri/ e agi. e pepe. e zafano. e senape
e pome de paradixo. e garofani. e ci

peri e zafrano chi pior forza fano ueni
re el sangue i habondancia/ e del za
frano conene lomo prender poco. e puo
lomo prendere li sapo in questa manera
torre doe drame di sapo. e maza drama
di zafrano. e meza onza de zucharo
e queste cosse stemperate i uino e beualo/ e
fara bon colore. A chi usa ancora tra
uaiarse/ e zugare/ e tro ciarse tepata
mente p le stazone e cantare/ e alegrare
se i zoie e i letine che lomo ha/ e udiri
strumenti e star con gente adorne e pia
cente e ben uestite tutte queste cosse
fa uenire bon colore dentro/ e chiara
la buga. Ora uen segnaremo che ue
conen fare e usare p hauer bon colo
re/ e chiaro de fuora ço e adire uxare
cosse chi fa chiara e bella buza/ si como
sono la uarnde e altre cosse R° al uiso
e fugire dorzo ço e grissa dorzo/
e de uena e fatela cuoxere i aqua/ e/
cõ essa ue stufate la sera el uolto e la
matina quãn ue leuate si ue lauate
con coladura de semola de grano e/
questo fa abianchire el uiso e netto.
E ancora acio fare. Torete farina
de faue. e barba de fior de ligo/ e ga
rangie. e grisgi de pesie de ciaschuna
una onza e fatene poluere/ ma che la
griggia sia molle e stempata i aqua
e quella poluere cõ essa mescolata in
tal mayniera che la douenga a modo
do nguento/ possia de quella se ongia
el uolto la sera. E la matina se laue
el uolto con aqua calda. E ancora
p fare el buxio delicato/ e biancho/ e
netto dogne lordura. R° fior de faue

efatine aqua alamainera de aqua roxa
edequella nelauate el uiso elcollo, ea
cora se uolete ibiancare piu fortemẽ
te enetrare torrete ental e
dental eboragine esere
tachola emarmo biancho, e corallo bia
cho efarina defarinana, giesso, ego
mo edraganti efatine poluere, estropi
ciatela con laqua ch ne hauemo isegna
to, efatene pizoli torcossi, questi torcossi
sono pilole fatiate amainera delupini
efatili seccare alombra e nõ alsole, ne
aneto e qn ne uolete uxare sine deste
perate una i aqua dirose, ouer in
aqua defiori defaua facta amainne
ra daqua roxata, ela sera ongetene
el uiso, ela matina ne lauate dequel
le due medesime aque delequale
uoi uolete. Eancora inquesta mede
xima mainera fati fare aqua de
fiori defaua, ede bertonicha, edeqsta
selaui eluiso el collo, e questa aqua uale
sovra tutte altre cosse atorma lentigi
ne, e machie e altre lordure ch ane
gono plouixo. Ancor aqueste medexi
me coxe sono bone molte cosse aque de
gietahone zo sono sbrdighoni facta
alamainera delaltra aqua ch hauẽo
dicto, ancora sela semette degetahõe
facete pigare mistolata cõ alume poto
poro de prune de basilico, estempatila
con un poco de aqua de suoi fiori e fate
ne pilole grosse, e qn ne uolete uxare
sine destempate una, ouero i aqua roxata
ouer i aqua defior de uele e po ongite
el uiso, e questo fa ibianchire el uiso, e
fallo ben colorito, e si p sole, o p altro caldo
o freddo auene malnasio colore, sine

conuene fare zo chel capitolo ue i segna
del camanzare la oue tracta del uisa
gio guardare, e gtra alsole, e gtra al
caldo e contra alfredo.

De guardare el stomaco i sanita. Capitolo 31.

Sapiate ch la pima opa ch la natura
de ciaschaduno fa al corpo sie de
cuotere la uiuanda alstomaco ora
zo ch la secoqua bene, e compliamente
si conuene ch la uiuanda sia mastica
ta, nella bocha finamẽte, e possia ch la
e analada si se coze nelo stomaco p de
raxone prima sie ch lo stomaco si ne
nodrito, ede romanente si nodrisse tut
to laltro corpo, e nõ itendete ch la
uiuanda se cuocha nella bocha delosto
maco zoe adrec nella forcella, ma el ppio luo
go del cuozere sie nel fondo delostomago
e cioe plo calore del cuore, edel figado, edelal
tre membre ch sono inj. detorno. Ancor
sapiate ch lostomaco de sua na nõ poterebe
cuogere la uiuada senza lo calore dele
altre memb ch noi ue habiamo dicto pzo
ch sua sostantia sie bene nerboxa che
questo e uno di mebri del corpo ch piu
ligiermẽte sente le cosse chel posseno gra
uare e tanto e el corpo neruoxa sosta
cia, qnto noi ue hauemo dicto, e pzo li
de na una forma longa e rotonda
donde lidae ch nõ potesse ligiermẽte
esser grauato ch noi douete sapere ch le
cosse retonde se mantengono piu salua
mẽte ela longeza ela largeza lidie
na p esser sufficiente agrande quatita de
uiuande p nodrire tutto laltro cõ
po, e si lifeci una bocha disopra per

prendere lobere elo mazare e unaltrã
ne feci nel fondo de sotto ꝑ spiregare
La luxuria ela superfluita dele vinã
de de una ꝑle budelle e ancio sia grossa
ch La sia grossa cossa nõ e po si grossa
ch le budelle non ꝑdano loro notri
mento. E ancora lifeci nã chel mise
nel belgo del corpo ꝑ dare nutrimẽto
a tutte Le altre cosse mẽbre piu ligẽ
mẽte e ꝑço apellano li phi lo stomaco
dispensa del corpo, ch si como noi ve
dete ch La dispensa de lalbergo e a
dispensare li nodrimẽti a coloro de
Lalbergo. cusi delo stomaco escono li
nodrimẽti a tutti li mẽbri de lomo e ꝑ
questa ragione dovete vedere e sap
ere ch ciaschuno de metter fatica a tut
ta sua itentione a guardare La sani
ta delo stomaco, ꝑ cio ch le i fondame
to e guardatore La sanita de tutto
el corpo, e de tutte le mẽbre. E sapia
te chi nõ sa ben guardare lo stoma
co el perde da luy molte malatie e ꝑo
sapiate ch guardare lo stomaco i sa
nita se vien ch lomo se guarde dal
bere e dal mangiare soperchio, e de fare
lo stamesiro ch La pmera opa ch nõ
fai goe di cocere La vivande nõ sia
turbata ꝑ oltragio de vivande e de
beveragi ꝑ o ch qñ lomo magia e bena ol
tra oltra La sua nã delo stomacho i fiench
le, e cusi remane La vivanda cruda, e
nassene ꝑ le mẽbre entro onde molte ma
Latie ne avengono, e nõ pur solamẽte
de, lomo guardare ala quãtita dela
vivanda, ma de guardare lora ch

lo stomaco La domanda. E anche chiner
se cosse ch lisiano delectevele. E pero dis
se dionise chi ha petito de mangiare
aiuta a cocere La vivanda. E pocras dis
se ch si la vivãda e piacẽte e amabile a
lo stomacho tutto ch La nõ sia cossi bona
como una altra si lui vale meio, ꝑ ço ch lo
stomaco amenda sua malitia i cozedo
piu ligiermẽte, et i tendete ch tutto
via lomo dela malitia dela vivãda
amẽdare ch pote i anci ch La mangi
i tal manera ch ꝑ lo amẽdamento
nõ sia meno piacevole ne amabele
alo stomaco. E anchora sapiate ch ni
uno po ben guardare La sanita de
Lo stomacho sel nõ cognosce sua nãl
complexione, i po ch sono molti ch ha
no lo stomaco de sua nã caldo e secco
e molti ch Lãno fredo e humido, e mol
ti ch Lano caldo e humido, e molti
ch Lano fredo e secho. E pcognoscere
queste nãl cõplexione si se convien
dire le insegne delo stomaco caldo si
chiede pur volontiera Le grosse viuã
de cha le sotile. si como sono carne
de pulgini e latte e caurettі e altre
asai, e cotale vivande si corompono
Lo stomaco, e pero de lomo ch de cotal
cõplexione de i anci mangiare le gros
se vivãde cha le sotile e legieri. e des
se guardare de mangiare agi e pepe
e tutte cosse calde, E anch nõ debeno
bere vino puro, excepto si nõ fosse
vino brusco fievole, E coloro ch han
nãlmẽte lo stomacho fredo mangiano
piu volentiera chi non possino patire
e nõ puo cuogere sele nõ sono ligiere

vivande. E p le grosse vivande enfia
e brusa. E ancora prende piu ligier
mente l effecte de le calde. E no ha
troppo gran talento de bere. p zo quelli
che hano l ostomaco de cotal complexione
sise de guardare tanto questo po de ma
giare grosse vivande, e debono ma
giare ligiero, e sempre li bone magi
ar dele grosse mangiare con bone
specie de canella, o de gardamoni
o de gengevro, o di garofani, e altre
calde specie e beva el homo be ma
turo. E color che hano la natural complex
ione delo stomacho secha si hano tutta
via sete, e p cio beveno volentiera spes
so e poco i seme, e prendeno piu volen
tiera le cosse seche che le humide. E
quisti cotali debono uxare humide
cosse p la sanita del stomacho guar
dare. E quilli che hano lo stomacho
naturalmente humido no hano mente se
te. E regiettano volentiera le vivan
de, e prendeno piu volentieri le cosse
humide cha le seche. E quisti cotali
debeno uxare cosse seche, e de tutte
le complexione naturalmente la done
l omo cognosce che le quatro qualita
habondano si de uxare el contrario
de quella qualita che habonda e
questa e la particulare abstinentia
che habonda dixe platone. E ancora
disse Costantino p la autorita de Ga
lieno che quando galieno fo domandato p
che lui mangiava ciaschun zorno so
vivanda respoxe che non havea altra
intentione se no de mangiar tanto
che potesse soa vita alongare che no ha
vea cura de vivere p mangiare. E
p zo donete sapere che niuno no de
tanto mangiare che la forcella i se
ebrugi. anci de mangiare adornata
mente, e de po mangiare de mangiare
le vivande che natura rechiede. E no sola
mente tucto noi ne havemo dicto i questo
capitolo vale a guardare la sanita de
lo stomaco, ma lomo de sapere lo ca
pitolo de mangiare, e de la prima par
tita e uxarla :~

Come lomo de guardare el fegado in sanita. Capitolo. 32.

Sapiati chel figado e uno di quatro
membri principal de lomo, o ve
el sangue e ingenerato, onde tutto
el corpo se notrica. E po e bono mette
solicitudine p guardarlo i sanita. p zo
che li homori che notricha el corpo si igene
ra li, si como lo sangue che dicto havemo.
E p zo donete intendere e sapere che la
vivanda che vene ala forcella no se
po cocere senza el calore del figado
e po li feri na cinque branchi p potere
bene prendere lo fondo delo stomaco, e
bene dare lo calore, si che quando la vi
vanda e colata e purgata e rema
ne cossi come aqua dorgio alo sto
maco. alora se parte quella cotale
aqua dala forcella, e va se ne p le
vene che la fisica apella meseraice
e ine se rivolge, e quando ella e
ben cocta de quella parte che tu oge
a te pata mente si devene sangue e
vassene p le vene e tutto el corpo che

de ciascuno mẽbro recoie notrime
to dalaltra parte ch' se cuoze ha oltra
gio sidevene colera. El a nã La rara
anno nesiba ch' se tiene anna dele
branche del fegado ch' se chiama fiele
Laltra ptida ch' cuoze con aqua desa
gue ch' e chiamata malenconia sime
na alamilza, e delaltra partida. ch' no
se cuoxe bene che e chiamata figiene
sisene va col sangue ꝑ tutto el corpo ꝑ
zo ch' sil sangue fallasse La nã recuoce
questi omori ch' e chiamato figiene, e
da notrimẽto ale mebra. E de questa
uiuanda che al figado doue li omori
se generano sie una sup̃fluita ch' La
nã caza ꝑ li reni, e questa e lurina, e
douete ĩtendere ch' conciosia cossa che
questa sia sup̃fluita si sono alcũa uol
ta necessarie al corpo delomo ad a
iutare a uiuere, e ꝑ zo daloro La nã
ꝑprio luogo ꝑ usarlo qñ li fa mestieri
e nõ douemo esser negligente ala sa
nita del fegado guardare. or uedre
mo li signi dela nãl cõplexione del fe
gado. lensegna dela calda cõplexione
del fegado sie ad hauere Le uene lar
gie e infiate el petto peloso, e hauere
grande talẽto de mangiare e de be
re, e anch' hauer coloro ch' tenga in
zallo, e ꝑ Labondanzia dela collera
ch' nel fegado ĩ generata, e quilli ch' ha
no cotal cõplexione debeno uxare co
se frede e guardarse da cosse cal
de. si como sono agi. cepolle. pepe
zengeuro e porri rafano, e senape, e
uin puro, e debeno usare oin mis
colato cõ aqua, e anch' oino brusco
Li signi dela nãl cõplexiõ freda del
fegado si sono contrarie aquelle ch'
hauemo dicto dela calda cõplexione.
El sangue ch' generato nel fegado fre
do sie sotile, e acquidoso, e le uertu
del corpo sono tutte fieuole, e de tutta
ma amalato. E quilli ch' hanno cotal fi
gado si deno uxare le cosse contrarie
aquelle ch' dicto hauemo disopra. Li si
gni dela nãl complexione del fegado
secco sie ch' debono hauere picole uene
e cõ poco sangue e tutta La ꝑsona secha
e asai del poso e crespo, e debeno hauer
piu grande talento debere cha de
mangiare, e questi cotali debono usar
cosse humide. Li signi de La nãl
complexione humida del fegado si
sono contrarij di quelli dela secha cõ
plexione. E ꝑ zo debeno uxare cosse
sechre. E intendete ch' queste cõplexi
one habondano oltra ch' le nõ deano
alora de lomo uxare cosse contrarie
ala cõplexione. e si cossa e ch' le non
siano contrarie zioe a oltragio alora
debeno uxare cosse semeiãte ala
cõplexione, ch' ꝑ le semeiante cosse de
lomo ĩ ciaschedũna complexione ĩ sa
nita guardare, e ꝑ le contrarie mala
tie remouere. E questa e general re
gola a tutte nature, e complexione
e de tutte cosse. E sapiate ch' lo stren
gimẽto del fegado sie a mettere luna
omando soura Laltra, anci ch' la ꝑma

sia cotta. E anche el bere aqua freda
adizuno, ede po lomangiare, o quado
lomo e giagiuto con femena. edapo gr
ande fanga perochè questo refreda el
fegado ligiermete fa lomo deuenire
stropicho. ele cosse chi sono molte seme
lante alfegado, si sono cose dolce ma lo
mo nō nede prender troppo p zo chi le tu
rano legiermete. Leuene p la grade
ostrazione chel fegado ne fai ede le
cosse dolcie chi fano meio, si sono ua
secho e fichi sechi, e noce de torge zo
sono auelane ouer nocelle, e bono
uino, ma chel fegado nō sia troppo
caldo. queste cosse sono bone a guar
dare la sanita del fegado, e si mala
tie ue auiene couenivele curare se
condo chi ne insegnato li auctori desi
sicha.

Come lomo de guardare el core in sanita. Capitolo 33.

Inanzi atutti haltri mebri sie i
generato el core pmamente.
e apresso el fegado e apresso la forcel
la e poscia tutti haltri mebri ordina
tamete p la uertu del nro signor
ihu xpo. E sapiate chel core e come
fontana, edal cor uen tutto elcome
zamento del calore ede le uertu do
de tutto lo corpo se mantene i uita e
la nā el pose i mezo del corpo p dar
forza e uite. piu ligiermete atutti
li membri. E po chi le comezamento
de la uita del corpo si l mese nel
piu saluo luoco si como noi potete ueder
e zo fece p guardarlo dale cosse gra
ue, e p guardarlo li se coste dosso de
nanci e de drieto e se cili in altra men
bra p eoltrige si como el polmone chi da
la ere qn le mistero p loso caloro te
prare, e nō solamete li da nā zo chi
dicto p guardia ma anche assai altre
cosse lidede, lequale noi ne saluaremo
adire. E sapiate chi la forma del core
sie amodo duna pigna de pino chi le
largo de sotto, e aguza di sopra, e
chi mora nel corpo de lomo areuerso
zoe chi la guzo sta uerso li pedi e lo lar
go uerso el capo zoe le radice del
core. E conciosia cossa chel dimori i
nel mior luogo del corpo come haue
mo dicto el pende piu el capo grosso
nel lato mancho chi nel dritto. Adonq
qn nā uimise tutta sua iterizione si
come hauete ueduto sise die ciascu
no afatigare de guardarlo p man
tenere la uita del corpo, e p guardar
el cuore i sanita. Diremo la nāl
complexione de ciaschuno chuore po
chi secondo la diuersita dela cōplexione
del cuore sie ad hauere lo perto lar
go ede le altre cosse, diuerse cosse
de usare p guardare lui i sanita
e li altri membri. Li signi dela nāl
complexione del cor sie ad hauere
lo perto largo e piloso forte, e haue
re grande e longo alito, ede esser
pro e ardito. e ancora chi se croçia no
lentiera, e quisti cotali chi hano la cō
plexione calda debono usare e prender

cosse zue

cosse cõtrarie si como sono cosse frede e i(n)to
tal maniera guarda lomo la sanita. Li
signi dela cõplexione freda e darece
stretto petto e piculo bolso e clente e fieue
le et ess(er) tutto lento e pantoxo e resem
bla asternena i tutti i costumi e la stretta
del petto ch hauemo dito po essere a che
p altre cosse si come e hauere la uenc
lla sifreda ch benchel core fosse caldo
no(n) serebe po lo petto largo p la frigidita
de la ueruella ch auazarebe la caliditia
del chuore e del corpo. E simegliate(n)te
i(n)tendete dele altre complexione e qua
lita. Li signi dela complexione secha
del core e simele aquella ch calda
e chi la a e si e male acostumato. Li signi
dela complexion humida sie simele
ala freda. E si la complexion del core e
i seme calda e secha e freda e humida
sise diuisano li segni sicomo hauemo dito
e diuixare le cose contrarie ala soa na
tural complexione sicomo dicto hauemo
E p sapere quale sono le special medexi
ne se le nomenaremo e specialme(n)te
e in al del core sono garona. oro. arge(n)
to. carboni. basilicho ch mena fioretto
negro. queste sono le cosse tempate ch
confortano el core. e le cosse calde che
deno uxare coloro ch hano el cor fre
do si sono. getauca muschado ambra
e seta. zafrano. garofani e legno aloe
melegette gardamoni Cubebe fiore
de gedeno e fore. e da le
cosse frede ch de uxar coloro ch hanno
lo cor caldo si sono p(er)le. e malgarite caso
ta. sandali bianchi e rosi. Corallo bia(n)
cho e rosso roxe e charabe e etera

significata e pome eco. [illegible] ecorandri
e fiori sechi e uerdi e queste cosse sono
leggie p mantenere el core i sani
ta. e p(er)co meteremo fin a questa secoda
pte. p(er)co ch quilli ch sano li p(ri)ncipali me(m)
bri ch noi ne hauemo nominati guar
dare i sanita sopra li altri me(m)bri gua(r)
dare ligierme(n)te :— Qui comensa la
terza ptida ch tracta dele simplice cos
se coe a dire ch tracta de tutte le cosse
ch lomo conuen uxare p uiuere e la na(tura)
loro e la complexione questa partida
ha i se .x. capli speciali liquali tracta
p se ciaschuno ordinatamente:

Del formento. Cap. 34.

Formeto zoe grano e una biada te(m)
pata e conuegneuele ala na(tura) de lomo
sopra tutte le altre biaue saluo ch le un
poco caldo e trauaglia soa na(tura) p uechie(z)
za e p nomita. E anche p la terra oue
ello nasce e p altre cosse asai. E po lo
mo che el de uxare el de cernire quello
ch sia tra lu uechio el nouo. e ch sia cresu
to i bona terra e ch sia netto de tutte
altre mischolanze e specialme(n)te de tra
e de piere e de loro e che sia colorito de tro
rosso e biancho e sia tenuto nettame(n)te in
casa i tal luogo che luento li passa e no sia
riscaldato ne humido e po no(n) de ess(er) tenuto

infossa e cotal formeto chel'omo usare de
fare pane. po chel sangue ch'e ingenerato
del pane de formeto e piu tenperato cha
ninno altro sangue che se ingeneri de
ninna altra biada. E sapiate chel pa
ne che facto de tal formento netto e piu cal
do che no e lo formeto no siando netto
e quello cotal colore prende nel forno quan
se cuoze. E lo pane de questo cotal gra
no bene levato e ben cotto tenperatamente
el se cuoxe axevelmente ala forcella
ninno pane de ninna altra biada
no e cusi bono. El dicto pane die es
ser un poco salato: El pan che no e cusi
ben cotto e de agimo sie duro e non
se cuoce ala forcella e demorave molto
e fa el corpo brusiare e infiare, e tura
le vie del fegado, e ingenera petre a
le rene. E per cio de pane de grano de cotal
gchanone se die l'omo guardare. E s'il gra
no intero no e cotto col latte e con altre
cosse si fai bono sangue, e sise cuoxe alo
stomaco, ma il se cuoge a gran fatiga e chi
luxa molto ello li fa venire malatie che
ne havemo dicto altrosi como del pane a
lido e agimo :~

Del orgio Cap. 35

Orgio sie freedo e secho nel primo gra
do et e presso che temperato, e la segala sie
in quella medesima natura secondo che dice
Avicenna, cio e ch'el sia cossa che la no sia cossa
tempata a cio che noi havemo dicto del orzo
cusi potete intendere dela segala, sapiate
che l'orzo notrica meno del grano et in fiare
refreda piu. po quilli che sono usi de avere
ventosita, e dolori di fianchi o infiameto de
la forcella nol debono uxare. ma quilli
che sono caldi de natura, e che voleno smagrarse
sil posseno prendere e uxare. E sapiate chel
sangue che se ngenera sie malenconicho,
e per cio vale meio a uxare secondo una
de medecina che per sanita guardare. e questo
e adiree uxarlo in febre e in fiature zoe
fare aqua de orgio e altre cose de ció secondo
che hantori de fisica ne insegna. E sapi
ate chel pane che facto de orgio a paragone
de quel de grano sie piu freedo e ha me
no de notrimento e a far ventosita e fa
dolore de fiancho e accresse tutte freede ma
latie e strengie lo corpo, e tien la via
del orgio in tutte cosse on eghe facto.

Del meio e panigo Cap.o 36.

Meglio e panizo sono freedi nel primo gra
do, e sechi nel secondo per cio ne diciamo
di quisti dui in seme perche illi hano una me
dexima natura salvo chel panizo da meno
de notrimento chal meio. Sapiate cha
pra tutte granello che l'omo uxa a fare
ne pane quello che se fai de panizo e me
io si ha meno notrimento. El sangue
che se genera de loro e poco e malvaxio
e perzo quilli che voglieno ingrassare, e ha
vere habondantia de bono sangue si
se de guardare da usarli perzo che listren
gono di ventre e fanno infiare la forcella
e ingenera malvaxo sangue e poco, e co
loro chel vole uxare uxelo con latte, e
con olio de amandole, e questo falo per
dere la malitia, e con carne grassa, e
sapiate chel meio e el panizo sono meio per
le malatie remouere cha per sanita guar
dare, e polo l'omo uxare como li piaxe e
a cottione e a dolori che per ventosita sono

generati e i altre pezor malatie :—

Del rixo Capitolo 37

Rixo sie caldo nel primo grado, e secho
nel secondo el suo calor sie teperato
male desua non graue, e de mora molto
ala forcella e instrenge el uentre, e po
quilli che hano uentosita no de usare
ne quilli che hano la forcella fieuole
anoegere la uiuanda · ma color che no ion
usare per cessare sua malitia e per dare
assai de notrimeto, e per grande habonda
cia de sangue ingenerare sil mangiano
con lacte da mandole e con zucaro, e con
tutte cosse grasse :—

Dela uena e spelta Cap° 38.

Vena e spelta si sono fredde e seche
e sono de materia dorzo, e sono de
minore natura in tutte opere che li fano de l'omo
vagliono piu per malatie remouere che a
sanita guardare e per zo che le fano de
nanzi la forcella buire e infiare ma
che hano natura de torre uia infiadure
per uentositade, si l'omo netamente su
[illegible] calde e ualeno meio anxare a coloro
che sono itichi che sono magri che uolino ingra
sare. E chi uole ingrassare toia farina de
uena e de spelta, e toia la semola del grano
e mestole in seme con aqua calda, e colila
con uno panno sotile, e con questo colatura si
intridi la farina dela uena e dela spelta
e faciane farinato con lacte da mandole
e con zucaro e con candi, e con penite e con
tre torli douj · e chi uxera questa farina
ta si ingrassera e specialmente quilli
che sono magri per calde malatie che li ha
uesse auti · E questa e una uiuanda sana
che sopra tutte le altre uiuande che ingrassa

Dela sagina o uer melega o sorgo Capitolo 39.

Sagina sie una maniera [illegible] biada no bo
na anxare per sanita guardare per zo
che la da grosso notrimento e ingenera
sangue melencomico, e fa infiare lo ue
tre e la forcella e ce strenge, conciosia
cossa che le sanita alcuna uolta per zo
che le grane si fai la uiuanda [illegible] el
pane che se fa de questa biada e de tutte
le altre si tene ala natura dela biada de
che le facto, ma tutta uia e un poco piu
calda che la biada de che le facto, e questo
calore li uene dal fuoco onde le cocto
secondo el dicto de ysach.

Dela farra Cap° 40.

Farro sie una maniera de biada che
e simighante de grano saluo che le piu
grosso et e fredo e secho tenperatamente, et
ha uirtutte de dare grani notrimenti
al corpo quando se cuoze bene, ma infia un po
co el stomaco e el uentre e ual piu per malatie
cessare, che per malatie sanita guardare
e ual spicialmente a remouere le calde
malatie :—

Dela semola del formento Cap° 41

Sa semola del formento sie calda e secha, el
notrimento che la da sie piu caldo e mal
uaxio, ma la sua colatura sia uertu de
netare le membre, e quando ella e messa
in aqua calda e bne strropizada, e colata
apresso sia cotta de farinato si ha uirtu
de de purgare el petto de maluaxi e
grossi omori, e no fa niente infiare la
forcella e dimora uj un poco, e per zo la
puo l'omo dare a coloro che hano febre
e tutte calde malatie, con zucharo la

concia in cotal mainera / mala ceruscha delo
go vale meno p(er)o ch(e) nutrica piu ch(e) non fa
quella del grano · Ancora a far bolire la
semola del formento i aqua e i vino e a fa
ne i piastro e meterlo caldo i so le pope
ch(e) sono i fiate e dure p(er) habondantia de
Latte sile desenfio e varisele / e quello
medesimo i piasto e bono al morso de ca
maro e de tutte bestie venenose ·

De tutte mainere de aque e de be-verage · Cap° 42

La aqua sicomo phy dicono sie naturalmente fre
da e humida e apunto de notri
meto · ma ella ha virtude de menare
Lo notrimeto p(er)zo ch(e) Lo mena ligieramente p(er)
Le membre / e anch(e) ha virtude de refre
nare e da vitare tutti coloro ch(e) son de cal
da co(m)plexione piu ch(e) no ha el vino / or la
qua ch(e) lomo de usare e bere si de essere
chiara e dolce / e de sse guardare dala
qua turbida e salsa e da ogne aqua dal
tro sapore sel non fosse p(er) malatie remo
vere e se pure el ne convegnisse usare
La femena La malvagia aqua menda
tela secondo el primo capitolo dela p(ri)mera
parte · e p(er) quilli i segnamenti ch(e) noi no face
mo La / si passaremo qui oltra e non di
remo piu :—

Del vino novo e vechio Cap° 43

Vino si se svaria i molte mainere s(econ)do
soa sostantia e se brodo come le novel
lo e vechio / si le novello sin grosse la for
ciella e stroppa Le vene del corpo e stre
gie el ventre / p(er)o lo debeno uxare coloro
ch(e) hano resolvimeto de ventre · El vino
dolze grosso si rescalda e ingenera a
sai sangue / e reimpie Le vene e da
nutrimeto sopra tutte mainere de

vini salvo ch(e) no e niente bono anxare p(er)o
ch(e) fano i fiare e stropa le vene del corpo
e corope lo corpo ligieramente · El vino
vechio de uno anno o de doi / o de piu si
ha via contraria a quello ch(e) havemo dicto
e so calore e piu sotile cha quello del novel
Lo e tame sono de calore secondo sico
mo le complesione dele legne verde e lo
so calore a quelle dele secche stibe · E no
sia vera itencione chel sia piu caldo el
novello cha el vechio p(er)ch(e) el parara p(er)zo chel
pare / re · fagli p(er)ch(e) el vol partire da se
La grossa e vischosa materia onde li
effecto e unida dipone il calore che nel
vino novello sicome noi havemo dicto co
batte con la grossa et viscosa materia
e fallo parere piu caldo / e tal vino n(on)
e bono anxare ma el vino ch(e) bono
anxare sie quello ch(e) tra el vechio el no
vo / e ch(e) sia i odore e i sapore sicomo di
cto havemo nella p(ri)mera partida / e sap(i)
ate ch(e) si fero come de / cotal vino conforta
el calore / e da asai de notrimeto bono e
fa stare lomo alegro · E anch(e) aiuta La
na(tur)a i tutte op(er)e / e sopra tutte le altre cosse
fa La vechieza tardare · E questa e dona
cossa ch(e) lomo de usare sovra tutte le altre
cosse ch(e) li fai meio salvo chel non bena de
sup(er)chio chel bere sop(er)chio si fa male al fe
gado / e al celabro / e a le altre mebre / e fa
venire gotte / e fai le mebre tremare / e fa
venire lomo paralitico et apopleticho
e alguna fiada fa lomo morire subitamente
p(er)zo e bono cognoscere La na(tur)a de ciaschun e
quello ch(e) li aiuta e falli meio lomo de uxare.

Vino dela cervosa Cap° 44

Cervosa sie una mainera de beveragio ch(e)
lomo fa de vena / e de grano e dorgio
ma quella ch(e) de vena e de formeto sie

melore p zo ch la non infia tanto co
me laltro e non fa tanto de uentosita
ma tutta uia dechiuich ele facta o di grano
o di orzo o de uena sie rea e no la de lo
mo usare p cio ch la fa mala testa et
infia la forcella e fa mal fiato e mal
uasi denti et i pie liermello de grossi
fumi e chi la beue col uino si i ebria li
geramete ma tutta uia ella ha nā de
far bene orinare e far bianche carne
e scaglie. E la cernosa ch facta de cerna
zo e segala e de pan de segala o ua biame
te contrapoe e sopra tutte le altre cer
uose e la meghore :~

Del uino de pome cap° 45.

Vino de pome mature sie fredo tēpata
mente saluo chl non e sano a usare
p zo ch limfia e ingrossa la forcella e tra
la uia del fegado e del polmone ma ella
nā a ingrassare e de dare asai de notri
mento e buono e spitialmēte a coloro ch
hanno el petto secho e aspro e ch non possi
no largamēte spurgare e si cotale uino
e facto de nā de pome agre si tene nā de
uino agro e ual molto a coloro ch hano la
colora amara a la forcella e chano el fi
gado riscaldato. E tutta gente poterebeno
usare lestate cotal uino qn le grande cal
do. E lagresto ch lomo fai de uue acerbe
e de ciriese de ugria e dalatre cosse agre
si ha quella medexima nā zoe de refre
dare el sangue e de amortare larsu
ra de lo stomaco ch auene p colera e sta
gna la sete ch uien p grande calore e
disera el uetre e destruze el uomitare
e zo fai el uechio agresto el nouello ma
el uechio ha piu chalda compleasone pla
natura del sale :~

Del uino agro zoe azeo. Cap° 46.

Vino agro de sō nā e caldo e fredo mes
colatamēte si come dixe auicena ma
tiene piu a fredura e a nā de sechare e
deffendere e de passare e uale meglio a usa
re p malatie remouere cha p sanita guar
dare e potelo lomo fare i questa manera
forte torete bono uino e metetelo i uno
uaxello e no lo i piere e no turate el uasello
e cusi deuenerà aceto forte e si lo uorete far
piu forte torrete un ferro caldo ouero
una pietra de fiume retonda e scalda
tila e metetila dentro e sera uino agro zoe
forte e non aceto. Ancora se i altra mai
nera lo uolete fare tolete dele cormole
acerbe e pistatele e metetile nel uino e
ancora chi tolesse la farina del meglio
e tridarla cō aceto e sechila al sole piu uolte
e retridarla da aceto forte e resechala al sole
e possia la metta nel uino ch nol fare re
forzare e cusi infortira. E quāti uolete pua
re sel e bono si l uel fate colare i su la
mano e si bolle e fa spiuma sapiate che
l e bono e si cossi non fai sapiate ch le mal
uasio e cotal azeto si de lomo usare in sal
sa p restrengere el uentre e el uomitare e
restagnare. E anch e bono a usare quado
el tempo e corropto i troppo grande calore
si como hanno ditto i dusicha dicono. Chi se
troua lo stomaco pieno el fa andare a
ciambra zoe andar largo del corpo
e silo troua uoto si restrenge. El uino
ch lomo fai de more donde ghe facto e
la nā dele more uoi sapereti nel capi
tolo di fenochi e haltri beueragi ch lomo
fai si como oximel e siropi o uino de
pome granate e uino ch se cuoxe sine lo
usaremo a dire p zo ch non se usano per

sanita guardare e p parlare piu
brevemente nui diremo ancora p chel
uino dosimel e de roxe e de more so
forti a cd altri asai, zo sono p refredare
e p restaldare, e p confortare lostoma
cho:—

De tutte mainere de carne ch lomo de uxare Capitolo 47.

Sapiate ch sopra tutte le cosse ch da
nutrimēto e ingrassa e i forza lo
mo sie la carne p o ch la usera molto e
bevera bon uino con esse si che fare sā
gue spesso p zo ch la reimpe le uene se,
tutto la p sop tutte le altre cosse, e p o ch
la e cusi conuegneuole ala nā si me dice
mo la ppietā e la nā de ciascheduna car
ne ch se conuene uxare. e p o douete sa
pere ch tutte le carne ch lomo usa. o ele
sono saluadiche o ele sono demestiche
o elle sono de maschio, o de femena E sa
piate ch tutte carne saluadiche sono
piu calde e piu seche ch le demestiche, e
coxese piu male axeuelmēte ala forcel
la, e cusi douete itendere de tutte carne
ch sono de bestie ouer doxelli maschi so
no piu calde cha de femena, ma elle
dano minore notrimēto, e coxese piu
tosto ala forcella, e bestie castrate ten
gono ala nā dele femene e de maschi
E douete sapere ch tutte le carne dele
bestie uechie e dele nonelle ch sonno
tracte del uētre dele bestie sono i tu
tto maluaxie, e p zo ciaschuno sse de guar
dare. E questo itendete generalmente
de tutte carne, ormai parlaremo de
ciaschuno p se :—

De Carne de porco Cap° 48

Carne de pōco domestica e sop tutte al
tre carne freda e humida e q lla
del porco saluaticho p ropatiōe de quella
del demestico sie calda e secha, e la de
mestica q̄n altri la magia si la cuoce bene
ala forcella si da bon notrimēto e fa lo
uentre molle p o ch le humida e uiscoxo
e itendete ch la si uaria i sua nā secon
do lo tempo ch la ha, E p zo chel porcelletto
zouene la sua carne e piu humida
e piu uischoxa de laltra carne e p o
se corompeno ligiermēte e i genera mal
uaxi omori e nō la de niuno uxare
se non coloro ch hanno lo stomacho forte
e ch siano de cōplexione forte calda
e secha, p zo ch la ha da loro asai de notri
mento q̄n se cuoxe bene. E coloro ch
hano lo corpo de humida nā e ch la
no ripieno de maluaxi omori si se debe
no guardare p zo ch la cresie loro mal
uaxi omori. e fai loro uegnire gotte
ai piedi e ne lanche e dolori de fianchi
e fa uenire el male de la pietra e an
che la parlasia e altre malatie asai. Ipō
celetti ch sono de magior tempo la carne
loro uale meio e dano maior nodrime
to, e i generano meior sangue et e me
iore ende ess carne de porco castrato
e ch siano nodrigate de granelli li porci
ch sono uechi la lor carne sono malua
xia a uxare p zo ch la ingenera sangue
melenconico e fa uenire febre quotti
diane e quartane e altre semeiate
malatie. E p questa caxon potete uedere
chi porci ch habiano lor nā secōdo lo tēpo
ch li ha Ancora si la carne de porcho
e salata dun di o de doi la e piu sana po

chel sale amenda sua malicia dela ins
coxita · esi la dimora salata un anno
o piu o meno sideuene calda eseccha per
la forza del sale / e quella cotale sin
genera malnaxio sangue / ma ella da
appetito de magiare el dritto magiare
delo carne del porco serebe fresca di
state si non fosse per caxon de lerdo e perzo
sireb e dritto tempo che le freda e hu
mido de sua complexione si como haue
uduto · E sapiate che la carne del porco
non de lomo uxare longamente / ma le
mebre che lomo po uxare si sono i piedi
del porco :

De carne de rizo · Cap · 49 ·

Rizo zoe porco spinoxo sia vertude sal
dare propriamente e de sechare / e anche
de tonforttare lo stomaco / e de meter el ue
tre leue / e de far orinare / et util pasto
a coloro che sono apariciati per uermne lu
roxoi :

De carne de bo e de uacha cap 50 ·

Carne de buo sie freda e secha de sua
natura e ingenera grosso e malenconico sa
ngue / ma quando se cuoxe bene ala forcella
si da asai notrimento · ma coloro che hano
lo stomacho freedo non la debeno uxare
ma poseno uxarla coloro che hano lo sto
macho caldo perche la demora molto ala
forcella e non se cuoxe ligiermente / e
perzo quilli che hano la complexione malen
conica se ne debero guardare perche
la fa de sua natura de uenire febre qu
artane e rogna e itropesia e le ntige
ne zoe letighe che una manera de
malsania e le ferti e cancri e altre m
alenconioxe malatie · E sapiate che la
carne del buo si uaria sua natura secondo
el tempo che ella ha / perzo chel uitello che lacta
la so carne sie calda e humida et e
meiore / perche la da meior nodrimento
e cuoxe si meio / e ingenera boni sangue ·
perzo che le nodrido de larte / e perche le
calda e humida / e per zo quilli che sono le
uati de malatia de colera si come de
terzane dopie e altra terzana e al
tre simeghante cosse la posseno uxare
E la carne de buo de mazor tempo non e
da apresiare tanto come quella che noi
hauemo ditta / con tutto che la sia bona
a coloro che se fatigano · e a color che hano
la forcello forte · E la carne del buo
uechio sie del tutto malnaxia / et e fre
da e secha e da poco e malnaxio nut
mento e perzo e male uxarla in tutte mai
nere perche sopra tutte altre fa uenire de
malatie che ditto hauemo :

De carne de pegora cap 51 ·

Carne de piegora sie piu calda che quella
del porco / ma ella non e cusi humida
et e piu calda e piu humida che quella de
la capra cho quella del boe / perzo e piu
ligiero e meglio se cuoxe ala forcella /
e da meiore nodrimento e fa piu molle
el uentre cha quella de la capra o del
boe / ma ella uaria so notricamento secon
do el tempo chella ha che tutti agnelli quando
non lactano sono malnaxi a mangiare
perzo che la lor carne e mschosa / e non se
cuoxe bene ala forcella / e specialmente
ala forcella freda che piena de malnaxi
omori · E la carne de agnello dun ano
sie bona a mangiare perche la e calda
e humida e cuoxe se ligiermente ala for
cella / e ingenera asai sangue e da bono
notrimento :

De carne de montone · Cap.° 52

Carne de montone zouene sie meno uschoxa, e men humida ma ella e piu secha cha quello delagnello dalatte o de la piegora, perzo val meio amanzare, e se lase cogesse bene ala forcella, si notrica asai, e ingenera bono sangue, e specialmente quilli son castrati percio che sono alora caldi e humidi temperatamente et e una carne piu convenevole al corpo delomo salvo che non vole esser de gram tempo percio che la perde la bona natura el bon notrimento per la vechieza, e tutta via sono more altre bestie de gram tempo

De carne de becho Cap.° 53.

Carne de becho acompario e acompario e de quella dela piegora sie piu freda. E conciosia cossa chel sangue chel ne igenerato sia piu dilutato e piu acuto ale vene percio che la sua carne e piu secha e non se ingenera nemicha ligermenti malvaxi omori e si le castrato sira al meio po che la sua carne e piu temperata e cuocese piu ligiermente ala forcella E ingenera meior sangue, E questa e la piu temperata carne che lomo possa uxare po la possemo uxare quilli che se levano de malatie calde e seche e quilli che sono magri che hano fievole forcella. E sapiate che tanto come i latano tanto e meio, e meio nutricano e hano meno de superfluita e sono meio cha agneli dalatte. conciosia cossa che la pecora sie meio dela capra che lo latte donde li capretti se notrica sie meno ustoxo e men grosso che quello donde se notricano agnelli, e voi donete sapere che tutte le bestie che latano hano la natura del latte donde le se notricano, ma el becho che zouene e ha lassato lo latte si da asai e malvaxio notrimento po che lingenera sangue melenconico, e perzo no loda lagnello nel becho ne capra zouene perchegli ingenera malvaxio sangue, conciosia cossa che la capra sia piu sana chel becho, si ella e de gran tempo e il e cotale carne non de lomo usare ne mazare poche e freda e secha, e non po fare niuno bene al corpo de lomo:

Decarne de capra. Cap.° 54.

Carne decapra e secha e no se cuoxe cossi bene ala forcella como quella dela pecora perco che le piu secha et ha meno de superfluita, e notrisse meno lo corpo delomo, e non e bona auxare a coloro che hano freda natura e che cazon levemente i malatie frede. ma debonla uxare coloro che sono de calda natura, e che sono caxonevele de calde malatie. E chi la vole uxare si la mangi e uxi quella e giovene, e non quella la vechia po che La carne dela capra vechia non fa prode el corpo delomo:

De Carne de cervo Cap.° 55.

Carne de Cervo e de daino son due carne frede e seche salvo che quello del daino e un poco piu calda cha quella del cervo ma tuttavia se cuoxe malvaxamente ala forcella e ingenerano sangue grosso e malenconico, e se miatemente guariano loro natura secondo el tempo e dano bono e rio notrimento altro sicome le altre carne che havemo dicto

ela carne del cervo zovene e sopra
tutte le altre carne salvatiche el san
gue ch ingeneriato sie piu delicato e ho
meno de superfluita / concio sia cossa ch
sia melenconico · e si sono zoveni e casta
ti vaglino asai · meglio e quella carne
e alora piu tenperata · ma la carne del
cervo vechio · e de gran tempo no la
de lomo uxare · po ch le i tutto catina :

De carne de levro Cap° 56.

CArne de liepro sie secha piu de nina
altra carne salvaticha i genera
malanconia · ma tuttavia val meio a
uxare ch carne de becho / o di capra / e
de tale carne se debeno guardare quelli
ch hano la complexione secha e magra
pero ch la notricita puocho e da malvagi
omori :

De carne de coniglio Cap° 57.

CArne de coniglio si tene un poco ala
natura de quello de la lepre / salvo ch le
asai piu tenperata / e pero e meiore a uxa
re · e possonla uxar colori ch sono sta
pati de calda malatia pero ch la conforta
loro stomaco / e da loro apetito de man
giare el sangue ch ingenera sie bono
e sotile salvo ch le un poco malenconicho :

De carne dorso Cap° 58.

CArne de orso sie sopra tutte altre car
ne visthoxa e piu malvaxamente
se cuoxe a la forcella / e da pigro nu
trimento piu ch nuna altra carne pero
si ne dovete guardare de non usarla
e si uxarla el convien sie meio anxare
la per malatie removere ch per sanita
guardare · ma come dixe maroxides
tutte le mebre de lorso hano semiade

natura ha deliberare le malatie dele
membre ch al corpo de lomo avegono.

Dela carne de uxelli desmestigi cap° 59.

VOi dovete sapere ch li oxelli volati
o elli sono salvatichi o elli sono des
mestici · ma si sono desmestichi la loro
carne e piu tenperata e meio notricta
ch non fa la salvaticha · e noi po parla
remo primamente dela demestiche :

Capitolo de pulexini 60.

SApiate ch i polizini hano la lor carne
piu tenperata e piu ligiermente se cuo
ge / e mior sangue ingenera de tutti i al
tri uxelli desmestigi e piu conforteno e
piu convenevole sono ala natura delomo
e po fano bene anxarli coloro ch sono
magri / e coloro ch hano la forcella fieve
le / e coloro ch se levano dele malatie / e de
beno uxare con agresto e con uno poco
de cinamomo po ch conforta lo stomaco
e da apetito de mangiare ad altri :

De carne de galetti C° 61

CArne de galetto ch comenza a cantare
val meio ch la polastra pero ch no e
cusi vistosa e alora ha la carne piu
calda e piu humida tenperatamente / pero
e meiore :

De carne de galina 62.

CArne de galina sie meno humida
ch quella del polino e si se cuoce me
no tosto ala forcella / e quando la se cuoxe bene
ala forcella si da asai de notrimento / e
intendere dela galina ch non habia cova
to pero ch le more · e la sua carne e piu
tenperata e ingenera meior sangue / e
conforta la natura delomo anxar glasemea :

De carne de gallo vechio C°. 63.

CArne de gallo vechio tanto quanto le piu
vechio tanto e pizore a manzare per
zo che la lor carne sie dura e da mal
vagio nutrimento, e val piu a mala
tie remouere cha per sanita guarda
re. Per zo che se torete un gallo ben vechio
e noclarelo dentro e po li impereti de popo
lo e de aneti e farete lo cuoxere in aqua
e quando sera ben cotto quella dicta aqua
e bona a bevere a coloro che hano dolori
di fianchi e anche a coloro che sono stiti
chi e anche a coloro che tremano, e anche a
coloro che hano malatia de fredura, e
ancora chi tolesse el gallo e aprisello e
metessello in sul morso dela bestia vene
noxa si ne trarebe el veleno, e tanto co
me le piu vechio tanto e meio a quello
che havemo dicto.

De carne de colombo C°. 64.

CArne de colombo sie freda e secha e spe
cialmente del colombo vechio che ha la car
ne dura e po se cuoxeno non bene ala for
cella e da malvaxo nodrimento. Ma i pe
pioni che sono zoveni e non possino volare
sono caldi e humidi, el sangue che de loro
se inzenera sie grosso e viscoxo. Ma quilli
che comenzano a volare se notricano me
io e ingenerano sangue piu chiaro sal
vo che non sono boni a manzare a coloro che
sono de calda natura e secha, e che per caldo
devengano ligermente amalati.

De Carne docha Cap°. 65.

CArne de ocha vechia sie fredda e
secha, e ingenera sangue melenco
nico e grosso, e po se ne de lomo guarda
re coloro che sono malenconichi e che hano
fievole forcella, e hano malatie di mezza e
che sono caxonevoli de frede malatie per zo che
de soa natura fa venire la malsania, e quartana
calda, e asai altre semiante malatie. Per zo
non e bona a manzare ma chi vole la po manzare
quando le gioven ne per zo che per la lor vechieza e la lor
malitia e la lor malvagia complexione, e non
intendere per che sieno vechie che le zovene sie po
bone e specialmente le giovenissime sono ree
e hano la lor carne viscoxa e de mal sapore
e la giovene e de mior complexione e piu te
perata, e la propia medecina per amendare
la lor malitia sie agli et agresto ma de qua
lunqua ocha desmestica se sia e meio a manza
re la desmestica che la salvatica.

De carne de anera Cap°. 66.

CArne de anera si tien anatura de ocha e
ingenera omori grossi e viscosi, ma ella
e piu calda cha quella docha, e quando se cuoxe
ala forcella si notricha piu che carne de ga
lina lo so notrimento non e cusi bono, e iten
dete che noi diciamo de quella che non ha co
vato per zo che la val meio che quella che ha cova
to i per cio che le piu tempata de sua natura, e in
genera meghiore sangue, e vale in tutto me
io che la salvaticha o de quella che habia co
vato. E la dritta medecina per la soa malicia
amendar sie de manzarla a rostita con pepe
negro e questa natura tengon le desmestige e
la medicamento dele salvatiche sie. Sapiate
che la natura dele salvadiche sie un poco piu calde
E sapiate ancora che tutti li oselli che dimorano
in rivera sono piu convegnevoli ala natura de lo
mo li maschi che le femene e non sono boni a
mangiare se non hano uno anno per fare bene
ala natura de lomo. E ancora quando tu li vene a man
giare si le die fare stare morte un di anzi
che el mangi. E chi lo uxera in tal maniera
si ingenera bono sangue e dara bono no
trimento :

Dela carne deli uxelli salvatichi e p(ri)ma mente dela p(er)nixe e de la contornixe.

Carne de pernixe sie freda temperatamente e da bono notrimento e fa bono sangue. p(er)zo la de bono usare coloro chi hano bon sangue e chi voiono lo lor corpo mantegnere i sanita. E la carne dela contornixe non e cusi bona ma ella tene ala natura dela p(er)nixe. e ella lomo havere tale chi sia zovene e grassa. p(er)zo chi la pernixe e la contornixe chi sono vechie i generano sangue malenconico e ancora se sono maschi si lingenera piu malenconicho, e restrengono el ventre a quilli chi hano sblaone:—

Dela carne del faxano

Carne de faxano sie calda e humida temperatamente e da bono notrimento sicome carne de galina, salvo chel fazano non le esser zovene p(er)zo chi sente de tutte cosse a natura de galina salvo chi lumore chi se genera de lui e piu grosso. E chi lo vole usare adrito si lde uccidere undi inanzi, e suo dito sanore sie salsa camelina o ve sia cenamomo asai. E cardamoni. E fasiano maschio vale meio chi la femena p(er)zo chel sangue chi ne ingenerato sie piu chiaro e piu delicato:—

Dela carne del fa paone e de grue.

Carne de paone e de grue si tegono a una natura e sopra tutte carne de oxelli hano la carne piu grossa e tardi se cuoxe ala forcella piu chi niuna altra carne salvo quella delo stonzolo chi sopra tutte carne de oxelli ela piu grossa e piu dura el sangue chi nosie e piu malenconicho. E po chi vole usare carne de pavon o de grua si conviene chi la faza ocidere vndi inanti si le tempo de instate, e si le dinverno si la faza stare tre di morto, e possia el mangia com de pepe negro:—

Carne de cezano e de oche salvatiche ingenera sangue grosso e malenconicho, e la carne de lalgiron sie piu calda, e li omori chi sono i generati de lui sono malvagi e picoloxi p(er) lo malvagio notrimento chi li hano e questo si tene carne de cigogna e tutte carne de someiante oxelli, e queste cotale carne chi le vole usare tanto come ille usa co(n) pepe nero, tanto val meio essendo piu forte p(er) sua malitia emendare, e sono meio da usare dinverno chi di state p(er)zo chi lo ventre e piu caldo e po meglio la lor malitia comportare:—

Dela carne de passera

Carne de passera sie calda sopra tutte le altre carne chi pizoli oxelli, el sangue chi lingenera sie molto caldo, e colericho piu chi niuno altro sangue chi de pizoli oxelli sia ingenerato p(er)zo sono ce ma dinverno lo po lomo usare piu securamente, e spetialmente quilli chi sono amalati de frede malatie, e la carne deli altri oxelli sie piu temprata. El sangue chi sengenera sie piu chiaro e piu delicato e sono bone a usare a color chi se levano de malatie p(er)zo chi notricano ben, e confortano lapetito:—

Dela carne de quaia e de lodola.

Carne de quaia e de lodola si tegono ala natura sembiante, e de loro natura anuta no distrengere el ventre, ma quando le fossemo cotte nelaqua, o fossene grasse. La qua si ha natura de lassiare el ventre e questo sie per natura dela grastezza, e non per natura de la lor carne. Ma chi usar la vole si la de usare si le son grasse acostute co sanore de sale:—

Dela carne di pivari e di tordi

Carne de pivari, e de tordi si tengono una natura salvo chi tordi sono caldi e humidi piu temperamente e però sono boni a mangiare perchè ingenera bon sangue ma la carne de pecolei non longenera sie un poco melenconico, et ha el pechere piu secha natura el dritto tempo che lomo el de usare, el inverno e la tempo sie l autonno perzo che ha lore la lor carne e piu convegnevole ala natura de lomo. El dritto manzare de loro sie arostito con sal tuto:—

De cognoscere la natura de ciaschedun membro per si dele bestie, e di oxelli che convien usar le persone e prima del capo

Lo capo sie grande notrimento, e de grosso e scalda, e perzo nol de lomo uxare se non quando le tempo fredo perzo che molte volte i genera febre e dolori de fiachi e de reni ma illi hanno natura de confortare lapetito, e da crescere el sangue, e dar talento de usar con femena:—

Dele cervello Cap.° 75

Le cervello si sono frede e humide e perzo che le son unschose, si dano abominatione e corompese legiermente alo stomaco, e perzo coloro che le vogliono usare, si le debero mangiare inanzi altre vivande, salvo chi dapo le altre vivande, e sapiate che le non sonno mente convenevole a mangiare inanzi altre vivande ne dapo salvo a coloro che hanno la complexione caldo, e secha, e che hanno la forcella piena de malvasi humori. E per zo lomo de cotal natura el truoge bene si ghe da grande notrimento, e da gli talento de uxare con femena salvo chi li magia a savore, de aceto e de pepe e de zengevro e de cinamomo e de menta e de petrosemolo, e d altre simele cosse:—

Dela medolla Cap.° 76

La medolla dela schina a parangon dele altre cosse sie freda e humida, et tiene la natura dele carnelle, e per zo ella se truoge ala forcella fido piu de notrimento che le carnella, ma la medolla dele altre cosse sie temperata in fra freda e calda, salvo che la tien piu in caldo cha in fredo, conciosia cossa che ella dia un poco de abominatione e la nodrisse bene, e perzo ella se truoge bene ala forcella, e de sua natura dar talento de usar con femena, e quella medolla che val meio sie quella dele bestie che rumiga

Dela graxa. Cap.° 77.

Grassa che mescolata con la carne e con lossa dele coste e de li altri luogi, sie calda e humida, e de sua natura si ingenera sangue, vegniendo al grosso, e nocericha male e fa abominatione, el grasso che non è mescolato con lossa e con la carne si se tien in quella medexima natura salvo che lo da piu grosso e piu cattivo notrimento, e si genera flema grossa, e stropa le vene del corpo e non vale tanto solamente per dar sapore ala altre membra:—

De li ochi Capitolo 78.

De li ochi sono diverse nature perzo che sono fatti de diverse cosse, si come de carne, e de nervo e de grasso, e de omori e perzo illi hanno diversa natura perzo che la grassa che ne sie caldo e humida el nervo, e le altre cosse che ne sono son frede, e seche, i tendere generalmente de li ochi de grassa bestia son fredi e sechi, e sapiate che se truoge a la forcella piu ligieramente dele altre membre

ma p la giassa ch' ue mescolata / si sono pe-
santi e grossi e non se cuoperno miga li-
germente / e p quella malitia amendare
convene ch' lomo pe mangiare assaibre
de zenzeuro ede pepe ede cinamom.

Del naso ede lorecchie Cap° 79.

No naso elo recchie sono frede e sechi
e da lor nã sono ingenerati de una
materia e congionze st alo stomacho e
dano poco e reo notrimeto ma elli con
fortano lapetito chi li mangia co aceto vino
agro o cũ mostarda

Dela lengua Cap° 80

La lengua sie facta de diuersa ma
materia si come carne e nervo e
po si ha nã mistolata tra calda e freda
ma ella si tene piu i fredura ch' i calu
ra chi la mangia con sauore de pepe e
de cinamo ede zenzero ede altre sie-
mante specie o da aceto sia nã degstore
tare ede notrire bene e si le salata
si ha cressie soa nã dedare apetito de
manzare :—

Dele scrozole Cap° 81.

Le scrozule sie fredo e secho de soa nã
e po si da poco e reo nodrimento e
nõ e micha obediẽte ale meti delo stoma
cho pzo chi le vole usare si lo die usare
con sauore de bone specie calde p a-
mendare soa malitia :—

Del chore Capitolo 82.

Lo chuore sie de freda ede secha nã e
anch de dura e nõ se cuoze ligerme-
te alo stomaco ma demorave molto e po
non e bono ausare a coloro ch' hano
la forcella freda / ma si se cuoze ero bene
alo stomago si da assai grande notri
mento :—

Del polmone Cap° 83.

Lo polmone sie de freda e humida nã
e demora poco ala forcella e da me-
no notrimeto cha niuno de i altri mebri
e quello notrimento ch' da / sie flematico
e grosso e mistopo / e p cio nõ e bono a usare
a coloro ch' hano la forcella freda / ch'
nõ hano apetito de mangiare e se usar
lo uolete si nel conuie mangiare con
sauore de bone specie p la soa malitia
amendare

Del fegado · Capto 84.

Lo fegado sie calido e humido e sop tu
ti li altri mebri dimora alo stomaco
e cuoze ste male alo stomaco / e qñ se cuo
ze bene si da bono e assai notrimeto
el fegado ch' meio uale sie quello de
bestia alatata / e de quello ch' nõ e alac
tato sie de quelli el meiore e quello
de la galina e spicialmete qñ la galina
e notricha de figi e de grano :—

Dela milza Capitolo 85.

La milza sie freda e secha de soa nã
e da poco e reo notrimeto e demoã
molto ala forcella el sangue ch' la i gene
ra sie grosso e malenconico e pzo nõ
la de lomo usare p sanita guardare
ma de sua nã conforta le zenzine
e sop tutte milze de bestie e meior qlla
del porco :—

Delo stomaco Capitolo 86.

Lo stomacho sie fredo de sua nã e secco

eda puoro ereo notrimeto, ma la nã de confortare e dedare bono apeti to de mangiare. lo stomaco sie dedui sa nã che la bocha delo stomaco sie fredo e secha per la habondancia de nervi e de nesboro e po cotal nã si notrica puoco, e igenera sangue fredo e malenconi co, ma lo fondo delo stomaco, sie caldo e humido per lo grasso che ne. ma tutta uia sine duro e grosso e corezest nõ bene ala forcella ma qn se cuope bene se no trica molto nõ e bono anparare a coloro che hano la forcella fievole e freda perzo che la ingenera humori grossi e uisco si. e intendete che lo fondo delo stomacho sie quello donde se fai trupacione.

Dela rignone Capº 87.

Lo regnone sie de grossa nã e da mal uasio notrimeto, e coropesse molto li zermete perzo nõ e bono anparare chel sangue che ingenera si e grosso e male comco el grosso che la si de lomo schinare perzo che le ingenerato de lorina che passa in drettura:—

Deli piedi Capº 88.

Li piedi delor nã si igenerano sangue fredo e uiscoso. ma illi hanõ nã de confortare e de dare apetito de magiare e sono meiori quilli dinangi cha quilli de drieto. Dico de tutte bestie perzo chel sangue che ne igenerato sie piu chiaro e piu delicato, imperzo che la parte denanzi e e piu calda per lo fatigare che le bestie fano piu denangi cha de drieto.

Dela coda Capº 89.

La coda e calda de sua nã e pesante a lo stomaco, e da abominacioe, e toghe la petito del mangiare e lo more che len genera sie colora rossa:— .Capº. 90.

Dela carne mischiata grassa e magra

La carne mischiata i seme grassa e magra e calda e humida tenparamente perzo lo sangue che ne ingenerato sie chiaro e delicato e bono, ma la carne che senza grassa si nõ igenera miga homori, cossi conuegneuoli a la nature delomo como la mescolata, e da poco de superfluita ma tuttavia notrica meio che non fa la grassa

Del core, e del nerbo. Capº 91.

Lo core el nerbo de sua nã sono fredi e sechi e lomore che li ingenerano fredo, e malenconico, ma qn lo nerbo se cuoxe ala forcella si da piu nutrimento cha el cuoro:—

De tutte manere de legumme e prima mente parla dele fave Capº 92.

Fave si sono de due manere: verde e seche le seche sono frede e seche, e le verde sono frede e humide nel primo grado, el notrimento che le dano sie maluasio e rio, e grosso e uischoso, e fane tropo grande male alo stomacho perzo si se nede lomo guardare, quelli che hanõ male de ventosita, e che sono pieni de grossi omori, e le seche ingenerano maluasio sangue, ma s'ile se cuoxene ala forcella si da asai nutrimento ma de loro nã enfiano e fano venire ventosita, e vagliono meio anparare per malatie remonere cha per sanita guardare e diremo come chi prendesse farina de fave e mangiela con un poco de grasso si fai sputare li omori del petto e del polmone, ancora chi ne fai impiastro i sule poppe qn nanosse posteme ne anche alagola. E siano cotte con ono agro si fai remonere la malitia, e laqua che le fave sono cotte si ha i nã de netare el uisazo, e de netare de tutte lurdure. E sapiate che le fave che sono miore ad usare sono bianche e che siano tra vechie e noville, e valeno meio quelle che

sono cocte i aqua cha quelle che sono cocte i la
braxio p(er)ço che laqua diminuisse la nieto si
ta, ma le arostite in labraxa si hano na(tur)a de
dare maiore apetito dedare demangiare an
cora quelle sono meior che sono cocte senza for
za e quelle demorano meno alostomaco, e notri
scono assa e dano volonta de usar confermena
e chi usar le vole p(er) lor malicie amendare si le
mangie con la menta e con li petrosemoli e con
la salvia e con lespecie del pepe e delo cinamo
mo e de giafrano. e de garofali e de altre sime
iante cosse :—

De ciceri bianchi e rosi cap(itol)o 93.

Ciceri de lor na(tur)a si sono caldi e humidi e sono
de diverse mainere si come de esser vere
de e seche. bianchi e rossi. I neri e negri si
tengono ala na(tur)a dele fave p(er)ço che linfiano e da
no grosso notrimento e malvasio simiantemen
te se dini sano ce ci da sechi como fa le fave sechi
hano meno deventosita cha le verde, cossi e de
ceci sechi con cio sia cossa che no habia tanto de
ventosita come verdi, e siano tutta via deven
tosita e ingenera grossi omori, e hano na(tur)a de far
orinare, e specialmente ciceri negri chi usa laqua
one siano cocti si toglie via el mal dela pietra
e sono de lor natura piu caldi che i bianchi e
poi si hano na(tur)a daprire le vene del fegado
e del corpo piu che non fa i bianchi ne i rossi ma
i bianchi e i rosi sono piu amabili ala na(tur)a de
lomo, e ço itendete quando sono arostiti, li hanno
men de ventosita che cocti i aqua, e valeno meio
p(er) malatie remouere cha p(er) sanita guardare
si come qui inanci havemo dicto.

De le robilie capitolo 94

Robilie sono fredi nel primo grado temperatam
te e sono de diverse na(tur)a p(er) cio che el grosso
de sua na(tur)a si restrenge le vene e quello dentro

si ramolla e quello e quando lomo li magia
senza grosso si ingenera boni omori e no
troviamo bene, e con ciosia cossa che li ha
biano un poco de ventosita si nano assai
meno che le fave, e la prima aque one le
sono cocte si e bono a homo che habia
febre e tosse e dolori de petto salvo che
non vole esser i salata, e vole esser netto
de ogne altra mescolanza che possa a
gravare

De le lente cap(itol)o 95.

Le lente sono de sua na(tur)a grave e fre de
e seche nel secondo e terzo grado e so
no de diversa na(tur)a, che la midolla de le lete
ristrenge lo fluxo e i cuschi la fano veni
re e sopra tutti i legumi sono malvasi le
te a mangiare p(er)cio che le sono dure e grosse p(er)
cuocere ala forcella. el sangue che ne
i generano sie grosso e malenconico e de
lui se leva grossi omori che reimpieno la
forcella e tolle la veduta e lo lume e
e fai dolere la testa, e no fano solamente
pur questo ma illi i generano chancri.

De morfoies coe moghi e lente 96.

Morfoies çoe moghi e lente molto usar
le fai venire lomo amalato p(er)o
non e bono a usarle, e se usare te conve
ne. si de lomo cernire quelle che sono gro
se e novelle, e che se cuogano legiermente
e conviesse cuocere i due aque, e la prima
getare via e ne laltra sia cotta co menta
e con salvia, e con petrosemolo, e con co
mino e con giafrano, e queste cosse ame
dano la lor malicia molto.

De faxoli capitolo 97.

Faxoli sono caldi e humidi p(er)so che nel
secondo grado e de lor na(tur)a no se pos
seno desecare si come altri legumi p(er)o/

non se possено sernare / e qn lomo li magia
si ingenera grossi omori et ifiano / et
i pieno lireruella de maluagi fumi ch
se parteno daloro / et po non li di lomo
usare ch li omori cheli ingenera sonno
grossi e de maluasio notrimeto / e questo
fanno uerdi piu cha sechi / e sono boni
ausare p malatie remouere specialmēte
a coloro ch non posseno orinare e a se
mene adri falesse La lor priuata ma
Latia e si pure mangiare te couene
si alguna uolta si de lomo cernere
i bianchi e uoiono esser tra uechi e no
ue e uoiono esser cotti in aqua e possa
trati degusci:

Delupini Cap° 98.

Lupini sono delor nā caldi e sechi n
el primo grado / e uale meio p ma
Latie remouere ch p sanita guardaē
e chi p so notrimento liuoli usare sili
da grosso / e maluasio notrimeto e chi u
xare liuole si sono meio apsso mangiaē
ch de nanzi e delli mangiare con sal trito
e debeno esser prima materati i aqua
tanto che loro habiano pduto la lor
amaritudine. E si lomo liuole uxare
p malatie remouere si toia farina de
lupini e mistolala con mele / e diela be
re a coloro ch hano uermi nel corpo po ch
de so nā li o cidi e licacia. Ancora chi be
uesse La dicta farina mistolata col su
go dela uita. sie sopa tutte le cosse ver
tude de purgare La uesicha e tutti mal
uasi omori ch ne auengono. Ancora chi
tolesse Laqua oue i lupini serano cotti
e getala sopra le pugnase zoe tignole
si le uade e mandale uia:

De robighi zoe bizi 99.

Robighi sono caldi nel primo grado e sechi
nel secondo. E uale meio p malatie re
mouere ch p sanita guardare p zo che
delor nā desturano e apreno le uie del
fegado e del polmone e de altre membra
e fano bene orinare. E fano uenire
La priuata malatia a le femene e non
li de lomo troppo uxare p zo ch fano pi
siare lo sangue:

Dele cicherche Cap° 100.

Sicerche sono frede e seche / e tegolsi a
nā de lente. male uarevo meio
auxare che lente. p zo ch li omori che
sono ingenerati non sono cusi grossi ne
cosi malenconosi / e tutta uia ual meio a
uxar Laqua doue sono cotti ch lor so
stancia o ch laqua dele lente. E laqua
dele cicerche po lomo uxare ala man
nera de quella di pixi zoe robighi:

Dele uecce Capitolo 101.

Vecce delor nā son frede e seche ma
el lor calor sie piu tempato a uale
no meio asai a malitia remouere cha
sanita guardare p zo ch de lor nā si in
generano maluaxi omori / e dano mal
uaxo notrimeto e fano doler la testa e
fallo pexante / e fano dormire asai / ma
La lor ppia nā e / de far bene orinare
e da prire le uie del fegado e dele uene
ch sono chiuse e piene de grossi omori:

Di fongi Capitolo 102

Fongi sono de molte manere e sapi
ati ch son fredi e humidi nel terzo gra
do. Ancora sono fongi ch sono fredi et
humidi nel quarto grado / e questi sono

che fano lagente morire subitamête / e itendete che secondo ch dicono liautori defisicha chel sono daltri ch non sono cosi maluasij conciosia cossa ch siano tutti darotare p logrande pirolo che li e. e sapiati ch sono tutti de maluagi e puzolenti e de sta di fumi uisrosi ch escono de laterra / ma qlli ch sono mori si sono quilli ch son nati i boni luogi conciosia cossa ch qualumqs e mori singenera grossi omori e uisrosi e maluagi e sapiate ch laiera ch ghano si la te ingo no donde sono nati / e p zo e mistier che lom liconosca sapiate ch quilli ch sono mortali si sono grossi e molli / e uiscosi e nascono i mal luogi / e quando lomo li parte p mezo / e lassalo um poco dimorare alaere si mitragi dano / e p raxone ch molte gente no prende guardia de zo si ne i segnaremo como lomo li de mangiare p amendare la lor malitia / e conciosia cossa cha siano tutti maluagi lomo li de mangiare i cotal manera ch li de cuoxere i aqua / e qlla getar uia possa ch sono cotti. e poi remeterli a cuoxere unaltra uolta i altra aqua e possa li puo mangiare con bone spetie d pepe / e de genzeuro / e de garofali e cogmi e nipitella e cinamomo / e altre simiate spetie. E apsso bere bono uino uechio senza aqua / ch homini ch sono de fredda natura si debbeno quando lanno mangiati prendere Letuario dolze si como gigibre / e chiaci mino e diagidoniton / e diciceroi piperon e queste cosse sono bone p la lor malitia amendare :—

Delifichi. Et de tutte maniere de frutti Capº 193

Fichi si sono de diuerse maniere si como sono verdi / e sechi. li uerdi sono caldi e humidi / e dalor natura fano i fiare lo uentre e ingenerano grossi omori / e fano bene i sire largo de sotto. e spicialmente qn labunia ne leuata. E p lo poco demorare ch fano nel uêtre se no te i rano poco ma tutta uia non dano si puocho notrimento ch no sia piu de niuno altro fruto secondo la i tentione de galieno so no maluagi alostomaco / ma sono boni p disturare lauia dela milza / e del fegado e deli reni. E i fichi sechi sono caldi e sechi nel p'mo grado e dalor natura scaldano / e dano sete / e dano asai notrimento e sono conuegneuoli alostomacho e non i fiano niente ala forcella si como fano i uerdi. E si lostomacho fosse pieno degrosse uiuande / e de maluagie / alora non li de lomo usare p zo ch lingenerano uentosita / e maluagi omori / e ingenerano molto polso alora piu ch alaltra uolta. Concia sia cossa ch p usarli longamente dane tutta uia grande habondancia de polso i generare / ma chi le mangia qn lostomacho no e pieno de maluagi omori / e dele secuocha ben alostomacho si ingenerano bon sangue / e purgano li maluagi omori del corpo / e fano bene orinare / e purgano lopecto e largano lauia del pol mone. E impo ch lomo non e senza uentosita si de lomo usar deli anagi carueos e gingeuro / e seme de fenochio e altre cosse p spingere lauentosita. E chi uole mangiare fichi ch lingenerano bon sangue si li mangi co mandole e con noxe / e uagliono meio a mangiare i nanzi pasto ch depo p zo ch alora hano natura de lassare lo uentre. E como ch lomo liusi sapiati ch sono piu conueneuole ala natura delomo / cha niuno altro frutto :—

Dele uue Cap° 104.

Le uue sono de diuerse mainere sicomo
acerbe e mature e sechs. Le uerde
si sono frede nel terzo grado e secco nel
secondo e tutte diuerse mainere de uue
sono de diuerse mainere per ço che le sono de
diuerse sostancie sicome la scorza e le gra
nelle el muore che le hano. le scorze e le gra
nelle no uarcho nulla per sanita guardare
per cio che come lomo li prende si le getta come
uoi potere uedere cio che noi dixemo si dexi
mo del muore dele uue uerde sicome noi
dicessimo quando noi parlassimo dele uer
gume. Sapiate che le uue mature si sono
calde e humide tempratamete et ingenera
no apresso fichi mior sangue cha niuno al
tro fructo. ma uoi douete sapere che
le e de diuerse nature secondo che lomo
li troua de diuerse colori e in sustancia.
E troua lomo in sustancia grosse e per ço
le e de quelle che hano el scorzo grosso e
sotile. E per quelle che hano el scorzo grosso
sono de grossa sustancia e si infiano la
forcella e ingenera mali omori. E quelle
che hano el scorzo sotile e sono de grossa
sustancia non demorano cusi ala forcel
la e chuogonse piu tosto e ingenerano
mior sangue e fano lo uentre molle e in
grasano. La diuersita che lomo troua ne
le uue per colore si sono quatro. çoe bia
che negre rosse e tra biancho e ros
so. e per ço si sono bianche e de sutil susta
cia si se cuozeno alo stomaco ligiermete
ma elle notricano puoco. e se le sono
negre con grossa scorza se notrica
piu. ma elle infiano e ingrosano e
non se cuocheno cusi ligiermete. e
chi inebria de uino che sia facto de
tale uue no se de inebriare ligiermen
te e questa e na de tutti uini e quello
che inebria altrui axeuelmete si l dexe
bria altrui axeuelmente si l dexebria. E
quello che maluaxiamete inebria malua
xiamente dexebria. E le uue che hano
el colore mescolato de biancho e del rosso si
tengono la natura de queste che dicto ha
uemo e altro si le rossie. E le uue seche
si sono calde tempratamete a comparacione
de le uerde e ano lor na diuersa secon
do quella che la altra de luna che primera
mente e matura cosi como dicto haue
mo. La na de luna matura sie altro
tale e altro tale ha quella dele bian
che. e quelle che hano grossa sostancia
in tra quelle che lano sutile. E si lomo
uxa le uue seche si hano na de conforta
la forcella e de dare apetito de mang
are. e de desturar le uie del corpo e de
purgare lo polmone el petto e la uesi
cha e le reni de grossi e de maluaxi omo
ri e confortano lo fegado sopra tutti
haltri fructi. E douete sapere che le se
suaxiano de lor na e de dar notrime
to secondo che lomo le magna diuersa
mente per ço che molta gente cossi come
le colgieno de la uigna cosi le mangiano
e quelle cotale ingrassano e fa la carne
chiara e lucente. ma elle fano torcione
e uentosita e ingenera grossi omori. E
altri sono che mangiano le uue che sono
seche alo rogo ouero al sole. e intendete
che siano passe cotale uue sopra tutte le
altre uue sono meiore per ço che le conforta
no e no infiano et ingenera bon sangue
e chiaro e altramete sono che le mangiano
quando sono cotte in uino nouello o de
morato in mosto. Cotale uue uagheno peio
che le altre per ço che le infiano la forcella e
turano le uie del corpo bench e le ingra
sano de grosso e de maluaxio sangue e de
rei omori :

Dele pere Cap° 105.

Pere sono frede nel p(ri)mo grado e secho
nel secondo le mature de le quale
no parlemo e sapiate che cotal pere ristren
gono el ventre chi le mangia inante pasto
e de po pasto a lassiano po che le sono pesate
e fa la vivanda avalare; e sono meiore
p(er) malatia remonere cha p(er) sanita guar
dare le non fano niun prode se no p(er)
fare avalare le grosse vivande; e quelle
che lomo die uxare secondo lo dicto de
Avicena sono quelle che hano la buccia
tenera che no sono ne troppo grosse ne
troppo pizole che hano colore verde mes
colata de zallo e che hano dolce savore
a mainera de zucharo ma po che ne son
de diverse mainere le quale lomo uxa
dixemo generalmente che sono bone p(er) sa
nita guardare a chi le vole uxare sol
de po pasto p(er) fare avalare la vivanda.

Dele pome Cap° 106.

Pome de le quale no sie frede et humide
e i(n)tendete de le mature che hano
poco de savore e tutte pome si svaria
no suo ma diversamente adopano el
corpo de lomo secondo lo tempo che le a
no quando lomo le magna; po che le
mangia verde che siano agre si confor
tano lo stomacho; e sono bone a uxare
a colore che hano la forcella calda p(er) lo
ma del sugo, ma p(er) ma de lor sostancia
si ingenerano omori flematici e puzo
lenti; onde febre se puote ingenerar
e vermi e dolori de fianchi. E quelle
che lomo magna mature si refredano la
forcella; e si ingenera sangue fredo e
malenchonicho; e p(er) longo uxo fa venire
dolori de nervi espicialmente a uxarle
di inverno ma le sono bone a uxarle a
coloro che hano bevuto troppo vino p(er)zo
che le avalano del vino che poterebe
le cervella impedire.

Dele pome granate Cap° 107.

Pome granate si sono de diverse mai
nere; si come dolze e agre. Le agre
si sono frede; e valeno a coloro che hano
lo stomacho caldo e che hano lo figado
riscaldato. E che hano febre de colera
calda e rossa. E a coloro che vomichano
volontiera. E de cio parlaremo bre
ve che le sono meiore p(er) malatie remo
vere cha p(er) sanita guardare. E le dol
ce non sono cusi frede come le agre
e de lor no fano i(n)fiare lo ventre e da
no sete; ma elle vaieno ala secheza
e la caladuta del petto e de la gorgiato
re via e guarire. E po sono meio p(er)
malatie remonere cha p(er) sanita guar
dare:—

Dele pome cotogne Cap° 108.

Cotogne sono de diverse mainere si
come dolze e agre. Le dolze sono fre
de e seche ne non sono ne si frede ne
si seche come le altre. E sapiate che tut
te mainere de cotogne confortano lo
stomacho e dano apetito de mangiare
e si lomo le mangia de po le altre vivan
de si sono lassative; e denanzi sono re
strentive. E sapiate che restrengere; e da
re piu apetito de mangiare si fano
piu le agre che le dolze i(n) tanto sono
meiore che le altre:—

De persege Cap° 110.

Persege sono frede ala fine del secon
do grado e humide ala fine del primo
e de lor natura si ingenerano flema, e a
molischono el uentre e specialmente quelle
che sono mature e sono conuegneuole ala
forcella e dano apetito de mangiare
quando lomo le mangia a dizuno, e beua
con esso bono uino. E quando lomo le man
gia depo pasto si se corompeno e ingenera
maluasi omori, e fano lo stomacho infiare
lo fiato puzolento, e si le sono seche se no
dechono molto male, e dano molto mal
uaxio notrimento, e demorano molto ala
forcella. E anchor sapiate che quelle
che sono grosse e pilose e rosette sespaza
no dalo stomacho male axeuelmente e
si ingenerano piu grossi omori e piu
uischosi cha le pizole. El sugo dele foie
sie bono a bere per despingnere li mangna
ti. E ancora sie bone le dicte foie
che siano peste e posto in sul belico a ma
niera de impiastro. E ual molto a quel
che dicto :—

Dele armeline Cap° 111

Grisomoles si sono pizole persiche che noi
diciamo humiliache, e sono frede
e humide nel se condo grado e
ingenerano flema grossa e uiscoxa
adun le uxa non po scampare de fe
bre, e per dir breue elle sono malua
sie, conciosia coxa che elle tenga natura
de persiche. E si le uolete uxare si le
mangiate a digiuno, e beuete bono ui
no con elle, e mangiate anaxi e altre
simel cosse per la lor malatia amendare

Dele more Cap° 112

More si sono de due mainere si come
mature e uerde. E quelle che sono
mature e dolze si sono calde e humid
e hano natura de amolar lo uentre e de fare
urinare, e non sono ne miga conuegne
uole alo stomago anti lo infiebelischono
e toleno el talento de mangiare, e chi
le prende quando la forcella e piena
si se corompeno e ingenerano maluaxi
omori e fano lo stomaco infiare e la testa
dolere. E chi le mangiano a digiuno e si
ano refredati in aqua si toleno la sete e
refredano la forcella e lo stomago el figa
do. E po chi le uole uxare si le de prendere
a dizuno, e non depo mangiare. E quelle
che sono uerde e non mature si sono frede
e seche, e de lor natura confortano lo stomaco
e refredano e dano apetito de mangia
re, e ualeno per malatie remouere per che
per mitigare. E lo sugo de quelle cotal mo
re a gargarizarlo si tore uia el dolore de
la gola che auene per caldo. E ancora che
mena giu de colare, e de catiue omori
se lu uxa cotal more si restrengono ancora
la barba del moro cocta in aqua si amo
lisca el uentre. E fa insir de sotto ancora
le foie cotte in aqua e tignir quel aqua in
bocha si conforta li denti e le gengiue e re
moueno la doglia e a questa medesima
mainera si tengono le more de prune.

Dele susine Capitolo 113.

Susine si sono frede nel comenzamento del
secondo grado e humide nel a fin
del terzo, e sono de diuerse mainere si
como bianche negre e zalle. E grosse e
pizole. E quelle che sono bianche e grosse
si fano male stomaco, e fano ingnatti e
no chrischono pocho cotale susine non de
lomo mangiare si le non sono bene ma
ture. E le negre sono ancora de due
mainere saluatiche e desmestiche, e le
desmestiche sono ancora de due mayner

sicomo

si como essere bene mature e acerbe, e come
sono anche in quel mezo ne bene mature
ne ben acerbe. E le negre mature si sono
meio e sono frede e piu humide dele
altre, e de lor natura si mollifichano el uetre
e lo stomaco, e dele lomo usare adzuno
per purgare la colora, ma elle agrava-
no molto la forcella. E le acerbe dure
e agre si sono malvasie per notrire che le
gravano la forcella e tranagha e in-
genera ingratti, ma elle sono piu fre-
de e men humide dele altre, e ristren-
gono lo ventre, e dano apetito de ma-
gnare. Le altre maynere de sussine
sono si come sono amoxerne e si sono lassa-
tive si como dicono molti phisici. E gali-
eno e altri e Chatordes dice che le ristre-
gono. E per sapere chi dice meglio di lo-
ro si iudico per cola meglior speranza
di loro. E le salvatiche di lor natura ristre-
gono li picole e le grosse qualche sia ma
per sanita guardare son tutte malvaxie

Dele noxe Capitolo 114.

Noce si sono de due maynere si como verde
e seche. Le seche si sono calde nel terzo
grado e seche nel comenzamento del
secondo. E intendete che le divengono
seche quando elle sono ben vechie, e
tutte noxe fano malvaxo stomacho e
dano malvaxo notrimento, e se le serva-
chono alo stomacho se notriscono molto
e no lede lomo uxare senza la forcel-
la calda. E concio sia cossa che le se co-
vertene ligiermente a calchi omori
secondo lo dito de avicena ma ysach
dixe che le valeno meio a coloro che ha-
no lo stomaco temperato in tra caldo e hu-
mido. E tanto quanto elle sono piu vechie
tanto valeno pezo per nodrire, e tanto
quanto elle tengon piu natura de verde de tanto
sono men malvaxie ala forcella, e nodri-
scono meno, e dano apetito de mangiare
si lomo le mangia con sale. E tal noxe sono
che sono men seche, e meno calde che le
vechie. E sapiate che tutte mainere de
noxe sono et theriacha a tutte mainere
de veleno. E spicialmente chi pista la no-
ce con sale, e con la cipolla e fane im-
piastro, e pongala in sul morso dun cane
rabioxo o daltro venenosa bestia si lu va-
risse. Ancora sapiate che lolio dele noxe
sie molto caldo, e non e cusi bono a usa-
re como quello de loliva. E tutta via
tale olio ha la natura dele noxe onde ello
e facto:—

Dele noselle Capitolo 115.

Noxelle de torcho zo sono dite avelane
Le quale sono piu frede e piu seche
che le noxe, e de lor natura, onde sono piu leve
lane che le noxe salvo che le ledemorano piu
ala forcella e sono piu pesante e piu grosse
e chi le uxa si ingenera ventosita e spicial-
mente chi le magna con la scorza. E sapi-
ate che le varono molto a chi e amalato de
vechia tosse si le mangia piste con mele
E ancora chi le mangia a degiuno si son bo-
ne contra tutte mainere de veneno, E
ancora chi le mangia arostite e dezuno
si restrenge el ventre e questa cosa e provata.

Dele amandole Capitolo 116.

Mandole sono de due maynere zoe amare
e dolze. Le dolze sono calde e humide
temperatamente nel primo grado e de lor

natura nodrisono a maniera de nope
salvo che le noxe sequoqueno piu anagio e si co
fortano piu tosto ali omori coleriti chaldi. E sa
piate che le mandole si sono pesante alo stomaco
e de morani molto ma elle non fa tanto dema
le quanto de noxe. E chi le magia verde co
tutta la storza si confortano le gingine e re
fredano la forcella e quando elle sono matu
re da storza comenzano a maturare si so
no miore a uxare a coloro che hano calda la
forcella e che sono amalati de febre conciosia
cossa che le notrisono poco tuttavia el lor
notrimento e molto bono / e lo olio che le fai si val
meio che le mandole et e piu ligier. E le ma
dole amare sono calde e seche / nela fine del
secondo grado et vale meio per deliberar lo co
po dale malatie cha per notrimento dare. E
ancora de lor na sinetano lo uiso dele len
tigine e dele altre lordure che ne posseno a
venire. E ancora chi le mangia adezuno
no lassano i ebriare / e confortano la veduta
e sono bone a coloro che sputano el sangue e
a coloro che hano vechia tosse / e color chi le pista
se insieme con lamido / e mescolasse con laqua de
lorzo si hano na de far bene orinare / e de
aprire le vene del figado / e dele rene e dele
matrice / e ristrengono la ventosita del ventre
E ancora chi le mexa destempate con vino si
vale a destemparare alongar febre cotichia
na e quartane.

De le pigne 117.

Pigne si sono calde nel afin del secondo
grado / e seche al comenzamento del secondo /
e sono de due maniere pizole e grande. Le pi
zole sono piu calde / e piu seche dele grande
e de lor na le pizole. E le grande si lo mo le
fai demorar i aqua calda si notristo
no bene asai / E ancora vagliono de lor
na / a quelle che hano tosse / e che hano cargo
el pecto de grossi e malvapi omori. E ancora
chi le pistasse con le seme dele zuche se togliono
la arsura e doglie de reni / e dela vesicha che
per orinare avengono. E ancora destrenge la
pietra deli reni / e ingrasano e dano talento
de uxare con femene :—

De le nespole 118.

Nespole sono fredde e seche nel primo grado e de
lor na confortano lo stomaco e ristrengo
no el ventre ale solutione che avengano per calidi
omori / e fano ben orinare. E valeno per mala
tie removere piu che per nodrimento dare pro
che le nodrisono poco / e ingenerano grossi omo
ri. E chi uxare le vole si le de uxare adezu
no per cio che le confortano lo stomaco e dano a
petito de mangiare :—

De le Castagne 119.

Castagne sono calde nel primo grado e se
che nel secondo e de lor na fano ventosi
ta / e de lor destesta per flema che se parte da
lo stomaco per lo grande demorare che le fano
ma quando la forcella e forte che la coqua bene
si nodrisono molto / e ristrengono el ventre
chi le magia adezuno / e chi le magia de po
pasto si lo largano. E chi le fa cuoxere i bra
xia o i aqua si amendano lor malicia salvo
che le hano virtude de piu forte restrenge
re el ventre. E ancora sono bone per mali
cia removere per co che le dano apetito de ma
giare e ristrengono el vomito si le sono mangi
ate adezuno. E ancora chi le pista col sale
e mescolale col mele e faciane i piastro e
pongalo i su lo morso del cano rabioso over
de omo rabioxo si val molto :—

De le ulive Cap.o 120

Ulive si sono de due raxone salvatiche e de
mestiche e sono de tre qualita si como
verde rosse e negre. Le verde si sono fredde
e seche e per cio che le hano poco de ventosita
e reforzano la forcella / e ristrengono el
ventre e coogense tarde ala forcella / E
notricano poco. E specialmente quando elle

sono mangiate cō sale e con' omo aceo senza sale
si refesce dano piu e dano piu grande apetito de
mangiare. E se le sono magnate con sale si more
deno lo stomacho e fano male a nervi e no
sono menute cusi fanti aparare. E le negre
sono calde caldo o si seche come humide e
ano grosso e malnapo notrimēto e qn' se no
queno alo stomacho se nodriscano molto e fa
no abominacione e toleno lapetito del mangia
re. E chi le mangia col sale si amenda la lor
malitia. E quelle ch' sono rosse si tengono ala
nā de luna e de laltra e acompanion eligiere
se confortano e ristrengo el uentre. E sapiate
ch' secondo Lauictu dele olive se sua rio loro ch'
lomo ne fai e p̄o loro ch' facto dele olive sie caldo
e humido e de sua nā molifica el uentre
e co nuertese a nā de colera rossa. E quello ch'
facto de le olive ch' tra uerde e negre sie
meiore et si ha nā de i sforzare lo stoma
co p̄ cio ch' le piu fredo e piu secho. e p̄o li phy
chiare ch' sotile a modo de oio rosato. E lo lio che
facto de olive uerde si tien ala nā de le olive
de confortare e de restrengere el uentre e ad
altre cosse ch' dicto hauemo

Deli sisescio .i. sraule Capº 121.

Sisescio p̄o sono sraule si sono calde e hu
mide separatamēte saluo ch' le tengono
piu in fredura cha i calore e hano nā de
lasiare qn' le sono ben mature. E se le son
uerde si restrengono. E sapiate ch' le nodr
iscono poco e de morano poco ala fortiel
la. E chi le uole usare si le de mangiare
a deiuno p̄ cio ch' si lomo le mangia de po
cibo si se corompeno e ingenera malnap
io sangue e malnapi omori.

De le cormole Capº 122.

Cormmole si sono frede e seche le acerbe
e le maduree. ben no son cusi frede e de lor
nā confortano lo stomaco e dano apetito de
mangiare e ingenerano grossi omori e nodre
iscono poco e ualeno poco p̄ sanita guardar

Dele sorbe Capº 123.

Sorbe sono frede e seche e de lor natura co
fortano e ristrengono el uetre e ualeno
molto a coloro ch' uomichano e ch' hano solucio
ne el nodrire ch' le fano e poco e malnapo

Deli genepri Capº 124.

Genepri sono chaldi e sechi nel scdo grado
e ualeno meio p̄ malatie remouere cha
p̄ sanita guardare ne p̄ nodrire el corpo
p̄ p̄o ch' de lor nā si nodriscono pocho ma el
le confortano lo stomacho e ristrengono el
uentre e fano bon fiato de la bocha nenico
e fano chel sudore puote i sire soaue de
tutte le parte del corpo. E chi le fai cuogere
nel uino e de quel uino si fa lauare la testa
si la riscaldo e ristrenge la reuma ch' uene
p̄ la freddura.

Dele zuche. Capº 125.

Zuche si sono frede e humide nel scdo gra
do e de lor nā ingenerano omori fle
matichi fredi e p̄o ualeno meio a sanguinei e
a colerici ch' sono de calda nā cha coloro ch'
sono de freda. E ancora sono meio a mangiare
de state cha de inuerno p̄ cio ch' le refredano
el caloro del figado e de la fortiella e amenda
no el calore ch' de state se puote i generare e ua
leno meio a calde malatie remouere cha al
corpo nodrire. E spicialmente laqua de le
zuche chi ne fa fare siropo ouer ch' la p̄nda
pure cusi simplici cū un poco de zucharo si vale
sovra tutte le cosse a refredare el grande
calore de la febre e de calde malatie trare
te laqua de la zucha i cotal modo. tolete la
zucha e radetela e i pastatela de pasta molle
e possia la farete cuocere nel forno i su una
tegha. E quando la pasta sera cotta trare

la fuora / eradette lacrosta / e getatela via e
laqua ch' instra de lazucha sera quella ch'
diremo.

Deli chochumeri Cap° 126 · angurie et meloni

Cochumari sono fredi e humidi nel se-
cho grado e sono duri e grossi p cuozere
ala forcella / e de lor na' si fano mal naso stom
acho / e toleno la volonta del mangiare
e chi lusa / e depo mangiare si tengono la
vivanda cruda e non la lassano cuozere
alo stomaco e tutta via si fano mè male cha
meloni retorti · po ch' meloni hano piu mal
uogio na' cha chucumari / Con cio sia cosa
ch' quando sono gene bene ala forcella
valeno meglio cha chumari ch' si come dige
ipocras cocumari i generano piu grossi omo
ri cha meloni / e fano piu urinare / e amdus
chono piu el uentre :—

De li citronelli i · chocumari Cap° 127 ·

Cetronelli sono piu fredi cha chumari
ch' sono fredi nel afin del secondo grado
e de lor na' sono piu grossi / e piu inschosi ch'
i cochumari e po ingenerano flema e se-
aviene ch' non se cochano ala forcella si se
convertino ala na' de venenozi omori
e ingenerano ventosita e gravano piu
lo stomacho ch' meloni / o ch' cochumari / e no
fano bene auxare se non a coloro ch' ha
no lo stomaco forte caldo :—

De li citroni e de li so quatro gplexion e de le pome range e de le lumie Cap° 128

Citrone e de quatro cosse gposto la prima e
la scorza la seconda e la bucia e la
sustancia grossa ch' se tiene ala bucia de
fuora · la terza / sie la medolla dentro
la quarta sie lo seme po sie de diversa na'
secondo la diversita de queste quatro cosse la
bucia di fora sie calda e secha / calda nel
primo grado / e secha nel terzo · la qual
cossa sie manifesta p la forza del so sa
vore e del so odore / la qual sostancia
sie dura e salda e po chi la prende p pasto
con faticha la smaltisse / e de mora molto
alo stomacho e tardi sene parte / ma chi
ne prendera p medexina una pizola pti
cella p la forteza del so savore e p la so
aguta del so odore si conforto lo stoma
co e aiuta la virtu digestiva e fa ve
nire ala bocha bono odore · E anche ha
virtude de amortare lo veleno ancho
ra chi la secha questa scorza e metela
tra i pani si non li lassa i tignare / e de
questa scorza dice un philosofo ch' a no
me diacorides ch' la grande virtude
destrugere e il veleno a chi la bene co
mo · E ancora dixe quello medesimo
ch' la ditta scorcio si se ca data a man
giare ale femene p gne ch' hano vo
lonta de mangiare carboni e terra e
altre cosse no raxonevele ne convene
gnevole ala na' humana si le guari
risse · E la carne del dicto pome zoe
la mazor soa sostancia sie de tal
maniera ch' le freda e humida
nel primo grado e alquanto piu fre
da ch' humida / onde p la sua fredi
ta ha vertude de refredare lo
stomacho / et e ria ala virtu dige
stiva / et e molto grave a smaltire
p la dureza dela sua sustancia o
de chi vuole mangiare / o ilde ma
giare i anci pasto qn lo stomaco e voto

e si lomo lomangia daltra stagione sipo
esser caxone de dura ede grossa febre
ingenerare / per laqual cossa e connenevo
le de mangiarlo inanci pasto cō mele e
con zucharo per amendare sua malitia
e la molella del dicto pome zoe laltra
parte sie piu sutile eagdosa / e nō ha
in si algumo notrimento / ede de doi mo
di lumo modo sie che lai se algumo sa
nore anci asepadissa / e laltro sie che
La sanore acitoso / e quello che nō ha sano
re e che isipida sie de tal ñā che le fre
da e humida nel secondo grado e re e
piu fredda che humida / e aivertude de
refredare La complexione de lomo / e
anche ha vertude de temparare la sete
e quella che de sapore acetosa sie fre
da e secha de soa ñā nel secondo gra
do / e po ha invertude de dunidere e de
sotilare e de refredare / per laqual cosa
zona acoloro che hano lo figado caldo a
dussarla e lo stomacho conforta e refor
za quello / e conforta lo talento del ma
ziare / e amorta La colora rossa nelo
stomacho / e la settata ispinge aquelli che
hano Bauto de cogere / e spaurtamento
e tristeza per colora che habia presso altrore
E ancho e medecina aquelli che uanno
troppo a camera e che uomitano per pur
gamento de colora. E anche ha uir
tude de mandar uia i cossi e lintigi
ne / La qual cossa e manifesta in suli pa
ni che son tutti de nchostro si lomo lisfe
iga suxo si lisa retortmare al so nal

colore. E La quarta sustancia de le dicte
pome / zoe el seme sie calde e seche nel
secondo grado / La qual cossa sie mani
festa per la sua amaritudine / e po nō e /
connegnevole de prenderla per pasto / ma
secondo medecina sia ha cotal vertu
de che le solubra / e ha vertude de cō
sumare le posteme. E ancora si ha uir
tude de dare suave sudore. E ancora se
le se pestano e da ruse abere con vino si
hano vertude contra lo veleno. E ancora
Le fiore del dicto alboro over pomo si se a
negrano e semigliano se ala dicta bruxia
del pome / per che le sono odorifere / e hano
algumo forteza La lor vertude po se a
semegliano presso ala bruxia. E la vertu de
li ranci / e de le lumme sono semate ala
vertu del cedrone / e secondo quelle so
stancie che le hano zoe bruxa / over scor
cia e medolla zoe sustancia grossa el
seme perzo non ne faciamo qui altra me
cione.

Del Cānamelle donde se fa el zucharo
Capitolo 129.

CAnnamelle cioe zucharo sie caldo e
humido nel primo grado / e sie molto
connegnevole a La ñā de lomo auxare /
e de soa ñā si fai urinare e purgare le re
ni e la vesicha / e amolare lo ventre e lar
ga lo petto el polmone. ma chi ne mangia
troppo si infia el ventre / e tira le me
per la grande atractione che le membre ne
fano / e purga lo stomaco per vomichare cioe /
chi na mangiato asai prenda possia el aqua

calda. E sapiate chel zucharo ch se fai de canna melle si tene ana de cana melle

Del melle Cap° 130.

Mele sie caldo e secho nel secondo grado, e de sua nā si de parte e purga malvasi omori ch sono dentro al corpo e pero si val meio a quilli ch sono de freda et humida nā si como sono vechie e homini flematichi, ch si quilli ch sono de calda nā lu saserio, non e a loro cossi conviegneuole ꝑcio ch lu scalda, e da a loro piu notrimento. E sapiate ch el mele si varia secondo la diversita del tempo, e po sapiate chel mele e de tre maynere si como e quello del pimo tēpo e quello de lauturno, e quello de linvierno el mior melle e quello del pimo tēpo g(e) de la pimavera, e quello del autunno sie malvaxio, e quello de linvierno sie pessimo, e nō solamēte la diversita del tempo dimaria la diversita del melle ma i fiori de che le ape sono notricate di fiori de le mandole e de altri simiati fiori, si como sunne e ciresie e psichi sie piu tempato e meiore savore de tutte altre mainere melle. po sapiate chel melle ch facto de lape ch sono nodruti di fiori dorigano, e de schalamath goe de ... e de teun, e de phone. e di sapo e daltri simiati fiori de erbe. nō se tene mucho anā de quello che dicto, e co tale melle sie piu caldo, e piu secho cha laltro, e non e cusi tempato, e p piu breuemente parlare sapiate ch se tene ala nā onde le facto.

De tutte mainere de erbe ch lomo de uxare e pimamente de cauli Cap° 131

Cauli goe verze si sono de diverse mainere si come sono salvatiche, e desmestichi e le desmestiche sono ancora de due maynere. verde e tutte rosse. I cauli salvatichi si sono .f. caldi nel pimo grado, e sechi nel secondo, E i desmestichi sono fredi e sechi nel pimo grado, si come dixe Isach ma auicena e ragis dixe ch sono caldi e sechi e piu i rossi ch i bianchi, ma sapiate qual sia de lor nā ingenerano grosso sangue e malenconicho e fano malvasio fiato ma chi li magia con grasse carne e ch la pima aqua one serano cotti sia getata via si amendano molto la lor malitia, e q̄n serano cotti a molifita el ventre de lomo e i cauli lo restrengie. E sapiate ch vagliono meio ꝑ malatie removere ch ꝑ sanita guardare uxandoli ꝑcio ch ui uno a malatia removere ꝑ fare bene urinare, E anche lo sugo di chauli habeuerlo cō vino sie bono a quilli ch sono morsi dal can rabioxo. E anche el seme chi lo core e bevalo a digiuno nō lassa i ebriare E vale a molti dolori ch avengono al corpo, chi ne fa i piastro, e ꝑ special mēte cotte i aqua, e questa medema nā tengono i cauli serion se coghe piu grosso e piu duro ꝑ cuogere alo stomacho.

De li porri Cap° 132

orri sisono caldi esechi nel terço gra
do, esiualeno meio p malatie re
monere cho p sanita guardare p cio
ch suo nã fa lostomacho ifiare elcorp
dolere, egrauano La ueduta. çoe p lo
fumo ch uano ala testa ch se departeno
da lo stomacho qn altri li mangia, e po
tetelo uedere p li straní sogni ch quilli
ch li mangiano çoe de quello ch fimo dor
mendo, e p cio se nede guardare de mã
giare quilli ch hano catiua testa e ch
sono de calda nã, ma chi li uole uxare
sili faça cuoxere i uno pnoto daqua e
mangi da puo Latuge e porcelane po
ch queste cosse fano soa malitia amẽ
dare, e uxarli p malatie remouere
uale meglio p cio ch dano apetito de
mangiare e restrengono lo sangue
del naso stando cotti i cotal mainera
tolte lo sugo de porri, e mistolatilo cõ
olio roxato, e con uino agro, e don po
co de incenso, e inuolgitene queste cosse
una tasta de panno lino e metela nel
naso. Ancora uale acoloro ch hano in
fiato el polmone turati de fredo, e
de grossi omori. I saluatichi sisono cal
di, e sechi nel quarto grado e hãno nã
de fare bene urinare, e de far ue
nire La preuiata malatia ale femene

Dele cepolle Capº 133.

Cepolle sisono calde e seche, e secondo
ch dixe rasis, ma secondo auicena
elle sono calde nel terzo grado et
humide nel quarto, e uale meio a
malatie remouere ch a nodrimento
dare p zo ch da lor nã danno sete

dare

e ingenerano grossi omori, e in sé così ma el
le sforzano Lapetito e secondo ch dixe aui
cena si nodrisconno molto e se le sono mã
giare crude si fano dolere La testa, e tutte
mainere de cepolle fano talento de uxare
con femena, e confortano la nã ano, e se
i pasto ne facto con aqua e con sale e sipo
sto sul morso del can rabioso, o daltra ue
nenosa bestia sinale molto. E ancora ua
le molto a uxarle de mangiare dopo altro
mangiare, p amendare La malicia dele
altre maluagie uiuande ch poterebe altri
uenenoxi omori i generare. E ancora p
hauer bon colore sono bone a uxarle

Deli agli capº 134

Agli sono caldi e sechi nel comezamẽto del
quarto grado, e sono de due mainere sal
uatichi e demestichi, i saluatichi sono più caldi
e più sechi chi demestichi, ma i demestichi ch
nuj uxamo si destrengie La uento sita e crista
gnano la sete, e fano lomo luxurioxo, e nõ li
debeno uxar coloro ch sono de calda nã po
ch la lor nã i genera caldi omori e fanno
La testa dolere, e uale a tenerli i bocha quã
do sono cotti a solleuare le dolore de denti, ma
illi sforzano La ueduta e tragono maluagi
omori a hochi, e rischiarano La uoce, e remo
ueno le cosse ch fosseno i generate de grossi e
freddi omori, e dano da lor nã apetito de m
angiare, e ualeno contra morso de ueneno
sa bestia, e p amendare le malicie dele uene
nose uiuande ch poterebeno i generare ue
nenoxi omori si le de lomo uxare depo pa
sto, e p o sono chiamati triacha de uilani
e anche a lor conuegniende nome:

De le scalongne Cap° 135

Scalongne si tengono a ñã de le cepolle p°
che le sono calde nel terzo grado, ma
non sono cusi humide come le cepolle, e de
loro ñã dano apetito de mangiare, cõforta
no e mendano la malitia de le venenoxe
umande e fano mala veduta e fano dolore
de testa e fano male alito de bocho, e quili
ch sono de calda e secha complexione nõ le
de usare p cio ch li omori che le ingene
rano sono caldi e si ingenerano volentiere
febre, e chi le ama si le mangie con grasse
carne, e in questo modo le puo usare se lui
le amendare la lor malicia :—

Dele senape Cap° 136.

Senape sie caldo e secho nel quarto gra
do, e de sua ñãs sie adesecare li hu
midi humori e grossi dela testa, e delo
stomacho, e aiuta a cuoxere la mmãda
grossa alo stomacho, e spicialmẽte a colo
ro ch hano la complexion calda e secha, e
sapiate ch si il senape e stempato cõ mo
vello ella e piu amabile alo stomago, e nõ
e cusi caldo p lo dolcior del vino e rismõ
ta la sua forteza dela calidita e dela
sicita :—

Dele spinaci Cap° 137.

Spinaci sono frede e humide e si ĩgene
ra boni humori nel pmo grado, e sono
di lor ñã de amortare la colora amara
e da refredare la forcella ch e calda e de
molificare el ventre, e valeno meio p mo
dire cha la triblige, e sono bone a cupare
a quilli ch hano el perto secho, e il polmon cal
do.

Dele biede Cap° 138

Biede sono de lor ñã frede e humide, e si
ingenerano boni omori, e amolificano el
ventre, e sono bone a coloro che no de cal
da ñã e ch hano tosse de caldi omori, e
ch hano lo stomago caldo, e ch hano gra
de sete :—

De borragine Cap° 139

Boragine sie calda e humida nel pmo
grado, e de sua ñã de move de fare
lomo alegro, p o chel sangue ch la ingenera
sie caldo e tempato e conforta lo core e
spicialmẽte quãdo lomo beve el sugo co
vino, e sapiate ch la vale a tutte ma
latie ch possono avenire al core e de
soa natura piu convegnovele ala ñã
del homo ch niuna altra herba che
lomo possa uxare :—

De aragi zo sono atribici Cap° 140.

Aragi zoe sono atribici si sono fre
de e humide nel pmo grado s(econ)do ch
dixe avicenna, ma s(econ)do i sadi si sono
humide nel secondo grado e de lor
natura secondo ch dixe ragis no crevs
cono bene, e amolischano el ventre ma
noi trovamo ch no te cruschono poco, e
sono boni a coloro ch hano lo stomacho el
figado rescaldato, e che sono galli, p tut
ta la psona, e po ch sono unschogi si le
de lomo uxare con bone specie e sono
piu sane e piu convegnevole a i parti
novelli cha li vechi salvo ch sono ben ius
chosi piu de laltri :—

De la tughe Cap° · 141

Latuge sono de due mainere desme
stiche, e salvatiche, le desmestiche
ni uxamo si sono frede, e humide te
peratamẽte, e vagliono sopra tutte le
altre cosse a ĩgenerare bono sangue,

e sono bone de soa na(tura) alo stomaro, e si lecho
chero ligiermente, e specialmente quele
che no sono lanate po ch le lanate p(er)deno
e cambiano la lor bona na(tura) con tele lo bo
no sangue se ingenera, e ancora a
creesie la sceditura, e po valeno meio ad
uxare a coloro che hano la forcella calda
che a coloro che l'ano freda, p(er)ch(e) refreda
no piu che le non rescaldano, ancora
si fano ben dormire, e fano ben cresi
ere la lacte ale femene, e a lomo da ta
lento de uxar con femene, e de lor na(tura)
non strengono, e non ramolano el ventre

De porcelane Cap(itolo) 142.

Porcelane sono frede nel terzo grado
e humide nel secondo, e vale p(er)so na(tura)
p(er) malatie remonere piu che p(er) nutrimento
po valeno a coloro che hano lo stomacho
e la vesicha calda, e anche amenuis
se el grande calore dele febre, p(er)cio
che cio che le sono un poco lassative si co
fortano molto lo stomaro, salvo che le sono
molto vischoxe. Ancora vale a resta
gnare lo sangue de qualunque parte il
lesie. Ancora solevano le doglie de
la testa che vengono p(er) caldo chi ne fa i
piastro. Ancor chi le masticha qu(an)n egli
a ligato li denti si toghe via la lega
tione, e sminuisse lo talento de u
xar con le femene :—

Del fenochio Capitolo 143.

Fenochio si sono de diverse mainere
si como sono desmestichi, e salvatichi
li dismestichi che noi uxamo si sono
caldi e sechi nel secondo grado e va
leno meio ale malatie remonere che
p(er) nodrimento dare, p(er)cio che dano mal
vasio a coloro notrimento, e malvagia
mente se cuoxe ala forcella e alo sto
macho, ma l'aqua che lomo ne fa a simi
anza daqua roxata si vale a malatie
p(er)cio che la rompe la piera che se ingene
ra neli rene e fa bene orinare, e
conforta lo visagio, e vale ancora a tut
te longe febre che sono ingenerate de
grossi e fredi omori. E ancora vale a
la piera dela visicha. E sapiate che a
tutte queste cosse valeno tutte mainie
re de fenochio :—

De anexi Capitolo 144.

Anexi sono calde nela fine del s(econ)do
grado, e seche nel mezo e hano
cotale virtude che amendano la ven
tosita, e li infiamenti, e anche hanno
virtude de fare molto urinare chi
cuoxe la barba loro con oglio, e pon
gala sulventre, e toleno via la ven
tosita, e ponchi ancho hano virtu d(e)
far maturire le posteme et humida
materia la sua seme chi la bene co
ta i aqua o i vino lo fa orinare. Anch(e)
hano virtu de inzenerare larte, e de
purgare del ventre omori cotti o ver
crotti. anche ale semenze vertude
de tuor via lo sengiochio che vene p(er) tro
po mangiare, e p(er) troppo bere. Anche
vale la semenza arsa a tutte rastreze
che fazano puchume e spicialmente i su

(la verzella)

De petrosemoli C°. 145

Petresemoli sono caldi e sechi nel
terzo grado, ed elor nã sinotthani
poco, e fano bene urinare, e disfr
ugono i fiature e ventosita, e dano
talento de uxar la femena, e fa su
dare ligiermente, e valeno alonge
febre e topesie a doglie de rene e
dela vesicha, e de altre asay:–

De Crasoni Cap° 146.

Cresioni sono de do mainere sico
mo de rivera daqua e de chusa.
quilli dela chusa si sono calchi e sechi
nel comezameto del terzo grado, ed
lor nã confortano el stomaro e lege
gine el bono vedere, e apreno e de
stroxano le vie del figado e de reni e
fano bene urinare, e quilli de rivera
de aqua si tengono aquella medexi
ma nã, salvo che non sono cussi caldi
ne si sechi, e delor nã fano meio orinã
e rompeno la piera de le rene e dela
vesicha, e non dano cossi bono appe
tito de mangiare como haltri:–

De La rucha Cap° 147.

Rocha e calda nel secondo grado e
humida nel primo e si le mangia
ta per se solamẽte si fa dolor de testa, e
infia e ingenera vẽtosita, e da talento
de uxar la femena per calda vẽtosita
che la ingenera, e non fa bene a uxãlo
coloro che sono de calda complexione
nõ la magna con latuche, o, con porzo
lane, perzo che quãn ella e mangiata sola
si resi, ella si rescalda, e no lossa cuoge
re la ruvanda e ristrenge el vetre
e non da talento de uxar la femena
e sapiate che vale meio per uxare a coloro
che sono de freda nã, cha coloro che so
no de calda:–

Del Cerfoio Cap° 148.

Cerfogli sono una mainera daggego
sono atribuiti che sono caldi nel terzo
grado, e sechi nel secondo e non sonno
niẽte si boni per notrire como per malatie
removere perzo che notricano pocho ma
fanno bene urinare e solevano lo dolo
re dele coste, e dele reni, e dela vesicha
e to ma la stencione che avengono per ve
tosita nelo stomacho, e del ventre, e ale
vie del fegado, e del polmone e deli re
ni e dela visica stura quando sonno
pieni de grossi omori e de tircate:–

De sparaxi Capitolo 149

Sparagi sono de due mainere sal
vatichi, e desmestichi. li desmestichi
sono caldi e humidi nel primo grado, e
de una dele piu temperate herbe che
lomo possa uxare specialmente li
demestici che piu notricano, e po acre
scieno lo talento de usare la femena
e dano grande habondancia de san
gue, e de lor nã confortano lo stoma
cho, e alargano le vie del fegado e
de li reni, e fano bene urinare, e so
no boni a uxare a coloro che sono zalli
per lo figado rischaldato. E ancora va
leno a mitigare i dolori di denti che viene

p caxone de calda rema che li fai cogere el amase con la cottura la bocha. eli salua natichi sono piu caldi e piu sechi ma elli tengono ala natura deli domestichi:—

De rape 150.

Rape si sono de lor natura calde nel secondo grado e humide nel primo e hano piu nutrimento che niuna altra herba. et e dura a smaltire, e ingenera carne molla e infia per uentosita. el infiamento che la i se e anche hauer tude de fare uxare la femena e de accresere quella materia che a cio se guene onde per temprar sua malitia si se guengono cogere do uolte in aqua e la prima cocitura getar uia, e possa laltra sera meiore el so notrimento sera mischiato tra bono e rio, e sapiate che se non sera ben cotta se smaltira con faticha, et ingenera uentosita, e tura le uene e polli et perço e conuenevole che se chuochano do uolte, e ciaschuna getar uia laqua, e ricogere la terza uolta con carne grassa, e sic conuegneuole per pasto e per medexina sia cotal natura che laqua doue sera cotta si mitiga ladoglia de larteticha e del brodagie chi se ne laua i denti:—

De pestenage cap° 151

Pestenagie sono calde nel secondo grado e humide nel primo e sono de due mainere saluatiche e de domestiche, e tutte notrischono poco, e grossamente anzarde si fano habondantia de grosso sangue e de maluasio, e nodriscono meno che naoni, e fano bene orinare, e sturano le uie deli reni e del figado e dela uesicha e dano talento de uxar la femena, e chi le uole uxare si le facia cuozere in due aque o in tre per amendar la lor malitia e magiale com pepe, e con cinamomo e con altre specie chalde:—

De radiche Cap° 152

Le radige sono calde nel terço grado e seche nel secondo, e de lor natura nodriscono molto meio che naoni el nodrimento che le dano sie grosso e maluasio e fano instare la forcella e fano male a li ochi e a denti e ala gola, e sapiate che le ualeno meio per malatie remouere che per sanita guardare e chi le mangia de po le altre uiuande si fano le altre uiuande aualare e lassa el uentre e fano ben orinare e rompeno la piera deli reni e dela uesicha e uagliono molto a coloro che hano grossa tossie de grossi e humidi omori e si sono mangiate a dizuno si non sono cusi conuegneuole ala natura delomo come de po el mangiare, anci con forta lo stomacho a cuogere la uiuanda

De lela Capitolo 153.

Enella sie calda e secha nel secondo grado e de soa natura si ingenera bon sangue e conforta el chuore e lo stomacho, e de sourà tutte altre per purgare e salda piage quan lomo ne fa onguento, o inpiastro e ual molto a anxare lo uino la doue le cotta a coloro che sono muti zoe crepati o uer chi lo si

Del rafano Cap° 154

Rafano sie caldo, e humido nel primo grado e la sua semenza e calda nel terzo grado e de soa natura e maluaxio alo stomacho per cio che lenfia e fa rutare e specialmente chi il magia anzi mangiare se non lassa la uiuanda aualare anzi

fai nomichare ligieramente chi uole e chi
lo magna de po pasto amolla lo uentre e
conforta la uertu de lo stomacho a rusogere
la uiuanda e apre le uie dela milza
e del figado e destruge la uentosita del
uentre e conforta l'apetito del mangiare
e bere. lo semo ual molto a morxi de ue
nenoxe bestie sicomo sono serpenti e al
tre asai:—

De la Ruta Cap° 155

Ruta si sono de due mainere sicomo sa
luaticha e desmesticha la saluaticha
sie calda e secha nel quarto grado e la
desmestica nel terzo e perzo la desmesticha
e migliore a simaltrare e ha uirtude de
far partire e desfugare li omori grossi
e uentosita e infiamento disolue e consuma
et po sida giouamento a lentistine sotae
e anche ha uirtude de tuor uia dolori
e torcioni de uentre che auene per uentosita
o per omori uescosi che li coge o i uino o ia
qua. E anche ha uirtude se la se cuoce
i olio e far christero de tuor uia la uen
tosita che auenisse per grossi omori o per
cosi fatte le entistene de sotto. anche ha
uirtude de guardare una speie de i
tropexio che ha nome iposarcha si l'omo la
cuoxe nel uino e beualo e questa e uera po
medecina

De la Salina Cap° 156

Salina e calda e secha nel terzo gra
do e de soa natura sie bona alo stomacho
e confortalo e spicialmente alo stomacho fre
do e ancora conforta i mebri e uale a colo
ro che tremano e sono paralitichi e non la
de uxare l'omo destade quando e gran caldo
po che la resca lda e desecha de soa natura e chi ne
fai uino e bono a uxare dinuerno e spicialme
te a coloro che hano la forcella freda e fieuele
el petto stopato di grossi e fredi omori et
e bona a uxare a coloro che hano maluasio alie
to per la corecption deli omori che sono nelo stomaco
ancora conforta li denti ele zengine .

De la mente Cap° 157.

Menta sie calda e secha nel secondo grado per zo
che la rende bono fiato e de un poco lassa
tiua e conforta lo stomaco e da apetito de
mangiare e toglie la bominatione che posse
no auenire per maluasi omori che sono nelo sto
maco ancora lo sugo de la mente mistolato co
uino restrenze el nomichare e anchora de
sensia le pope che sono i fiate per tropa habon
dancia de lacte chi ne fa i piasto e pongalo
suso:—

Del basilico Cap° 158.

Basilico sie caldo e secho de soa natura e nocho
se poco e male e fai dolere la testa e tole
la ueduta e diseccha el latte ale femene e tore
al omo el talento da uxare con esse ma la natura
de confortare un poco la bocha delo stomaco
e destrengere i maluasi fumi che datorno
del core e che la se possen o i generare:—

Del matricale Cap° 159

Matrigale sie calda e secha e de soa natura
conforta lo stomaco e da apetito de
mangiare e debeno uxare coloro che hano
dolore a la forcella per uentosita e per grossi
omori. E anche uccide e caza fuora i uer
mi e anche chi lo fa pistare con lardo fres
cho di porco che non sia salato e farne i piasto
e ponerlo suso le nascenze si le fai maturare
subitamente:—

De ambromo Cap° 160.

Abrotia e calda e secha nel comezamento del terzo grado e pero che la e amara si conforta lo stomacho e ancide li vermi che se ingenerano nel ventre e destruze le vene dela milza e del figado che sono igenerati de grossi omori e no le die usare coloro che sono de calda complexione.

De lisapo Cap° 161.

Lisapo sie de due maynere luna che crescie a le motagne laltra i horti quello che cre sie i motagne sie piu caldo de laltro e piu secho e quello de lorto sie per sua natura caldo e secho nel terzo grado e a usarlo si fa bon colore e de bono a coloro che hano caricato el pecto de grossi e de malvasi omori e che hanno tossie e spetialmente quando lomo beve laqua one e cotto lisapo e fichi si conforta lo stomacho ela forcello freda per meio cocere la vivanda e destrugie la ventosita che remanie si pote igenerare.

Del pulegio Cap° 162

Pulegio sie caldo e secho nel terzo grado e si e de due maynere salvaticho e desmestico, lo desmestico sie caldo e secho nel terzo grado e sie de soa natura che el conforta lo stomacho e aiuta a cuogere la vivanda e de meio ad usarla a coloro che hano lo stomaco fredo e a coloro che hano caldo el sangue che ne ingenera sie caldo e colericho e chi lusa fa venire febre. El salvaticho sie de quella medesima natura et e piu caldo e piu secho.

Del papavero Cap° 163.

Papavero si son de due maynere desmestico e salvaticho, el desmestico sono ancora de due raxone zoe bianchi e negri li bianchi sie piu laudebili e hano piu notrimento e men fredura che non fano li negri e la lor frigidita sie nel secondo grado secondo lo ditto de diascorides e notrichano poco e chi sono duri a smaltire e fano dormir e dementichi chi li usa e chi li fa cuoxere in aqua e se ne lava el capo co lui che ha febre e che non po dormire haveritu de de farlo dormire soave e temperatamente e anche se ne fa siropi e letovario che valeno molto contra la tosse che vien de reume e de omori caldi e sotili e desendeno dala testa al polmone. I negri sono fredi e sechi nel quarto grado e la donna sie i beveragi e non i mangiari, ma tutta via el brodo la dove sono cotti sie a sai de more [illegible] che quilli di bianchi e spetialmente i fare dormire. E ancora chi ne fa siropo co aqua piovana si val molto a coloro che hano tropo a sella, e pero convene a chi lusa che ne prenda poco i seme, e rare volte pero che li [illegible] de impiare e di spengere lo calor natural nel celabro elo sugo elo latte del ditto papavero si fai lapio et e assai piu virtudioso e piu possente assai quello che se fai de latte cha quello che se fai de sugo. E li salvatichi sono piu temperati cha li desmestichi i tutte le virtu.

Del Eppo Cap° 164

Eppo e de due maynere desmestichi e salvatichi. Ancora ne de due maynere, che luno nasie i aqua, e laltro nasie i orto, quello che nasie i aqua e men caldo, e men secho de tutti laltri, e po e piu ligiero a smaltire, e meno stitico, onde quilli che sono de calda natura si possono questo cotal eppo usare piu seguramente che neuno de li altri. E quello che nasie nel orto sie caldo nel primo grado e secho nel secondo terzo. nel primo grado e questo e manifesto per la sua forteza, e per la soa amaritudine, e pero chi il mangia cotto, o crudo si apre le vene del figado e dela milza, e fai molto orinare. E anche ha virtu de [illegible]

iomori e nella testa, e nelo stomaco, e nella
matrice de tutte le parte del corpo tore li o-
mini e animali acchuti luogi, chi luxa de
mangiare e pero sene de guardare de man-
giare quilli che hano una malitia che sechi
una apilesia la qual secondo vulgare a
nome gotta cadia. Ancora se debeno guar-
dare de mangiare femene pregne, pero che re
cano li omori ala matrici, e se rebe caxone
de farle distare e de fare ingenerare fisto
le e postemie nel corpo. Ancora se ne debe
no guardare de uxare lo ditto e po colore
Femene el nomerare per la ditta caxone de
li omori che recano alo stomaco, e pero non e con
vegnevole lo ditto e po uxare per pasto, e chi l
vole uxare sil mangi con latuche che aterri
La sua malitia. E la semente sua si ha piu
virtude de aprire le vie che le sore el sugo
del ditto eppo si ha virtude chi l mischola
col suco de fenochio e dialo bere a coloro che
hano febre cottichana, deguardarlo an
cora sono una altra generatione de eppi li
quali si chiamano crefoglio, e sono caldi nel ter
zo grado e sechi nel secondo che hano vir
tude de fare urinare, chi le beue con vino
o con mele e fai venire ale femene la lor
privata malatia, e toghe via li dolor di
anchi e deli reni e dela vesicha, e anche
tempra lo dolor del stomacho e del corpo lo
quale auen per ventositta. Anche ha vir
tude de largare le vie del figado e de la m
ilza

De tutte mainere de pessie C. 165

Sapiate che tutte mainere de pessie sono
generalmente fredde e humidi, e in
genera grossi omori e viscosi, e sono meio
a uxare a coloro che hano lo stomacho, e che

sono de calda e de secha complexione e magre
e valeno meio a uxare di state cha di inverno
con cio sia cossa che notrimento de tutti pessi si e
malvasio, e non li deverebe lomo uxare e spetial
mente quilli che hano fredda e flematicha com
plessione per zo che de strenze soa complexione e
riempi di malvaxi omori ma per cio che lomo ne
convene uxare sine insegnaremo quali ei boni
e quali e mali. Li pessie che lomo de elegere per
suo uxare sie quilli che non hano la carne vischo
sa ne troppo grossa, e che siano de bono odore
e che habiano bono savore, e che no siano re in
ga tropo grassi e habiano la carne soda, e che
non putrischano tosto poi che sono tratti fuora de
Laqua e non voleno esse demorati in aqua de
stagnoni, o de fosso ove habia lutedura, e che
non sia corente, e che non i possa intrare da ogne
parte, e convengono essi de fiume petroso o re
noso, siche non siano torchi, e che corano longamente
e sconcerti siche venti vi possa vetolare, e an
cora convengono che sia nodriti in logo ove habia
no bone herbe e che non siano velenoste, e questa
e una cossa che ciaschuno die prender guardia
di sapere li luogi ove sono nutriti. E anco
ra convene che li habiano le scaie grosse, e per
che noi nom potemo dire la natura de ciaschuno pesse
per si sine diremo generalmente de tutti. Sapiati
che i pussi sono tutti de tre mainere. La prima e
pessi del mare che sono nati e nodriti dentro
del mare, e che tutto el tempo ve dimorano. La
seconda sie pissi daqua dolce si como de rivie
ro e de stagno e de da sapere dove se notrica
no e in qual luogo dimorano. La terza sie
de pessie del mare che vano in aqua dolce, e de
quilli che vano de laqua dolge nel mare, a quilli
che son notriti nel mare sine de total mainera
che vengono ala aqua dolge e piaceli e dimorarvi
e quilli cotali pessi sono gueguinoli ala natura

de lomo per o che la lor carne non e troppo grassa
ne troppo magra, e de saporita, e da piu no
trimento ala natura delomo che carne de niuno
altro pessie, e quilli che sono del mare, e uengo
no aloqua dolze, e non piaci loro dimorare i
quilli non sono miga conuegneuole ala natura de
lomo e non dano nemiga si non bon notri
mento como li altri per che non sono cosi sapo
riti per zo che saporite uiuande notricano m
eio e de tanto quanto le sono piu saporite
e delectevole ala bocha de tanto sono meio
re e ualeno meio per sanita guardare. li pesi
dimorano nel mare. li pissi che dimorano
nel mare si possino esser de diverse maine
re, senza quelle che hauemo dicto, quilli
che dimorano in uno parte del mare, oue
siano pietre o rene, e che siano longi da
abitanze o da lurdura quilli sono
miore damsare, e che mior sangue ingenera
no, sopra tutte altre mainere pessi, sono
pessi che dimorano in mar morto e pantano
so che e apresso adobitanza e de altro si come
fosse in mare, quilli cotali non fano pedi ad
uxare alomo, anci sene de ciaschuno ho
guardare. I pessi de aqua dolce, si sonno
de doi mainere la prima sono quilli che so
notriti nei stangni, e quilli che son nati e no
driti in riuera che sia grande e chiara e co
rente per longa distancia e che sia discouerta
e che li uenti in possa intrare zoe uentare, e
che corra sopra pietra o sopra rena, e che sia
da longi da abiteze, cotali pessi ualeno me
io de tutte altre mainere de pessi de aqua dol
ze. ma si sono pissi che siano notrigadi in aqua
de pizoli fiumi che siano in cita o in ville e cora
no sopra beleta e sopra lurdura quilli

non sono boni amsare per o che notricano mal
uasiamente, e ingenerano grossi e maluasi
omori. L altra mainera di pessi de aqua
dolze si sono quilli che sono natrigati in
stagno e lo stagno si pole esser in molti muodi
gdicionato per o che sono stagni che sono presso
del mare, e che el mare uentra e de sie
E pesse che siano notriti in tale stagno si ua
leno pezo che i pessi de fiume ma quilli
che sono in fiumi oue el mare entra et
esie si sono meiori che di stagni che sia geti
zoe che non sono marosi per zo che i pessi di sta
gni che siano chiusi e che lomo purgi una
uolta o doi alano o de tre cotali pessi
sono sopra tutti i altri pezori e non sono
boni anxare a natura de homo. E sapiate che
generalmente li pessi del mare ualeno me
io, e piu notriscono che non fano i pessi daqua
dolze per zo che non sono cusi uiscosi e hano
La carne piu salda. E solamente diuariata
soa natura per cinque cosse La prima sie per le scaie
La seconda sie per le uiuande onde sono no
driti. La terza sie per li uenti. La quarta sie
per le cose che li uenti menano nel fiumi ni
luogi oue i pessi dimorano. La quinta sie
dela diuersita delo aparichiamento che
lomo fai per mangiarli. Alla primera de
le scaie, sie in doi mainere, si como pesse
che nabia asai e grosse, e pessie che labia so
tile, o non niente, E quilli che hano le scha
ie grosse, e assai naueno meio che quilli
che nano poche, e grosse, o niente, o sotile per o
che le schaie sono lordure e sey pessi chagia
fuora donde La carne remane piu ne
ta, E conciosia cossa che le scaie siano

a pessi come le pene a li uxelli e i peli a le bestie
e quilli che hano le scaie sotile non valeno
miga tanto de asai, e valeno poco quilli
che non hano nemiga. Conciosia cossa che voi
dovete sapere che quello che dicto havemo
La seconda cossa de lor diversita sie del di
verso nutrimento che piano, sicomo pessi che
son nodriti de bone herbe, e de bone radice
e de granelle e de le altre bone cosse, cotali
pessi notricano bene e sono piu sani, ma
quilli che se notricano de beletta o de lordu
ra o demorano in mare, quilli non de lomo
uxare, ma dessene guardare, pero che fanno
La gente morire alguna fiada subitamente
La terça diversita sie per li venti che fiatano
e posano a la scopta dove i pessi sono, perço che
quando li venti de septentrione, o de levante
tragono in luogi ove i pessi siano in mare o
in fiumara, si li fano piu sani a la natura de lomo
e vale meglio che non fai li venti de meço di ne
del ponente, pero chi venti de levante, e de
septentrione sono de lor natura piu sechi, e pero
conviene che cola dove tal venti uxano La
carne di pessi sia piu sana, e piu meno vis
chosa. La quarta diversita et si sono di
venti che portano loro lordura, o fore, o
fiori, o altre cose che sia nel fiume o in altro
luogo, dove i pessi stano, La onde i pessi
se notricano de quelle cosse, E secondo La
diversita de quelle se notricano de quelle
cosse, e sono boni e rei. La quinta diversi
ta sie de lo aparichiamento che lomo ne fai
sicomo de usarli a mangiarli, o rosti o friti
o chotti in aqua, e in altre mainere quilli
che lomo mangia de do o de tre di, possa
che sono salati valeno meio pero chel sale
menda lor malitia de la viscosita che
li hano, e li arostiti valeno meio che frei
ti, pero chi freiti prendeno de la vischosita
de lolio, ove sono cocti, E quilli che sono
cocti in aqua, e in olio valeno meio pe
ço pero che sono vischosi e fano male a lo
stomacho, e infialo e agravalo tropo,
ma quilli che sono cotti ne laqua pura
con sale valeno meio de li altri, salvo
che lomo li de uxare con bone specie et
pepe e de giengebro, e de chanella e
vino agro, çoe aceto, e de altre specie
bone, e li altri pessi de tale scambiaça
che non sono me micha gregneuoli a lo
stomacho secondo lo micino de galie
no, ma si uxarli gueue altri li de
cernire che siano freschi e nodriti in
bono luogo, E quisti sono li insegnamenti
che saper dovete generalmente de tutti
i pessi:

Capitolo de tutte mainere dove De lacte De formaio e permamente de le ova. Cap. 166.

Ova sono de lor natura temperati ma
pero che le sono de diverse sustan
cia, si come lalbume e el tan lo, sì do
vete sapere chel tuorlo sie caldo e hu
mido tempratamente, e perço sono gueg
nevole a la natura de lomo, e lalbumo sie
freddo, e humido, e cuocesse tardo a
le stomacho, e ingenera grossi omori
Et per ben sapere La natura de lo ovo si dovete

ch lor nãa simaria in quatro mainera la prima
sie per la diuersita de li ucelli ch le fano. La seconda
sie per lo tempo. La terza sie per la freschezza e per la
uechieza. La quarta sie per lo aparechiamento
ch lomo ne fai per mangiarli. La prima diuersita
ch auene per li ucelli ch le fa, sie ch loua ch so
no de bona complessione e ch no siano troppo
magri, sono meiore che li altri e spetialmente
de galina o de pernige pero ch queste sono loua ch
meio notricano, e mior sangue i generano e
sono piu conuegneuoli a la nãa de lomo apresso questi
si sono oue de ocha se le se cuocano bene a la for
tella si notricano bene asai piu ch le altre
saluo ch le sono grosse e pesante e i grossano e
i fiano la fortella, e quelle ch apresso de queste ua
leno pezo si sono quelle de lo struzolo, e sopra tut
te le altre ch ualeno pegio si sono quelle del
paone perzo ch le sono men conuegneuole a la nãa
de lomo perch sono pesante e dano maluaxo fia
to, e i generano maluasio fiato grossi omori e
uenenoxi, e quelle ch sono sopra tutte le altre piu
calde si sono oue de passera, e apresso di quelle si
sono oua del colombo. La diuersita ch auiene per
la lor tempo sie, ch quelle ch sono de zoueni ozelli
ualeno meio e meio notricano ch quelle di
uechi oxelli. La terza diuersita ch auiene de
zo ch le siano fresche o stantige. Le fresche uale
no meio perzo ch le sono piu calde temperatamente
e notricano meio, e confortano piu el calor nãale
e quelle ch son ueche e stantige si sono del tut
to maluasie, e corompese a lo stomaco ligiermente
e si notricano maluasi omori e tengono a nãa
de ueleno, e tanto questo sono piu ueche tanto
sono pezore. La quarta mainera sie per
lo aparichiamento ch lomo ne fai per mangiarli
e diuersamente, si come rogerli i bragia, e fritti
e cocte con aqua, e mangiarli con cepolle, e i pepe
o i altra mainera, o repiene, o i brodetto con
carne, o i molte altre maynere. Quelle ch so
no cocte i bragia si sono ancora de tre maynere
si come dure e molle, e come tra dure e
molle. e le dure sono quelle ch sono grosse
e pesante, e cocesi molto tardi a lo sto
macho, e ingenerano grossi omori, e co
tale oua posseno uxare coloro ch hano
menazone, e spicialmente el tuorlo. quel
le ch sono molle si sono contrario a quelle ch
sono dure percio ch le amolificano el
uentre e per fano pizola dimora a lo
stomacho, e amoliscono la sichita del
petto e del polmone, quelle ch sono tra
dure, e molle si hano la nãa de luno,
e de laltro, e sono meiore a uxare ch no
sono, ne tutte dure ne tutte molle. quelle
ch sono cocte nel aqua si confortano el
calor nãale e specialmente quando le sonno
tra dure e molle perzo ch se amenda per la
aqua onde le sono cocte, e perdeno la lor
maluaxita, e magnarle i cotal maynera
ualeno. E notricano sopra tutte altre ma
ynere de quante lomo possa uxare, le oue
fritte sopra tutte le altre maynere sono
le pezore, perzo ch le se conuerteno a malua
si omori, e ingenerano fumi e abomi
nacion, e pero sono rei a uxarli. quelli ch
sono mangiate i brodetto, o i altra may
nera lomo lide loldare e biasemare
secondo la compagnia de le altre cosse con
quelle sono cocte, o mangiate, e mestola
te perzo ch quelle ch sono mangiate con
bone specie si come pepe cinamomo, e
zenzeuro e con carne, si se cuozeno me
io e dano mior notrimento, e accese
no piu el talento de la luxuria, e quelle
ch sono mangiate con formaio cotale oua
no amendano lor malitia, angi la accesene
no.

Del formaio 167

Formaio si come dixe ysaach, e gene
ralmente tutto maluaxo perzo ch li
ingrossa et e pesante et enfia la for

cella, edezo uene potete acorzere ch chi lu
xa longamête conene ch li habia dolori
de fiancho e maluaxio testa, e grossitte
dimêto, e conene ch li habia pietra nel
uentre e nella uisicha, saluo ch secon
do ch lomo ne pia semenda, o acresse
soa malitia. E pcio quilli ch mangiano
quãdo le fresto e nouello si ha nã da
feedare Laforcello po ch le fredo e hu
mido nel pmo grado, e sello se cuoce bene
alostomaco si ingrassa e notricha molto
E sil le mangiato qñ le secho, sie caldo, e se
cho ch lie uechio. E come piu uechio fo
sse e piu caldo, e uale pezo aduxare pzo
ch lingenera maluasi fumi, e maluasi o
mori, e sechi. E fai sopra tutte altre may
nere de formaio lapietra igenerare, e te
ual del tutto meio p malitie remonere
ch p sanita guardare pzo chel ual molto
quando e mangiato acostito a color che
hano menazone adaltoni e fai Lauina
da aualare qñ lomo el mangia do
po grande quantitade de uiuade, e spi
cialmête quando le sono grasse e abomi
neuole. El formaio ch non e ne troppo
uechio ne tropo nouello, e che e de bon
sauore, e ch no sia tropo grosso sinal
meio auxare, ede piu conuegneuole ala
nã, concosia cossa chel no e, ~~cor~~ senza ma
litia, tutta ua sie meno maluaxio deli
altri:

De lalacte 168.

Lacte ch sia tratto nouellamête sie tepato
pcio ch le caldo e humido nel pmo
grado, et ingenera bono sangue pzo ch
La soa nã e pisso ch semiante a nã de
sangue. E sicomo dicono ipsi el lacto no
e altra cossa ch sangue due fiade cotto
el biancore ch ha sta daparte dele ma

mello, ouello secre coge, e pzo ch lo secomuete
si ligieremête in sangue si fa uenire hum
ido nel corpo e igrassa nel corpo p questa
raxone sie bono acoloro ch sono tisichi e da
etichi e da magri p longe malatie, e ancho
acoloro ch hano tosse secha, e acoloro ch pon
ge Laurcina, e ambastialo moralmête, ma
p o ch secomuene legieremête i maluasij omori
se trona lomo cõ fumi, quei cotali se le guã
dare de cio e aquilli ch dole el fiancho eco
fiano. E sapiate chel Lacte sie de tre sorte
Luna sie aquidosa. Laltra sie ch ha nã
de formaio. e laltra sie ch ha nã de burro
E secondo Ladiuersita de queste substantie
si potete dire che suaria. p cio ch quella nã
ch aquidosa zoe ellacte uino, sie caldo, e
secho, e ha nã de purgare, e apre Le
uie ch son turate del figado, e de purga
re Lacolora. E laltra sba ch tene a nã
de formaio sie ellacte ch e apsso, e tiense
aquella medexima nã ch dicto qui mangi
del formaio p cio ch li ingenera maluasi
omori e la pietra ali reni, e ala uesicha
e igrassa e fai altre cosse assai si como dic
to hauemo. La terza sba ch ha nã de bu
to. sie calda e humida de soa nã, e a
molisse el uentre, e da abominacione, E
ual molto, acoloro ch hano tossie freda, e se
cha. E spicialmête qñ lomo La magna cõ
zucharo e con Lacte damandole, E hano
questo Lacte no solamente questa ~~uirtu~~ di
uersita ch dicto hauemo, ma el uaria soa
nã p la diuersita dele bestie chel portano
e p el tempo, E p la diuersita del tempo che
lomo el trae, e p la diuersita dele uiuande
ch le uxano La diuersita de le bestie sie ch
uoi douete sapere chel piu cõuegneuole

Lacte a nã domo sie quello dela femena e specialmente qn̄ le uxetto dela mamella sicome el nesse de ponte la cte de asina sie sop̄ tutti li altri latti piu delicato po ual meio acolor che hano maluaxio polmone ch sonno etici e quilli p calde e p longe malatie. Ellacte dela capra si tene a nã de quisti duj. Ellacte dela uacha sie piu grosso de tutti li altri latti ch nuj uxamo et e bono usare acoloro ch uoleno i grassare. Ellacte dela pecora sie denã tra quello de la uacha e dela capra e p zo ch le de sua nã piu grosso cha lacte de capra e piu simile de quello dela uacca e nõ e bono aduxare p zo ch lingenera de soa nã maluaxi omori casay de sepsluita e de zo ue potete acorgere ch de puoco delacte de piegora lomo fai asai formaio. Lacte degiumenta sie de natura delacte de axina saluo chel non e cussi sotile e p̄ssiteae ala natura de quello dela capra. Conciosia cossa ch non sia nemica cossi bono ellacte del gambelo si uale meio p malatie remouere cha p sanita guardare po ch le de sua nã sotile e di stura leuie e sole na i dolori del figado e ual molto acoloro ch hano el polmone corotto el lacte de scroua nõ de lomo usare p zo ch le mal cotto e aquidoso e i genera maluasi omori e fedi. Entendete ch tutte queste mainere delacte de lomo usare adizuno e nõ de lomo mangiare ap̄sso altre uiuand i fina tanto ch sia partite delo stomaco. La diuersita ch aduene del lacte p lo tempo dele bestie sie ch quello ch de nessuna bestia sie maluasio e quello ch de zouene ual meio de tutte si ch ne troppo zouene ne troppo uechio e specialmente qn̄ la bestia e grassa.

La diuersita ch p lo tempo delano sie ch quello ch facto nel p̄mo tempo zoe si prima uera uale meio ch tutti quilli ch se fano de altri tempi çoe p doi caxone luna sie p lo tẽpo ch temparato e le bestie trouano meior pasture. La seconda p ch uale meio sie ch in quel tempo si ne hano piu le bestie ch i altro tẽpo e p o e more saluo ch lo lacte dele bestie fiate non e bono se non passano xl di depo el fiamento. Elo lacte delautono nõ e cussi bono p ch tiene piu anã de formaio e si infia la forcella el uetre e i genera uentosita e fa asai male. Ellacte delinstate si tene a nã deluno e de laltro lo lacte dinuerno con cio sia cossa ch lomo ne troua poco e le piu maluasio de tutti li altri lacti de li altri tempi p cio ch le piu grosso e piu uiscoso e deuene cio p la ure grosso e uiscoso p lo grande tempo ch e alora dinuerno alora dela fighatione. Et p questa caxone potete uedere ch lo lacte e more ap̄sso la fighatione et non grande tempo. La diuersita del lacte ch auene p lo notricamento dele bestie sie i p cio chel sono bestie

chi se notricano de herbe humide sicome son Latuge boragine ebiete ede altre maniere derbe e cotale lacte e aquidoso e sotile altre bestie sono si come sono le capre chi non mangiano se no lo nero dele uette ede rame ede ogne brancata derba e dalbori e cotale lacte uale meio alo stomaco. Altre bestie sono chi mangiano tutte mainere derbe si come tortomaglio elebro ealtre asai e cotale sie malvasio alo stomaco edal corpo delomo, e i sedette generalmente chi secondo la diuersita de le herbe e del notrimento chi le prendeno conven chel lacte sia sano o infermo per la natura delomo auxarlo la diuersita dellacte chi mene per lo tempo quasi lomo lomongie, et ay nouellamente si ual meio chi tutti haltri perço chilo ingenera mior sangue, salvo chi lomo lo de prendere secondo chi la sua natura lo po comportare perço chi chi lopia ad oltragio si fa male alstomago e mala testa e malvasi denti e male gengiue, e mal fiato e perço chi luxa si die Lauare labocha con bono vino, e con aceto per schiuare quelle cosse. E la diuersita del lacte chi demora molto da che generato specialmente tanto chi diuenga agro sie fredo e secho e nol die lomo uxare perçò che le abominevole alo stomaco e a natura denfiare, e fa male gengiue e mali denti. E sapiate chi como lomo luxa freschio çoe come ello e tratto ual meio ala natura delomo:—

Detutte mainere despeçie e prima de pepe Capo 169.

Pepe e caldo e secho nel quarto grado ede sua natura si conforta lo stomacho freddo, restrengie li omori che aruscosti, e fai bene cuogere le uiuande, perço uale anxare a coloro chi son de freda complexione chi hano tossie de freda e de malua sia complexione e no e bono acolero chi sono de calda complexione e spicialmente dinstate, e pepo longo sie de natura delongo:—

Del zenzero Capo 170.

Cienzero sie caldo nel terzo grado e humido nel secondo contio sia cossa chi non para humido niente, ede de sua natura de confortare lo stomacho fredo ede amolificare el uentre e fai bene cuozere La uiuanda et asser bono vole esser biancho, e nouello:—

Del Cinamomo Capo 171

Cinamomo e caldo e secho nel secondo grado et e de do maniere si come grosso e sotile, lo grosso no e niente si caldo come el sotile, e tutto il cinamomo sie scorza dalboro chi nasie in india, e quello chi mior sie quello chi tien in rossio, e chi ne bianco ne negro, e chi sia de dolze sapore, e ponga un poco, e cotal cinamomo e miore chi haltri, e posse guardare cotal cinamomo anni .xx. saluo chel sia tenuto in logo ne troppo caldo ne tropo secho, E cotal cinamomo ha uertude de confortare il figado e lo stomaco, et bono anxare a coloro chi hano malatie per fredi omori chi non posseno ben cuogere La uiuanda e spicialmente, essendo mischolato cum garoi e poluerigato luno e laltro, e cotale poluere e bona ansare a cotal per i salsa de petrosemoli ede salua e da cieto poch cotal salsa da talento de mangiare, e conforta lo ceruello e fa bono fiato e quello chi grosso no e niente bono ne cusi utile ale cosse chi dicto hanemo come el cinamomo sutile e perço no e si bono adusare:—

De Garofani 172

Garofali sono caldi e sechi nel terzo gra
do especialmente quelli che pongino bene
sopra la lengua, e che hano bono odore sa
piate che sono fructo d'un arboro che cresse
in india. Si leroghe lomo chiamate quelli che sono
ben maturi e potelli mantinere boni
anni cinque salvo che sia tenuti in luogo ne
tropo secho ne tropo humido, perciò che
se li stano in luogo tropo humido se infra
gidano, e in tropo caldo se de secha tropo
e quelli che sono boni si sono quelli che
sono piani e che sono un poco volti in ver
so el capo et che quando se ne mette in bocha si
ponge la lengua e la bocha. E che quan
do lomo si strenge con lingua diviene hu
mido, e cotali garofali si hano da lor
virtude de confortar la virtu del
corpo, e de ristrengere la ventosita per
fredo. E ancora fano bene cuocere
la vivanda, e specialmente chi li spen
de in tal mainera come dicemo. torete
garofani et some de fenochio, e fateli bo
lire in vino e possia beva quel vino
quando ello ha mangiato. Ancora vale a
coloro che habondano loro reme, e che apena
posseno rehavere lo alito per caxoni de o
mori fredi e grossi e viscosi, e che hano el
petto turato, salvo che i debono prendere in cotal
mainera come dicemo, torete i detti garo
fali. e mastici, e goma rabicha, e spolveri
zatile e mescolanli con la goma adraganti
che sia stata amola nela aqua de l'orzo una
notte, e fatene pilole e quelle pilole si ten
ga sotto la lengua coloro che hano lechir
te malatie una gram peza, e possia le
mande giuxo. El vino ove siano cotti
i garofani si rescalda e si conforta la virtu
la a chi l'usa, e questa medexina non
hano le foie de garofani, salvo che le non
confortano si bene, e non sono de si cal
da natura:—

De galanga c° 173

Gallanga e calda nel terzo grado e di
cono molta gente che le alboro ma di
ascorides dixe che le una barba de uno ar
boro che cresse in persia, e puolse questa gala
ga guardare anni septi, senza corompersi la
bona vole esser rossia, e pesante e che sia
novella e che habia savore al ensire de la
bocha e che punga la lengua, e quella che
palida e legiera e che e tusata, e che e poro sa
norita ala lingua si non val nulla ma
La bona sia de sua natura de confortare
el corpo zoe la sua virtu, e quella delo sto
maco specialmente per bene cuocere la vivan
da. E anchora chi bene lo vino la ove
la bona galanga sia cotta si se leva vado
lori che posseno avenire alo stomaco per fredi
e per grossi omori, e per ventosita. E anche
lo afiatare solamente quello cotal vino si
conforta e rescalda li cervello. Et an
cora chi prende polvere de galanga con su
go de borana, si valne a coloro che hano
fievole el core quando sono degiuni, e questo
e perfecta medixina:—

De Comino. c° 174

Comino e caldo e secho nel secondo gra
do, et e uno seme d'una herba che
cresse in grande habondantia e polse g
uardare anni cinque. De sua natura distrenge
ventosita e fa bene urinare, e conforta
la virtu delo stomaco si le polverizato zoe
in specie, o in salsa usato. E ancora chi u
sa el vino ove sera cotto con fichi sechi
si vale a coloro che hano coreptione, e do
lore de ventre per caxon de fredo. Salvo
che vole esser mescolato la polvere con farina

dorgio, e ch sia i pastara co bono vino e sia tone i pasto e posto suxo el corpo. E ancora chi toglie la polvere del comino e misiedela co torlo de lovo, e metela in su una teglia calda, e pongala possia i su luochi ch siano sanguinosi p batiture. E ancora chi toglie la polvere del comino e misiedela con cera nova e schaldela e pongala i sul volto ch venga p batiture o p altre cosse. E sapiate chel comino no e bono a mangiar tropo p zo ch fa lomo palido e de mal colore.

Del zafarano capitolo 175

Zafarano e caldo e humido nel pmo grado, et e zafarano de due maynere. Luno sie orientale, El altro sie ch cresie in zardini. El zafarame sie fiore duna herba ch ne cressie asai in toschana. El zafarame e quello ch rosso ch no e mistolato de altre cosse zalle, e ch e puro e netto de tutte lordure, e po lo lomo tenere cinqz ani salvo ch sia tenuto strettamete i sacho de chuoro e i luoro ch no sia ne tropo humido ne tropo secho. el bono zafarame ha vertu de confortare la debeleza del cuore e de lo stomaco, e spicialmete quado ello sia posto i su una tegia calda e apsso tridato e messo i brodetto de galina o de carne, o de altre cosse ove lomo el vora mangiare e no e niente troppo bono apndere tropo ne tropo mangiar Lo p zo ch fa abominatione et talento de vomitare. El zafarame orientale ch sia secho i su la tegia calda si come dicto e e possia mistolato con torlo de ova e cu un poco de gitari cioe, e possia siano posti in su luochi ch sono rossi, e sanguenosi si fa y la malitia trapassare.

Del Cubebe Cap. 176

Cubebe sono calde e seche tepatamete, secondo ch dicono alguna gente ma secondo el dicto da avicena sono calde e seche nel secodo grado, et e uno fructo duno arboro ch cre sie i india e le bone cubebe sono qlle ch pongieno la lengua qn lomo le mangia e non tropo, e ch habiano bono odore, e ch siano un poco amare e picole, e ch siano con la coda sotile, e cotal cubebe se po sseno salvare cinq anni, e hano virtude di rescaldare, e de confortare lo stomaco fredo e, e coloro ch hano malvasio colore.

Del Cardamone. Cap. 177

Cardamone sie caldo e secho nel terzo grado, et e fructo duno arboro ch nel pmo tempo mette bo tiette quasi come semenza de herba nele quale botiette e dentro el cardamone, e si ne sono de due maynere grosso e picolo. El grosso val meio p zo ch le de mior fragore, e de havere uno savore acuto misto lato con dolce, e qn lomo lo vole mangiare si convie ch sia ben netto de pietre ch lo sia scosso e vaglato co uno drapo p netarlo dela polvere e po lse tenere diexi anni et ha vertu de confortare, e de distengere la vento sita, e i grossi e malvasi omori delo stomaco, e coforta la sie

ueleza delo stomaco, e aiuta acuoge
re La uiuanda. Et confortare la
uertu de cuoxere La uiuanda sie
bono atorre Cardamomi, e anexi
e spolverizare, e questa poluere
mxare, pero che la da apetito de ma
gnare. E solamete el stagore del
cardamomo uale acoloro che hano
fieuelleza destomaco, e delo fortello

De anexi Capitolo · 178

Anexi sono caldi e sechi, e quilli che
uuori i si sono quilli che grossi e nouelli
e netti de poluere e de petre e tutali anagi
si possono fuare anni tre et hano uertu de
strengere La uentosita e confortano la uertu
de delo stomaco per bene cuoxere le uiuande
et po fai bene acoloro che vutano uoletieri
e che non chuocheno bene le uiuande e
specialmete uagliono ancho chi li sa cuogere
con uino, e co mastice e posse beuagli
uino. E ancora chi li fa mistolare co
comino e con ciera nouella, e chi colano
el uisagio per esso ouer pesto, e sapiate
chel tiene anchora de comuno i tutte cosse
pero e chiamato da molta gente comun
dolge:—

De noce moschate e di macis che sono fore. Cap. 179

Noxie moschate sono calde e seche
nel secondo grado, e sono fruto
de uno alboro e cresse a mainera de
altre noxe, e le bone sono grosse, e pe
sante e che sono pertusiate che habiano bo
no odore. E cotale noxe si hano uir
tude de confortare lostomago e lo figa
do e fano bene orinare, e streengono il
uomichare chi lupo peste con sale, e
sapiate chel macis sie le foghe dela noxe
moschade e dimora itorno adessa si
come fai el malo ouer rogia e altre no
xe de fuora, et e quisti macis caldi
e sechi et ha uertu de confortare lostomaco e
de fare bono alito, e tutte le altre cosse simel
mente come la noxe moschade:—

Dela Cedonaria Cap. 180

Cedoaria sie calda e secha nel secondo grado et
e radixe dun certo alboro e quella che
muore sie quella che sotile e pigola e che e a
mara alabocha, e cotale zedonaria se pole
guardare longamete e ha uertu de confortare
Lostomaco e de destrengere la uentosita e de a
mortare li maluasi omori, e altre cosse maluaxe
sie che lomo magna e altresi toglio uia e a
monisse.

Del Sale Capitolo · 181

Sale e caldo nel primo grado, e secho nel secondo
e sono de molte maynere, ma noi usemo se
non de due. luno sie che lomo fai delaqua del
mare e che se cuoge acalor del sole. Laltro e
quello che lomo fa daqua de pozo o de stagni che
lomo fai bolire. E cotal sale si apelemo y fra
eisechi sal sotile, e i altri paisi e chiamato salina
e luno sale e laltro sidie esser chiaro e biacho e
netto de petre, e de altre cosse, e cotale sale hano
uertu de confortare lostomaco, et dano talento
de mangiare, e toleno Labominatione, e chi lupo
tropo si ingenera rogna e maluasio sangue
e toglie lo talento e lauoia duxare La femena:—

Qui comenza la quarta parte de filosomia C. 182

Questa e la filosomia Laquale insegna acogno
scere de che uertu, e de che complexione e lomo, e si
Le bono o reo, bello o sozo, sanno o stocho ar
dito o umile, siguro o spauroso, igemoso o non
e molte altre cosse che noi distenguiremo quinagi
e scriueremo tutti i capitoli

Dele quatro cõplexione. Sangue flema Colera e malenconia Capº pmo.

Impercio che hauemo dicto i le due parte denanci come noi potete cognoscere le inf.º cõplexione. çoe, sangue flema colera, e malẽconia. Si la lasaremo a dire. E anche ne lasaremo a dire de ciaschun mebro p si p zo che lauemo dicto nella seconda ptita. hora diremº li signamẽti de cognoscere le nãe de ciaschuno p li mebri che lomo uede de fora. Concio sia cossa che quello che noi diremo die essere secondo nã, benche tutta uia el po essere altramente, e ço po essere p boni costumi e p bona doctrina che lomo receue. E douete sapere che nodritura passa molte uolte nã sicome se puo uedere i homini. i bestie. e i oxelli. E molti homini se puo uedere che sono altro che no deuerebeno p soa nã che p nã deuerebeno fare male e p la doctrina de sauij homini si deuengono boni e fano molte cosse che no portano lor nã. E p simele uederete dele bestie, come e cani, caualli e altre bestie che p li insignamẽti fano altre cosse che non luda lanã. E non i tendete po che nã passi nodritura, ma noy crediamo che luno p laltro ne puote passare, e ço potete uedere aptamẽte se ne prende guardia sotilmẽte si i homini, si in bestie:—

Demostramẽti de capelli Capº ~~pmo~~ 2

Quelli che hano li capelli piani si son lenti, e spauroxi. Quilli che li hano crespi, si sono arditi, e rogoglosi. Quilli che hano asai peli nel corpo si sono luxurioxi e dimorano uolontiera cõ le femene. E quilli che hano el costoato çoe a torno el chuore moltitudine de peli sie pro, e ardito. E chi li ha insule spalle e nel collo, sie segno de essere sogo e pesate. E chi nã nel capo asai, e p tutto el corpo si de essere paurozo e no ne manca de gram sapere:—

Deli signamenti di colori Capº X3

Quelli che hano el color rosso, e chiaro sie signo de habondantia de sague

e chi la mustolato i fra rosso e biancho / si e segno de bona nã e si la brucia del viso e biancha / e habia poro de rosso e puochi peli sie segno de simile e de li gier coragio / E si il colore e chiaro e rosso, e spicialmẽte qñ lomo el guarda sie segno ch homo vergognoso / e de bona nã· E si il colore e uerde over palido, o psso cio e liuido sie segno dess[er] male acostumato / e de esser pocho savio e de mala nã :—

De li ochi Capitolo · 4

Quelli ch hano liochi grandi e grossi si die essi lenti / e pesanti e chi gli a scanati e pizoli / si die essi malitioso e inganatore· E chi li ha i fuora e grossi sie sogo e grande parlatore / e non teme vergogna· E chi ha la impitella ben negre / sie paurroso E chi ha liochi vari a maniera de capra sie sogo· E chi li ha monẽti e guarde sotilmẽte sie traditore / e inganatori e latrone· Ma chi nõ li ha monẽti / ma ch nõ guarde a sidualmẽte i um luoco / sie savio e malitioso· E chi guarde a traverso si como femena· E chi liochi si ridano volentiera e asemblano tutto i omo le ti nel viso sie luxurioso / e vergognoso / e de bona vita / e de bona nã E chi ha liochi grandi e grossi e stravizoe guerci e fraci / si se crocia volentera / et amadore de femene· E quelli ch li hanõ vari e mistolati a traverso si come el coloro del zafrano si sono mali acostumati e sono de mala nã sia

nã· E chi li ha picoli e in fuora sie segno de sotilitã / e ch homo ch vora fare soa volonta· E chi li ha pizoli / e i fuora ~~sie segne de sotilita~~ e profondi / e monẽti e i ibele impitella sechiudeno e apro spesso si e signo de homo de mala nã / e i nvidioso E quelli ch sono negri e un poco vari e non sono ne miga rossi ne daltra facta e ch nõ sono chiari e luceti sie segno de homo ch bona nã e ben acostumato e savio E cotali ochi sono miliori ch homo possa havere qñ sono cusi facti :—

De le ciglie de lomo Cap° V

Quelli ch hano li ciglia grandi e habondantio de peli / sie homo de grãdi penseri e de tristiza / e de mal parladore E chi li ha longi sie segno de essere oltragioso / e segnia vergogna· E chi li ciglia ch pendano verso el naso / e ha el capo verso le tempie sie lento e sogo e senca algunа bonta :—

De le nare del naso · Capitolo 6

Quelli ch hano le nare del naso sotile si se crociano volentiera / e tengonano· E chi la grosse e grande / e derete se di pocho savere / e chi li ha large e grosse sie luxurioso· E chi li ha pm large si che crogiare volentiera

De la fronte · Cap° 7

Quilli ch hano el fronte largo e deste so si die esser combatitore et amatore de mischia e de gufechia· La fronte ch pende i goso si de crociare volontiera E chi la pigola sie sogo· E chi la grande sie lento :—

Dela bocha . 8

Quelli ch hano grā bocha de essi grā di mangiadori e arditi. E chi ha grande lebraza si die essi sozo e lento e chi ha libraza stolonte sie segno de malatie. E chi ha li denti pigoli e radi sie segno de fieuelita de corpo e de picola uita. E chi lea longe e grande sie segno dessere grande mangiadore e de grossa nā.

Del uisazo Cap. 9

Quelli ch hano el uiso simele alomo ebro si de essi ardito de parlare e desse i ebriare uolontiera. Chi ha pieno el uiso de carne sie leto e sozo. E chi ha losso grosso e carnuto sie de grossa nā, e de maluasio i tendimēto. E chi la sutile sie de molti pensieri. E chi ha el uiso rotondo sie segno ch sia sozo, e de trope parole. E chi la ben grande sie lento e de grosso i tendimento. E chi la picolo sie maluasio malitioso e lusurioso. E chi a el uiso chino e ben formato, e e de bella forma o tagli a grande pena, pò essi ben costumato, e se le uene alarterie sono grosse e i fiate sie signo ch homo ch sercorre uolontiera. E si la le orechie grande sie segno ch sia sozo e de longa uita.

Dela bocha molto grossa . X

Quelli ch hano la bocha molto grossa sie ardito, e de maluasio i tendimēto, e nō e, ne miga de grande seno. E chi parla tosto, a misfier chel sia ligier in tutte besogne, e ch sia male acustumato e che se croga uolontiera. E chi ha lōge le mane, sie uitio de maluasia natura.

E chi ha le uore pesante, e loga si nō ha cura de suire se nō se medesimo e de tutti altri sie dispresiatore. E chi la aspra sie i nichioso, e tiē i suo cuore tutto el tēpo el male, e chi la pizola sie soro, e de poco sauere.

Dela Carne . Cap. XI

Quelli ch hano la carne dura e hano asai, sie segno de poco seno, e de grosso i tendimēto, e chi la molle sie segno de bona nā e de bono i tendimēto.

Del ridere Capitolo . XII

Quelli ch rideno uolontiera si deno essi benigne e amabili i tutte cosse, e quello ch hano a fare nō pensano guari. E chi p(er) pocho ride si ha nā cōtraria. E quilli ch rideno uolontiera goe ch gli dispiaceno tutte le cose ch gli homeni fano. E chi ride alto nō cura uergogna. E chi tosse quādo ride, e repride soa lena a forza sie senza, e de auantadore.

De Landadura C°. XIII

Quelli ch hano lento andare sie segno de pensieri, e de graueza del corpo. E chi ua tosto e ligieramēte sie segno de poco seno, et e ligiera de la p(er)sona.

Del Collo Cap. 14

Quelli ch hano lo collo corto, e grosso, sie segno ch sia forte e sonio. E chi la longo sie segno ch sia fegsogo e pauroso e i gegnoso, quilli ch lano grosso e forte e bē neruuto se croga uolontiera, et he

legiero ī tutte suo bisogne.

De le coste Cap.° 15

Quelli ch hano le coste large sie segno de essere vantadore e forte e nō ne miga de grā sanore. E chi li ha strette si ha nā ctraria, e nō sono male acostumati. E chi le ha ne tropo strette ne tropo large si e segno de bona nā.

De le spalle Cap.° 16

Quelli ch hano le spalle sotile e aguze, e alte sie sogo e male acostumato. E chi li ha large e piane sie segno de grande seño e de bona nā molto.

De li braza Cap.° 17

Quelli ch hano li braza longe de tal maynera, ch le man posseno tochare le genochia stando dritto e desteso sie segno de zentileza de chuore, e de bono vivere e ama le donne. E de haver sigoria. E chi la corte si che esser paurroso e malvasio.

De le mane Cap.° 18

Quelli ch hano le mane morbide, e sotile, e li deti sotile longe e le ongne sotile, e ben colorite sie segno de savere, e de bono īntendimento. E chi la corte si che esser sogo. E chi la longe e sotile si che esser ꝑ ben osso, e sogo.

De li piedi. Cap.° 19

Quelli ch hano li piedi grossi, e carnuti, e piani si de esser lenti e sogo e de malvasio īntendimento e chi li ha pizoli e belli si de esser amatore de femene, e lieto, e glorioso. E chi ha li calcagni sotile e pizole si e spaurroso, e chi le ha grosse si che esser forte, e ardito, e chi le gambe, e i calcagni grossi ciascuno ꝑ se sie segno chel sia svergognato, e ch sia pesante e lento. E chi ha le cosse carnute de fuora e de carne asai sie segno de esser forte, e de esser lento de soa ꝑsona e pesante. E chi l'ossa de le anche ch eschono fuora sie segno ch le forte e de grande ardire. E chi li ha pizoli e sotile si de esser amatore de femene, e fievele, e paurroso.

Deli signi de lomini arditi Cap.° 20

Quelli deno esser arditi ch hano li capelli forti, e asperi, e ch hano lo corpo drito e l'ossa grossa e forti, e le mane e i piedi e le zonture forte e ben formate e le cossie, e le gambe e i piedi respondere ali altri menbre. E ancora sono altri signi, si come de havere la fronte vene piene, e large e senza capelli spechiata, e q̄n se coroça ch nō se rapaga ne miga ligiermente.

Deli signi de lomini paurosi Cap.° 21

Quelli ch deno esser spaurroso hano li capelli piani, e ch va tutto zorno cō bocca e con lochi chiusi, e che grave ꝑ tutta la ꝑsona e ch hano lo colore si como palido, e che apre lochi e chiude spesso, e chel guardare ch fai sie tristo e de mala maynera.

Deli signi de lomini de bono e grāde īgegno. Cap.° 22

Quelli ch hano la carne molla e soave e ch nō e, troppo magro ne troppo grasso, e ch nō e, troppo carnuto nel visazo, e che colorito ītra rosso, e biancho, et e lucente e chiaro, e ha labiuza dela carne,

sotile e relucente ch'i capelli siano crespi
ne piani e siano coloriti i'tra negri e rossi
e zalli quasi castegnati tali homeni deno
esse de bono, e de grande ingegno:

De li segni de li catini e lenti ho[min]i cap. 23

Quelli ch'hano na de catine, dente p[er]
si hano el corpo dritto zoe l'aperta e
si trahi piu a de ess[er] grasso ch'magro, e de color
piu biancho ch'rosso, e hano li capelli de bo
no modo zoe, ne poco ne tropo, ne piani
ne crespi il color intra negro e rosso, e sono
ligieri i'tro lo ridere e piangere, e hanno
La fronte Larga, e gli ochi tra nari e ne
gri: — Deli signi de quelli che
temeno vergogna Cap°. 24

Quelli ch' no temeno vergogna si deno ha
vere gli ochi carnuti e, in fuora, e de
no guardare sotilmente, e deno havere le pal
pebre grosse e carnute, e no deno havere
tropo longa p[er]sona, e l'andare ch'fano si te
gono el petto inanzi, e vano tosto, e hano
color schiuro e viso rotondo, e le mele de
Le gote grosse, e sono de molte parole:

De quelli ch' se crocia legiermente 25

Quelli ch' se crocia ligiermente si deno
havere lo visazo aicoso, e no amabile
e hano coloro roso e scuro, el viso secho, e
La fronte e i color de i capelli negri: —

De quelli ch' sono luxurioxi · 26

Quelli ch' sono luxuriosi deno hav
ere coloro i'tra rosso e biacho mesto
Laio, e de beno havere habondantia de
capelli molli, e grossi, e li ochi chiari e ri
denti, El viso ben formato, e de bona tiera

e deletase de odire parole de feme
ne: — De cognoscere Le natu
re deli homini p[er] li insegnamenti
ch' havemo dicto: — 27

Convene, ch' iudicar vole ch' no
guarde pur solamente a uno
de questi signi ch' dicto havemo
ma a tre, o a quatro, a tanti come
piu el piu i' seme de tuto, e piu dri
to el iudicio, e la amaistramento che
fai iudicare si sono quelli de li ochi
e del visazo: —

Explicit Liber tractatus averroys ·

In questo libro trataremo de tutte linfermita che posseno avenire nel corpo delomo dentro ede fuora dal capo aipiedy:~

Di capelli Come eingenerati Etome se conservano. Capitolo primo.

Aviceina dixe chel capello e ingenerato de vapore fumoxo quando e contelato ne ipori, e ppriamente pquello che recevuto dal nutrimeto, e spicialmente qn questa humiditade e viscoxa, e untuosa questa ela generation del capello

A Conservare li capelli si sonno

molte e diuerse medicine ma queste so
no le generale tore fore e semo de pi
de mortine landano e tribliti mirabo
lani citrini colli ebolli mira aloe capel
uenero galle de caschedunio ona onza
e fate bolire i uino acerbo e uoleno es
sere bene peste e poi colale e i questa
colatura sie messo ona onza de oro ro
sato e ona de oio de mastice e de questa
mistione sia unto el capo la sera quan
do i ua adormire e questa medexima
ual molto a gouernar li capelli

Unaltra medixina tore seme da pio
capeluenero e i censo de caschuno
do onze . xx . scorze de pino ouero ona
libra e metelo i una tegia e metela
nel forno e qn sera arse fane pol
uere e poi toi meza libra de osa bē
destempata e strutta i olio nar e sia
facto oncione come e dicto di sopra

Unaltra medecina tore lo ldano e
olio de mortine e somita de fore
de mortine de caschuno ona pte
e tutte siano cote i uino acerbo e
sia fatta oncione si come e dicto de
sopra :—

De fare nascere li capel
li e ogne altro pelo i tutto el corpo de
lomo doue esser de :— Capº 4

Secondo ch dixe auicena e molti al
tri fisici a fare nascer li canalli e tutti
li altri peli i ciascun logo oue sono ne
cessary sono questi remedii tore le ratare
lle recente e getta ma el capo ei piedi
e serate alombra e pistate e i for
mate cō olio uiolato e fate bolire
un bolore tanto ch sia alquanto s
pessa e sia onto lo luogo oue no
le te parer peli ouer capelli e no
dubitar che fora uestiche e poi na
sceranno

Unaltro expimēto tore ona ꝯ
formicha e sia ben pistese
informate con olio de betten e
foza onzere lo luogo e questo afer
ma auicena auegna ch li altri
dicano el contrario :—

Unaltro expimēto tore le onghie
de la sino e ardile e fane pol
uere e i formale cō olio de sisamo
onga lo luogo desiderato e questa
e forte medecina

De alopicia zoe cadimento de
capelli · Capitolo · 3

Alopicia e generata de materia
ch sta nella cotica ch rode la
radice del capello e quando e p
sangue e quando p colera e
quando p flema e quādo p ma
lenconia

Al curare questo diffetto tore
bucie de auelane arse ben
pistte e poluerizate e poluere
de sterco de capra sia lauato
el capo cō questi sugi tore sugo
de bietole e de sisamo o uer coci
tura de ceceri rossi e raxo el ca
po sia lauato e possia sia posta

3 / 12 / 13 / 6

suxo la polvere dicta de sop͂, e se amene p sangue sia scrafiata la buria i tal maynera che faza sangue, e possia sparto questa polvere sop͂ dicto de le noxelle e del sterco de la capra e fregato questo polvere fortemente, e se procede p colora sia purgato el capo cō ierapegra, e cō iera galieni a quātitade de una oncia p una volta, e si procede p flema sia pūgato cō terodoridon e con iera fortissimi galieni con quantita de meza onza, e se procede p malenconia sia purgato con queste decocione de limo epitimi polipodio e seme de cada uno una drama e borano i fin meza libra daqua, e in questa decocione sia destemperata meza onza de iera pigra, e sia dato al amalato La maitina p tempo.

Ancora e p̄uata cossa aqsta ma Lana, toie euforbio spiuma marina sterco de colombo de ciascuno tre onze. Leboro biancho seme de ruta, grisi de avelane. spigonardo seme de nasturgio de zaschedun drame una, e meza, e facto polvere tutte queste cosse sia distempato con olio da nedo, e con olio Laurino, e de questo sia onto el capo la sera quando va aletto, e la matina quando sia Lavato con decocione de fave, overo de bietole, e questo sia facto spesse fiate.

Di lupoli zoe fessura de capelli C° 4

Dice avicena che questa infermitade sie p molta siccita, e cibo secco e curase in questo modo, toie olio de oliva muge Lagorne de malbani seco e de sileo e de salze zoe dele fior de ciascuno de questi mugilamine una onza e de questo sia facto unguēto del qual sia onto li capelli e brevemente a questa i fermitade vale ogne humiditta.

De Capelli che nascono i anzi tempo canuti Capitolo. 5

Capelli canuti nascono i anci tempo p flema che se parte dalo stomaco e ascende al celabro onde i fisici amonissono coloro che nō vole anci tempo se purgano de questa flema so... de iera pigra over con queste pilole toie polpa cologuintide. turbit. tiramigra. asenzo aloes salge. scamonia ugualmēte de ciaschaduno una drama. seme de fenochio. anesi. petrosemoli. leboro nero, gierzenro. pepe nero. de ciaschaduno do drame, e de queste cosse siano facte pilole a modo de ceze con sugo da senzo, e quādo va adormire piane una drama, e usi una fiada la septimana de regittar p bocha po che dicono i fisici che e optima cossa:—

Dieta aqsta i fermitade guene uxare a chi vole campare de canuti che vengono i anzi tempo tutte cosse calde si come pepe. aglio senape e vino tempato comunalmente che sia bono, e odorifero, e de schivare el troppo mangiare, el tropo bere, e nō de usar molto lo segnare, e vedare le femene quanto pole, e specialmēte tutte cosse frede che hano a generar flema, si come sono pessi latuge e tutti fonci:—

Remedio di capelli canuti i anci tēpo toie Ralcana. corteze de fava, e gallo de ciaschuno do onze e polverizate siano i corporate cō sugo de bietole, e sia facto a modo dunguento, e de questo sia onto li capelli, e deventarano negri. Edi livol far rossi toie lupini e nitro de ciaschedunno tre onze e ben polverizato siano messi i aqua calda e lassare stare cinq͂ di, e poi Lavate el capo, e si li

uolete fare biondi e crespi tore radige de
ginestra libr. meza. alcana onze do. alu
me scharole e galla de ciaschedumo dra
ma una, e fatte polvere de queste cosse sie
facto bolire i rano molto ben, e poi cola
to Lanate el capo molte fiade

De forforagine del capo. Cap.° 6

Forforagine fa senza fallo grande i pedi
mento ai capelli e falli cadere del
capo e de i sula cochiga a modo de crusca
de grano e biancha a modo de le scame del
pessie, La qual vene per do cosse, luna per
cede dal cielabro solamente, e laltra pcede
da cgnome che ascende a quello.

Cura de questa i fermita, sie tore due
ceri rossi, e bietole ugnalmente e falle
bolire e lanase el capo con questa cotura

Ancora vale de cotione de malve cotte
i aceto. Don fisico che hebe nome asferi
des dixe che molto vale la decotione del
fen greco, el sugo dele fore del usapo nel
usamo, a caciar La forforagine quando el
capo e lanato:—

De Cazar ma Lentigine C.° 7

Lentigine e sangue morto, a ven
per lo sangue che remane del parto de
Le done, e sangue morto pote avenire
per alguna percossa de queste due cosse, sie
una medesima cura, e molte fiade che ha
Lentigine si patischono fessura di labra per
La sicitade dela complexione Et chi ha san
gue morto, con ven che i anci che se fermi
La rosseza si facia la cura che poi e troppo
male apenede a curare:—

Prima tore vapore one sia cotto mililoto
camomilla. fior d'aneto fengreco, e questo
sia facto molte fiade, con zerest la sera
quando va aletto:—

Ancora tore in censo e salnitro de cias
cuno una oncia e meza, e melle
onze tre e sia mistinato i seme a modo
dunguento e sia onto lo i fermo dele tre
sere launa:—

Ancora e bona cossa tore candisij
medolla de pane mandole ama
re, seme de caulo, seme de rafano e
peste queste cosse siano i corporate
con lacte fictio over con aqua de cal
cina, over con limo o con laltro, e sia
facto si mathemente:—

Ancora tore mucelagine de seme de
codogne e zafarano, e granella de
zuche che siano monde, e i formate
con decotion de fen greco. e sia onta
La facia:—

Ancora tore dela beletta delaqua
corente e sapone, cioe oncie, el
sapone destempa con aqua calda
i formatalo con beletta facto secondo che
dicto de sopra

De la morfea C.° 8

Morfea sie de tre mainere biancha
negra e rossa. La biancha sie
mutamento de buza i biancho colo
re, et e generata de flema negra e
mutatione de buccia i color negro, et
e generata de malenconia rossa, e
mutation de buccia i rosso colore
et e generata de sangue.

Medegamento de questa malatia
se la se biancha faciase purga
tione de una oncia de ieralogodion
Si la se negra faciase purgation con
iera rufano con onza meza. Si la se
rossa faciase segnare primeramente
perco che le principal cura:—

Dellapte de fuora se facia q̃sta o
cion tore seme de rafano e sia
pesto cõ conchisij e sia onto la morfea
negra, e sila e bianchа tore seme de
rafano e de senapo de cascheduna u
na onçã, e polverizale sotilmẽte
e incorporarle con la decotion desi
chi sechi cotti ĩ aceto, si la e rossia to
le citarione arostito nella teglia tar
sia psige, de caschuno una onçia e
mezo · alume onçe meza · dragina
galla drame do, E queste cosse sia
no ĩformate con aceto quãdo tu le
ai polverizate, e facia onctione sico
mo dicto hauemo disop̃ e se concesse
troppo sia soccorso cio e onto cõ latte
de femena · Ancora sono boni tutti
ongimenti che hauemo dicto de lenti
gine:—

De arsione de buza cap.º ·9

Alquãte fiade vien ala buccia aq̃
calda, over fuogo, ale qual dot
cosse se vole resistere cõ tutte cosse
frede acio che non se facia vesicha, e
sono queste desse · Tore albume de
ovo · aqua rosata acето · suco de porca
lane, olio rosato e tutte queste cosse
siano ĩcorporate ĩseme, e ben diba
tute e poi sia facto onctione ĩ loro do
ve bisogna ·

Ancora tore achetta onçe .6. biacha
onçe quatro · olio rosato aceto q̃to
sa mistiero, e tridata la biacha sia
da poi molto menata nel mortaro
cõ lolio e cõ laceto:— **De una poste
ma che viene ali ochi, che otalimia
C.º X**

Questa otalimia la qual se igenerã
nel biancho delochio, et e materia calda la
qual nasce ĩ do modi luno dentro laltro
de fuora · quello de fora se genera p̃ fumi
e p̃ caldo di sole e polvere e quella dentro
se ingenera p̃ humori che corrano ai ochi la
onde se genera tale aposteme, cio sono quelli
quatro de che lomo, e composto, se p̃ sangue
se genera faciase tor sangue dela vena
cefalicha dela testa, sela virtude del paciẽte
lilo cõsente che nõ contradisca tempo over
usanza, e se ancẽ p̃ colora sia puregato cõ
questa decotione, tore mirabolani citrini
mone · tamarindi, asenzo cassia fistola e ri
barbaro secondo la virtude del paciẽte
E chi ha tale ĩfermitade facia questa dieta
che continuamente stia alo scuro, e guardase
da usare la femena, usi poco cibo e poco be
va e puregase spesso de quello humore p̃
che tal malitia e venuta, e usi questo cole
rio biancho · Tore roxe bianche, cotte ĩ aq̃
e de quella decotione tore onçe .ij. e latte de
femena, over de asina onçe una, e bo
lire ĩseme usi questo amodo de colerio:—

Anchora tore goma arabicha dragãti
amido ugualmente drã e tre · biacha
drame quatro · opio drame una, e polve
rizate siano distemperate cõ albume dovo:—

Ancora tore aloe sucotrino drame una
ben polverizato, e messo ĩ vino biancho
e questo usi linfermo amodo de colerio molte
volte el di e la sera quando va a letto, E si do
lore avenisse tore farina dorgio, e sugo de
porcelane, e aqua e olio rosato ugualmente

De pano che se ingenera sopra la luce de locchio:— C.º XI.

Panno che apare ĩ su lochi p̃ caxon de al
cuna p̃cussione, over p̃ caxon de hu
mori, o ello e sotile, o grosso e curabile
si ello e sotile, si e grosso e in gr̃ curabile—

adonqua el sotile se cura in questo modo
Tore sugo de rosolazo e sia messo nel ochio
delinfermo amorto de colexio e soldmete
questo el puo deliberare :—

Ancora tore zucharo e pomeri de ciaschuno una drama e sia messo nel
ochi siccomo dicto hanemo di sopra :—

Ancora tore biacha tre drame / serco
lo doi drame zucaro canfora de
ciaschuno una drama e ben polueriza
te e sia distemperate cō albume de ouo.

Ancora d'uono i fisici del sangue dela
Arondine uale molto aquesta i fermi
tade.

De rosore e lacreme de ochi C° 12

Rosore puole auenire p due caxone
Luna p percussione / laltra p aposte
ma / ma p qualunqua caxone auegna
ue una cura . p̄mamente sia facto sign
are daquella mano / daquel lato ch el
rosore de lochio / e porre suxo questo co
lerio . Tore Lacte defemena onze . i .
~~e sia ben mescolato~~ incenso sotilmēte
poluerizato drame una / e sia ben mischia
to col dicto Lacte / e uxato amorto de
colerio :—

Ancora tore una tortora ouer pepio
ne / e i tachali lala de sotto i tal mo
do ch ne sia sangue / e cusi caldo metasse
i lochio sanguinoso / e ual molto

Ancora ual molto La decocione del
fen greco ala uarsene lochi . Anco
ra e bono impastro tore doi torli de
ouo lesse i aqua peste e i formati cū
uino biancho amodo de i piastro / e
posto sopra lochio sanguinoso cū una
peza sutilissima i mezo / ouer senza essa

De Lacrime de hochi C° 13

Lacrime sono humori ch de
scendeno p uene dale ran
co / e astrengere quelle tore lapis
amatitis taxitcos de ciaschuno doi
drame / mememeti galinga de cias
chuno una dram . costo . apio . alo
es . spico . de ciaschuno meza drama
e ben poluerzate distemperate co
sugo de fenochio / e spesse fiate sia
uxato el dicto / e ch p̄ma el uole
esser purgato La testa co iera pi
gra o uer cō pilole cocie / o uer co
altro purgamēto .

Ancora tore biacha dragamti
folio / e roxe / e ben peste siano
destemperate cō aqua piouana .

Del fectore del naso . C° 14

Fectore del naso p̄cede da hu
mori salsi e fetidi ch descende
no dal capo / e da postema fetida
Cura de questa malatia / p̄ma
sia purgata La materia cō iera
galieni / iera logodino e theodoricon
e fa questo e da intendere ale na
re del naso ch sono de caldi hu
mori conuegonse ongere cō olio
rosato e uiolato / e se pustole sono
dentro ongasse cū questo unguento
tore agheta e biacha de ciascheduno
no doi drame / agaria . santali ro
si . gala . gomarabicho de ciasche
duno meza drama / e sia facto un
guento / co . etera .

Ancora tore nepitella ben secha
e poluerizato / e cō un canon
sia sofiata nelle nare del naxo
e questo uale molto :—

De corriça cioe omori che descende dale nare C° 15

Origine humiditade desuor de nare laqual descende dalo fronte nelle nare del naso/ e quando vien p fredo/ e quando p caldo ma magior parte p fredo/ e/ vene molto p mutacione de aire e spicialmete nel autonno p cio che se muta molto laire e pzo corriza vene molto a quel tepo. La cura a qsta i fermitade quando vien p caldo sie roxe. camomilla corte i aqua el paciente recena vapo ratione de queste cosse nel volto copto el capo:—

Ancora e bona cossa chel paciente recene fumo de una petra cal da soulfrata da ceto e siah onte i ante le nare del naso da lapte de tro cu olio rosato/ e aqua rosata debatuti i seme tanto che se mesco lano bene i seme/ E si corriza p cede p fredo tore camomilla mililoto aneto. sambuco de ciascu no un mampolo/ e sia facto come dicto e de sopra

Ancora legno aloes i censo farie polvere e poneli sopra un testo de braxia/ e receni quel fumo come e dicto sopra/ e vixi porbo de dormire pzo che saperano le vie

Del fluxo del naxo de sangue C° xvi.

Fluxo de sangue p lo naxo tal hora e/ bon e utile/ e tal hora no/ bon e utile/ e/ qn pcede p opa tion dela natura si come avene p la febre cotinua/ qn avene p sangue e molte volte avene nella forma ta[illegible] e vene cathaticamente [illegible] vene/ or el non e bono qn avene p tropo calor del corpo dentro [illegible] fa no ascendere i fumi al capo corompe le vene e falle corere el sangue e falle crepare onde si questo sangue [illegible] se sia facto segnare dela vena Cefa licha dela testa da quella parte [illegible] essie el sangue. ancora siano legate le extremita del corpo zoe le braza [illegible] e le cossie strectamete/ e le orechie e [illegible] nella/ e se ella/ e/ femena sia legato le mamelle/ comezando alomero/ e vegna do verso le mano/ e similmete comezan do al genochio e vegnando verso el pede. e se p queste cosse non strenge vixi coxe constretive e stitichi cio sono gusia dona arse e polverizate siano sofiate nelle nare del naso anche uno lotignolo de bambaso e tento nel i chiostro e messo nelle nare del naxo.

Ancora e bono tore galla/ e cafora pol verizata e uno lotiglo tinto i axeto/ e/ poi i volto. i questo polvere sia messo nel naso Ancora dice avicena/ e galieno che siano poste ventose sopra el fegado/ sel sangue insisse dal lato dextro. E si i si se dal sinestro sopra la milza/ e si da i trambi i lati i sisse siano poste daluno e dalaltro/ E se la fosse femena siano poste sopra le mamelle/ e queste ventose sia no poste ~~sop le mamelle~~ senza fero:—

Ancora el fo alquanti fisici dissero che lo sterco dela [illegible] fresco i fuxo i axeto e tenuto nel naso val molto a restre gere el fluxo del sangue del naxo.

Dela sordagine de le orechie. C° 17

Sordagine e i do mainere luna na
turale laltra acidentale, nãle, e
quando nasse sordo, e questa e i cura
bile. acidentale auene p altre cagione
onde questa passione alguna uolta e
sentita alguna no, e pzo couen che le
orechie del paciente sia guardate al
sole se ge hauesse dentro alguna cossa
che i pedisse si come serebe pustole, o poste
ma e altra cossa de soçega, e se li busi
sono ueduti senza alguno i pedimento
i tendasi che li nervi dele orechie sia
no i ferme, e se fosse p caxon de omori
grossi e uentosi, e freddi e uentosita g
rossa, o postema le parole del paciēte
non sono i texe p la graneza delo odire
acurar questa i fermitade, se e calda
sia purgato el paciente cō sugo lassa
tiuo de roxe, e poi sia facto susorno cō
queste cose. Roxe. viole. sandali mal
bi de ciaschuno un manipolo, e poi sia
facto distilatione de olio roxato, viola
to, e de Lacte de femena, e uino de me
le granate, e siano manifesto che tutte
le cosse destilano nelle orechie debeno
essere tepide, che non siano frede ne
calde. A materia freda, sia purgata
La materia dela i fermitade cō iera
pigra, e poi receua sosorno de qste hbe
Camomilla. salvia. aneti. meliloto
p quella orechia one e La sordagine
ouer p ambe due, e facta La napora
tione facia distilatione de questi olei. ca
momille. aneti. Laudani, e mandole
amare, e cognosese La materia freda
ale dicte complexione e al tēpo, calorae.

Del sono e del sofichamento dele orechie Capitulo. 18

Ele orechie no hanno manca
machula de quelle che dicto
hauemo e hano suono, e soficam
ento e lo i tendere che procede da
grossa i fermitade. cioe grossa ue
tositade e omori grossi e uetosi
ma unde che negna fia curato in
questa mainera i p̄mamēte sia
purgata La testa cō ierapigra
o cō pirole cocie, e sia puocato ste
rnuto conqueste poluere, tore
eleboro nero. pepe. genzeuro de
ciaschuno una drama, e facta q
sta sternutatione, sia facta qsta
distilatione nelle orechie del
paciente. tore olio rosato e da
neto mescolati i seme:

Ancora e bono tore sugo de pori
e Lacte de femena ugualmēte
e sia messo nelle orechie. Anco
ra e bono castoreo bolito i olio da
neto e de camomilla, el dicto olio
destilla nelle orechie. Ancora, e
uno ungueto cōposto da Zouan da
masceno el qual fo bon fisicho bon
p la sordita. Tore eleboro biancho
Castoro costo de ciaschuno una
drama, e queste cosse boiano i olio
tanto che rimanga lolio, e colato, sia
messo nel orechie cō una penna
amodo dunguento.

Dele orechie quando genera puza Capitulo 19

Alguna fiada le orechie genera
no puza, e alguna fiada do
leno molto, e questi sono li rimedij

tore ... olio rosato de cas
tino meza ... e mesthati i se
me sia facta distilatione ne
le orechie

Ancora e bono tore sugo de
... olio rosato e molato
equalmente e facto sicome e di
cto de sopra e rimosso el dolore
che fa la distilatione da sanar
tore nitro. mirra: melle
alume ugualmente, e cociete
le i aceto colate, sia nele ore
chie destilato

Ancora e bono tore sugo de
foglie de olivo, e mele ugua
lmente, e ben mescolato sia fa
cto distilatione ne le orechie
o naltra medecina tore castoro
drame doe, incenso mirra alu
me costo drame una, de ciascu
e siano ben polverizate, e cofetti
co vino biancho, e posto nel ore
chie co una pena, e questo mon
difica molto la putredine:-

Dele orechie quando zetta
sangue. Capitolo. xx

Dele orechie che subitamente ze
tano sangue senza dolore ne
dentro ne de fuora no sia alguna
malatia intendase che uenga dal
capo che la na per soa operatione
la mande fora, e questo pote
esser naturale, e accidentale puole es
ser i doi mainere luna quado
per tropo sangue el sangue cor
se per le uene, e per habondantia
in fisse per lorechie Come molte uolte esser po uaso
laltra accidentia poterebe uenire per caduta op
posita a questa ne accidentie sie questa ne e
[illegible] e per habundantia de sangue [illegible]
modo costituiche cosse zoe tore la decotione de
la galla o uoli quella de la bucia de la mela
granata che luna e laltra e bona e metasse
tepida nele orechie e si e per cadimento o per per
cussione tore sugo de cardi o uer de petra
uola co uino biancho mesedato i seme e sia fa
cto distilatione tepida nel orechie.

Anchora e bono tore li reni dintorno e dali
luna o do bolliture e poi la pesta, e quella
humiditade che nessie sia messa tepida nella
orechia. E se grave dolore el tormentasse fa
questo impiastro, tore amexi e nocali i olio ro
sato, e uolemo esser pisti, e sono asai do onze
e fane i piastro i su lorechie, E se fusse el fluxo
naturale zoe per habondantia de sangue no se uole re
strengere se la na no uenisse i troppo grande de
fecto.

Dele orechie quado ze cade i tro gra
no, o altra cossa:- Cap. xxi

Alcuna fiada avene che alguno animale, o vero
alguna cossa cade nel orechie, ma sia de
che condition se uoia, questa e la medecina tore
sugo de meloncello agresto, e sugo de sengo una
drama destemperate i seme, e messe nel ore
chie uale molto, E se avenisse che algun gra
nello o petra ui fosse caduto tore uno fustello
polito, e i ponta liga un poco de lana, e poi
tingi la ponta del fustello co la lana i tremeti
na, e sanamente sia messo tanto qui che tocche
el granello o uer pietra, e sia trato tanto sa
niamente asi che uegna fuora, e se cussi no
i usse sia facto i continente strenutacione con
eleboro biancho con pena, e i continente i sca fuo
ra:-

De la fessura di labri de
la bocha. Capitolo: xxij

La fessura de labra procede da omori caldi e adusti che possono venire dalo stomacho lo quale e da curare in questa guixa. Toie o lio rosato e violato e cera biancha e facto unguento sia onto la fessura.

Ancora e bono toie noxe sechie ben peste e stato i formate co olio rosato, e siano facto i piasto a labra :—

Ancora e bono i granchi del fiume car si polverizati i formati co olio rosato sup posto :—

Dela grevezza de la lengua quando non po ben parlare Capo. xxiij.

Vero che la lengua e movimento de sentimento de parlar. La caxon sie per defecto dela vertu nocina che vene dale labro e pote venire dal celabro a lo mo nervo apostemato per loquale questa vertude ha tra sire e pote venire da mala complexione cal da e secha e humida, e cognosese per colori i questo modo che si ella e molto rossa significa grande calura e si ella e biancha significha fredeza, e si ella e secha, e contracta significa secheza, e si ella fosse apostema significha che dela procede lo impedimento dela loquela, ma si la lengua e sana senza macula alguna et e impedita la loquela, significha che questa procede da colabre e con cio sia cossa che tutte se debia curare e da vedere el modo che se avenisse per moltitudine de sangue sia facto segnare dela vena cefalicha dela testa, e si procede per omori fredi che descendano dala testa sia facto purgatione co gealogodion e teodo rion e uxi gargarexini e stranuti co gargarismi toie piretro. garofali zenzeuro, de ciascuno drame una, ben peste, e ben stazate bo lite i vino puro e odorifero. co istra nuto pepe nero e le boro nero; e se napa le de ciascheduno drame una. Ancora sia facto questo suffumigio se co. habi camomilla. mellloto aneto montrasto de ciascuno una mampolo. E si la lengua havesse mala complexione o aparesse tro po rossa sia facto segnare dela vena dela lengua. Gargarismo molto utile de zoban damasceno habi origano piratro, pepe longo e nero cinamomo ysopo, gitarone e costo de ciaschuno drame una e facto polvere sia bolito i vino aceto e gza. E se avenisse che nela lengua havesse pustole çoe bulitone sia facto questo gargarismo, elquale e molto utile. Toie oximel distemperato co vino tepido e sia facto gargarismo

Del fertore de la bocha C. xxiiij

Il fertore dela bocha nasse per putrefatione de le gengive e dedenti e pote venire da humori putrefacti nel stomacho, e donde procede se po sapere in questo modo. chel paciente metta una festuga tra i denti e le gengive, e sapia si de la dicta festuga vene alguno fetore e se no vene procede dalo stomaco. Se procede dale gengive sia lavata la bocha co questa decotione che e molto utile toie cortegie de pome granate, e balu ice, e seme de mortine peste e bolite i aceto, o vero i vino acerbo, e de questa decotione siano la

nati identi spesse fiade, sico che non remanga fra identi alguna cossa de cibo. E se procede dalo stomacho sia facta questa medecina: sia primamente purgato lo stomaco con vomito spesse fiade, e purgato con pirole che secca pi gua ecome e faça astinentia de tute generatione de pesse, e de carne gros se como de bovine, e de porcho, e de tutte cosse che hano a generar flema, come sono bietole, e pestenache, e li denti ale gengive siano fregati con panno aspro spesse fiate. E poi sia lavata la bocha con vino odorifero. Queste sono pirole al fetore secondo Johem da masseno: garofali noxe moschate cinamomo maris de ciaschuno drame do, cubebe drame una, gardamoni drame do, legno aloe drame tre, gallia moschata drame una. Peste, e fore mate con vino de mele granate, e aqua rosata, e de pilole fatte tengano el paciente una o doe sotto la lengua.

Del Dolor di denti cap° xxiiij

Dolor de denti descende dal celabro per omori o da lo stomacho e se gravezza apar nel capo, e rosore, e chalore nella facia significha che procede da sangue. E colora che descende dal celabro e se procede dal celabro da flema, o da malenconia, certa cossa è che la facia par i fiata, ma non con tanto dolore e se procede dalo stomaco apar fumo caldo per la bocha con amaritudine, e rutto acetoso per dolor de lo stomacho e spesse fiade procede dal dente putrefacto per caxone del nervo che radice del dente, o quando procede dal celabro per omori caldi e rutto acetoso, sia purgata la testa con ierapigra e cassiafistola, e sia facto signare dala vena cefalica de la testa, e si procedesse etia de omne tempo sia facto de la vena de la lengua. E se procede dal stomaco sia purgato con pirole auree. E si procedessi per omori grossi e viscosi che descendeno dal capo sia purgato con theodoricon. Cossi purgati li omori del capo, e de lo stomaco e da intendere de confortare, e conservare e fortificare i denti con medecine confortative et repugnative ali omori perho che la materia è calda. Quando viene per caldi omori tore porcelane e scariuole e conolo, e seme de mortina e sia facto bolire in aceto e questa decoctione sia tenuta in bocha. E quando viene per fredo tuoi origano pilatro sassifragia isopo polverizate e bola no in aceto con mele, e de questo sia fatto gargarismo. Un'altra medicina tore nitro confecto con melle e ponele sopra el dente dolente, e de fuori pone uno sachetto de sale caldo. Un'altra medicina tore nepitella pilatro pepe biancho de ciaschuno meza onza, e polverizate e informate con una passa siano facto pirole a modo de avelane, e ciaschun di ne sia masticata una. Polvere bona a fregare i denti per freddutate: tore pepe pirotro zenzevro e siano facto polvere sotilissima e siano fregato el dente dolente.

Del movimento di denti cap° xxvj

El movimento di denti aviene per caduta o per percussione, e quando viene per mollificatione de humiditade che mollifica el dente el nervo del dente. Et per prima è da guardare de non masticare cda quel dente e pocho parli e nol tochi con mano ne con lengua, e al postutto lassi de non masticare con quel dente doloroso. Questo gargarismo è bono: tore alume fillo aloe spiro sumac balaustie e cipri, e polverizate sia fatta decoctione de vino acerbo. Un'altra cura bona a far cio: tore galla aggia sumac balaustie e capari, cortice et mele granate polverizate

freddi sia purgato cō pirole corie
e con ierapigra — o cō luino o colal
tea · se procede p omori caldi sia facto
segnare dela uena dela testa

Ancora se procede p omori freddi
sia facto questo sosteno Tore
camomilla milliloto aceto metastro
e fallo bolire ī aqua / e copto elcapo
receua questo sosteno / etenga ī bo
cha queste pirole / ma nō manchi zu
so Lasaliua p cio chē li farebe male
queste sono le pirole · Tore opio stora
cie ī censo / de ciaschuno una dra
ma zenzeuro · j · de peso dequeste co
se siano facte pirole cō sugo de por
celane ma meio quello dela pertace
uolla / e siano grosse amodo de ane
Lane · E si procede da omori caldi
tora Lacte cotione dela bucia del
papauero e agarga Lamatina / e chi
piglie siroppo de papauero

Anchora ual molto tore gitaioe
e efrigido nella padella a suto / e
messo ī peza lina biancha netta / e
tene al naso / e remouene eldolore : —

Anchora ala reuma calda tore
ī censo · Legno aloe uernice costo
storace chalomo aromaticho e roxe / e
peste queste cosse siano sparte ī sula
brasia ī una tegia / e receua q̄llo
fumo copto elcapo : —

De liuuola Capo. 30

Lauuola alcuna fiada cade qñ con
feure e qñ senza febre / e lso cadi
mēto sie ī questo modo chē se dilūga e se
rimoue dal suo luogo ñale / Lamedi
cina a questa malatia qñ uene p
rosseza e p caldeza sie a far segnar

dela uena dela lengua primeramēte e possa
sia facto gargarismo da aceto e daqua roxa
epoi sia facto poluere de roxe de sandali de
balausti / e messe sopra liuuola qn procede p
freddo · Tore senape bolito ī uino nel qual sia
stemparato onza una de mel : —

Anchora e bona medecina Tore semē de
roxe / e de le barbe reane çoe barbe de ler
cho e falle bolire ī uino e mele e sia facto gar
garismo

Dela uoce fiocha Capo. 31

La uoce fiocha dela bocha procede da humidi
tade chē procede dal capo / nello stomacho to
mento de la bocha E questa humiditade e
sanguinea e flematicha e alora tore al po
stuto La loquela · Li segni p liquali se cognosse
sie de freddi o caldi omori e questi chē so
no p troppo sangue apare nela faza ropi
mento cō rosore / e a questa malatia sia
facto segnare dela uena cefalicha de la
testa / epoi sia purgato con queste decoc
tione · Tore cassia · mana · Tamarindi
uiole prune / e facte pirole tengale el
paciente sotto La lengua / questo e notorim
ento dato ī fermo chē ha questa ī fermitade
Tore goma rabicha draganti requilitia a
mido seme de mō · cocomaro e de porcelane
monde de ciaschuno tre drame · zenzero dra
me j · peneti onza meza · e siano bolite ī ui
no ouer ī aqua / e con quella aqua ī aquato
el uino / e sia dato amangiare al inferno fa
rinata dorgio Lacte de mandole / e oua
a molle · E se procede p omori flematici sia
purgato cō iera pigra galieni / e usi q̄sto
gargarismo Tore zenzeuro · Cubebe u
gualmēte / e falle bolire ī uino · E poi tore
melle onze · ij · e destempera col dicto uino
dicto de sopra : —

ncora val molto questo letuario. Toie re quilitia draganti pepe mira gomara bico i conso de ciascun do drame e mandole dolce peneti fichi sechi ysopo nepitella de cias chuno meza oncia Spigonardo Cinamo mo de ciaschun tre drame. Tutte queste tosse siano peste e i peneti e i fichi sechi siano bolite i vino cotto e melle e cusi e facto el letu ario

De la tossie. Cap.° 7 R

Tosse e movimento de animata vertude e vale scendo el corpo de la natura a tono li instrumenti del petto operante a caciar fuora la superfluita che noce a se. E nasie per do cosse l'una sie per reuma che descende dal capo nel petto l'altra sie de fuora si come l'aiere freda e polvere. Or come se cognosce la reuma calda da la freda sie che se procede da omori caldi seguitane asperezza sete e dolore de petto. A questa reuma sie questa cura sia facta segnare de la vena basilicha del brazo e poi usi siropo de giuzibe e ysopo e latte de mandole e farina dorgio co peneti e mele violato e crusca lavada amido e polli pizolini co queste herbe bietole e zuche e malva e tutte queste cosse siano cote co latte de mandole. Letuario bono a la reuma calda. dia draganti diapenidion e restauratione e sia onto el petto co questo onguento facto co olio violato e cera biancha. E anche e bona oncione de sugo de porce lane zuche. A la reuma che descende per fredo toie marubio onse .j. regulitia meza onza radixe dapio e de fenochio de ciaschuno parechie bebe. anezi. ysopo. pimpinella capelvenero de ciaschuno un manipolo. fengreco seme de lino de ciaschun onze una una passe mondata onza .j. e meza de tutte queste cosse sia facto siropo del qual beva a dezuno el paciente ongne matina co l'aqua calda uno bono bichiero. E usi questi letuarij dia pe(n)si. diachalamento diatrion pipe rion. questi sono benefragi de la reuma freda co peneti. Toie zenzero chubebe, gariofolo ysopo. mya passa regulitia e fichi seche. E questo usi la sera quando va a letto tempatamente. Oncione bona al petto bassa a la reuma freda. Toie olio laurino e de camomilla e de anato e butiro e dialtea e siano i formato a modo dunguento e sia onto el paciente:—

Del dolor del stomaco. 9 2

Sole tal hora lo stomaco alcuna fiada dolere per tropo caldo e tal fiada per fredo e per omori e per posterma se per caldo procede i cibi grossi sonno piu avenoli a smaltire per lo grade caldo che e a lo stomaco. I pero che li legieri no se smaltiscono anzi se infragidano nelo stomaco per lo tropo caldo. E cusi per cotrario le cosse calde fano impedimeto a le frede. Se e per fredo el paciente patisse i cendio grade tutto zorno e i cibi cruchi no se smaltischono ben. E tutte cosse frede sono ree e tutte calde sono bone. Or quado lo stomacho patisse alcuna passion per caldo si usi tri fera saracinescha e dia pruno e siropo rosato e violato. Impiastro sopra lo stomaco. Toie rose sandali bianchi e rossi spodio de ciaschduno onse meza. Canfora drame due polverizate e i formate co aqua rosata e aceto e co sugo de canolo. Letovario che molto vale a zo. Toie rose zucharo de ciascheduno drame sey. mastici sugo de regulitia

draganti berberi de ciaschuno dra
.iiij. Cubebe gardamoni legno aloes
seme de chuciumato e dezucha di
ciaschuno onze ÷ gruoco afora
de ciaschuno una drama, queste
cosse siano poneriçate e i formate cõ
syropo rosato e siano dato al paciẽte
cõ aqua freda i quãtitade de una
noce. E si pcede da omori fredi o
p ventositade usi questi letuarij. teria
cha. diaton piperon. diacimino dia
chalamento:— questo letuario per uoto

Ancora e bono a usare questo Latu
ario de galieno che vale ala fre
deza delo stomacho e dele rene, e di
solue grossa ventositade cõforta la di
gestione e fa trare le ventre. Toie
pepe biancho, nero, e longo. zenzeuõ
galanga cinamomo cassia linga ca
pari garofali nexi de ciaschuno .j.
onza. mastice draganti peneti oze
.ij. spiconardi. gardamoni assari. car
pobalsamo seme de mõte, costo dolze
de ciaschuno ÷ onza. Calomo aroma
ticho legno aloe. noxe moschade. ma
cis. de ciaschuno .j. onza. polueriza
te queste cosse siano i formate cõ tãto
mele che basta. Impiastrõ sopra lo
stomacho. Toie garofali cassia linea
api. asenzo. legno aloe. spigo costo ca
lamo aromaticho polverizate queste
cosse e i formate cõ vin biancho a
cierbo caldo sia sopposto.

Del Singiozo. Capº 24

Singiozo, e mal movimẽto de la vertu
notritiua che desidera de caçar da
sé cosse nocive, e vie pdo cagione
o p repimẽto de omori o p viachinta

de stomacho si procede p repletione, el paciẽte
sente graveza de stomaco e nõ i smaltisse
bene i cibi, e avenire magiormẽte a quilli che
sono usati a grossa dieta. O e quãdo ne
ne p repletione sforzesi de vigitare per
bocha, e far vachuacion de ventre cõ pol
vere de turbit, e usi teriacha; diacimino
e diachalamẽto. E porras dipoi che stramu
tare, e provocare lo stramuto tore uña loser
giogo, e sia onto lo stomacho cõ olio laurino
e cõ olio de ruta. E si pcede da vachuatio
ne patisse linfermo molto vomito e soluti
on de ventre, E questa e la medicina sia
dato syropo roxato, e molato e acetoso con
aqua freda, e mangie farina dorgio con
latte damandole:—

Del fastidio delo stomaco. 25

Chi vole sanità havere guardi lo sto
macho i questo modo, magi i cibi e nõ
tanto che nõ li possa smaltire ben aguelual
mẽte. Galieno fu domandato p chello ma
giava poco, et ello disse io itendo de ma
giare p vivere, e altri sono che itendeno
de vivere p mangiare, unde differẽtia
e itra me e voi, che io nõ mangi senon
p vivere e voij venite p magiar troppo
anche fo domandato qual fosse p fetta me
decina, et elli respose astinencia. Onde
li antici fisici comandavano che noi manduca
mo poco, acio chel calore nãle sopstia alcibo
del ben smaltire i p cio che se noi magiasi
mo tanto chel calor nãle nol potesse smaltire
sarebe grande fastidio alo stomaco, el fasti
dio fage grande nocimẽto alo stomaco pcio
che corompe el sangue. Cognoscimẽto sel
fastidio pcede da caldi omori, o da fredi
Sel fastidio pcede da humori fredi patisse

lo iferrmo grande incẽdio / e si pcede da caldi pa
tisse fumosita e caldo La medecina a qsta ifer
mitade o p fredo, o p caldo chi sia sic chel sia facto
uomito cõ aqua calda anci chel cibo se corropa
o sia inuenito. E se nõ pote prouocare cõ aqua cal
da sia fata cõ questa decotione. Tore seme de tri
pici e seme de ... e bachera / e facta la
decotione sia prouocato lo uomito / e sia onto losto
macho cõ olio nardino, e de mastice :~

Del uomito Capitolo. 35

Vomito e uomito delo stomacho agitar suo
ra cosse nocive / e sapiate chel uomito / e bo
na cossa e utile al corpo del homo / qn nõ sia ne
cessario a farlo, ma qllo chi necessario auene p mol
te caxone zoe qn la nã temere p uomito zoe /
p febre terzana e tal hora pcede da omori fre
di chi genera lo stomacho / e pol auenire p deffe
to del stomacho / qn nõ pole retenere lo cibo, oũe
omori. E tal hora pcede da uino, e posse cogno
sere p lo uomito i pzo chi si pcede da colora uedesi
la colora zalla / e si da flema o / da fredeza
uedesi el cibo cruedo e nõ cotto / e tal fiada ue
ne chi lomo uomita sangue / e questo auene che
alguna uena delo stomacho ha alguna rotura
or sel uomito se nol medicare cõuensi ueder
pma onde pcede se pcede da nã nõ se de
restrengere zoe qn auene p termene e se p
cede da omori nõ se de restrẽgere de chiata
to chi li omori uengon fora, ma poi se dere
strengere el uomito el sangue con queste
cosse. Sia dato al infermo siropo de mortene
e roxato / e siropo facto de melegrane / e de
mele cotogne e .ʒ. i. onza de spodio / e .ʒ. i. de ba
lauste / e bono sõno le nespole a mangiare a
degiuno / e mangi polli cotti i uino de mele
grane o de mele cotogne / o agresto / o tutte cosse
chi mangia siano i anci arostite cha lesse / e
sia facto questo i piastro sop lo stomacho. Tore
roxe. balauste asbrigo de zasthimo una pte masti
dram. iii. mortene on. i. e siano qste
cosse peste e i formate cõ aqua roxata
et aceto :~

Del uomito Capitolo 36

Questo malatia chiamata i digesti
one zoe qn el cibo nõ e stã smaltito
e nõ muta colore e nasce p defecto de
uertude contentiua zoe quella
chi tien el cibo nel stomacho E alcuna
fiada pcede da postema delo stoma
cho / e p omori flematichi / e de segno
chi linfermo patisse semp i cendio ace
toso / et e acidente chi nõ se parte / e
i gtinete chi lo cibo e al stomacho se
neuẽ fuora senza mutacion alguã
e digestione. E si pcede da omori
caldi e aduti sente grande i cendio
dardore / e pontura a lunola / e se to
stamente nõ e data medecina a qsta
malatia / mutasi i desenteria zoe
i decoriatione. Lo reparo a questa
malatia / qn noi uedemo chi linfer
mo nõ po tenere el cibo nello stomaco
e da uedere onde pcede p defetto
de uertude cõtentiua / o p postema
de stomacho al qual sia dato siropo
roxato e de mortine / e uino de mele
grane cõ una drama de spodio / e
uxi trucisto de sandali de roxe
e de ciatonio. E impiastro sopra lo
stomacho. tore roxe sandali de tre
generatione de masthimo una onz.
Canforeo drame do / e siano peste
e i formate cõ aqua roxata / e magi
polli pizoli faxani e p nixe / e turchi
dona / e sia tutti cotti cõ uino acerbo
e cõ granato agro / e se tutte queste
cosse fossero parate cõ sumach se
rebe meior medecina / E quando

pcede p omori fredi sia primeramete pu
gata la materia co pirole de tur
bitti e poi sia dato vino de pome gra
nate cu sugo de meta o vino lero
dogne co sugo de meta e faga la
dieta che dicta de sopra quando
precede p caldo e sia facto uno i piastro
sop lostomacho de landano olio de ma
stice olio nardino.

De la sulutione del ventre c 37

Solicion de ventre e diversificata
i piu modi p diversita de mebri p
cio che tal hora pcede dalostomacho e
tal hora dalenteriora e pzo che de lente
riora sono alquante de sopra alquate
de sotta e se pcede dalostomacho sentese
el dolore atorno aquello e abominatioe
de rigitare e se pcede da lenteriora
de meza sente dolore e torcione i sono
albelicho e se pcede da quel de sotto sente
el dolore e torcione de sotto albelicho e quā
vene la solutione e degi guardare da qual
omori pcede e poste sapere p lo colore d
lusita. Sel color dela sulucione e zallo p
cede la sulucione da colora se le biancho da
flema se le negro da melenconia la me
decina dela colera sie. Tole mirabolani
citrini onze .y. zucharo onz .y. e be pol
verizate siano messe i aqua freda la sera
e la matina siano colate e date a bere al
paciente e laqua sia meza libr. E se questa
pocione no la removesse siali dato oxim
el calo oximel sqlitico tempatamete
E si pcede da fredo sia purgato co iera
pigra over co oximel squilitico e sia
mondificato lostomacho co mel roxato et
aqua ove sia cotto mastice la maitina
p tempo e sia facto questo i piastro sop lo
stomacho. Tole cortigie de mele agre
balauste galla mortine roxe landano
mastice i censo sandali bianchi e roxi de
ciaschuno onz ÷ e poi siano i formati co aqua
roxa. E se pcede da lenteriora de sotto
sia mondificate co queste cristeo tore orgio cris
cha de ciaschuno una pugnata e ligala in
una peza e bolila i do libr daqua tato
che torni a mezo e poi tore mel roxato me
dno onze do e distempa co la decocione
sia facto cristeo. E quā lenteriora sono pur
gata siano facto questo cristeo. Tol ipoquisti
dos acacio roxe gomarabicho ugualmete
dram una mastice i censo de ciaschuno me
za onza e ben piste boiano i aqua piovana
over i aqua roxata e colata qsta decocio
ne sia messo onze do de siropo de mortie
e sia facto cristeo pirole ad ogne solucione
de ventre tore balauste cortice de mele gra
ne seme de mortine sumac accacia gal
la de ciascheduno drame do. Sangue dra
cone bolo armenio de ciaschuno dram una
ben piste siano i formate cu sugo de peta
cenolla e siano facte pirole a modo de cice
ri pigliale quādo va a letto cinque o doy.

Del dolor del ventre c 38

Dolor de ventre e nato de lintestino che
tiene luno lato e laltro coe de dreto
e denanti e cognosesi p questi segni che le co
nstipiato el ventre et patisse vomito e abo
minatione de stomaco e gran dolore se
questa malatia pcede p colora sente ama
reza ala bocha e vomito colerico e dolo
re forte e sete. E si pcede da flema
non ha sete e pizol dolore e tal fiata

ne uen flema cogiestione egraneza La purgation chi se de fare se ne p colera sie da purgare co questa decotione mirabulani citrini onze. I. tamarindi oze I prune e viole de ciaschuno onza I. E se pde p flema sia purgato piera pigra galieni o co benedetta simplice mangi pollizoneri se no ha febre e se li ha febre usi Larte da mandole e farra e beua vino brascho biancho o decotion de seme de zucha cocumari e meloni.

Di. Mignatti Cap. 39

Mignatti sono generati de flema dolce e de colora ma da melenconia ne da sangue no sono generati ne da niuno altro humore e la raxon sie ch La na guarda el sangue si come suo tesoro e la colora p cio ch le amara e ogne amaro sie contrario ali lombrichi e da malenconia po che la e freda e secha e durca. Sapi ch ogne amare e medecina a questa i fermitade zoe sugo da senzo beuuto brotano meta pixana herba ste marie foglie de psicho anche ual molto uino o aqua one siano corte cortice de mele grane e radice de moro e i piastro posto albelico. lupini amari genciane aloe meta de ciaschuno una parte e siano i formati co sugo de foglie de pesto ancho el sterco del buo stempato co aceto ual molto e aloe e seme dapio poluerizate e i formate co galbino al focho uale molto.

De moreza Capitolo 40

Moreci sono pprie uene ch sono apte p sbd La na lequale fano sangue e questa i fermitade e diuersificata secondo el luogo e la casone adiuersi notaboli coe morcie. ateigi e sicho moro e ch sono ppriamente q̄i fano sangue ateigi e dicto p ch q̄ e carne superflua ch pende atorno ala na. ficho e dicto carne ch nasie tra due natiche dal lato detro e gneda come ficho La onde gende sangue lequale sono talhora generati e da omori caldi e talhora da fredi e i p cio ch questa passion e grane e no ligiermete po esser curata de lo medico essi solicito a curare q̄lla infermitade e omori co questa decotione. Toie mirabolani citrini chebuli i debelerici e embliti de ciaschuno meza onza siano poste ue tosse alireri e atorno ala natura secodo La uertu del paciete e poi sia costretto sugo de porcelana p mista co poluere de bolo armoniacho. E anche dri pnde atanasia co sugo de petagnolla molto uale.

Limature e rugine de ferro e cortice de mele grane e balansti bulite i aceto e quelli siano receuuti fumigi dala pte de sotto

albi chebuli i lelecia embliti de ciaschuno drame sei bideli gamarabico mitene roxe mastice de ciaschuno drame tre. anexi drame. I. ½ de garofani legno dalore epithimo de ciaschuno drame una peste et i formate come le rosato ch basti.

Del fegado Cap.º 41

Il figado e alcuna uolta disto-
pato p caldeza alguna uol
ta p freddeza e cognosesi p quisti
segni ch la urina e zalla e
specialmete li odori e la mareza de bo
cha e dolor sopra el fegado e se cotra
de tale no e e la possibilitade el di
sia fatto segnare de la uena del
fegado del brazo dreito e si le ripie
no de omori sia purgato co terfa
ra saracinescha e co sugo de roxe
Lassatino e se fosse molto pieno
de sangue sia purgato co questa
decotione. Tore capeluenero ui
ole epatici de caschuno on manip
lo prune x. cassia fistola orze
do e distempate e colate siano da
te La matina nel zorno e mxi tri
asandali e diarodan abate e sicropo
uiolato e rosato e populeon e sia
facto questo i piastro Tore sanda
li bianchi e rosi e rose de ciaschu
no meza onza. goma rabico dra
ganti seme de porcelane spo
dio de ciaschuno onz. j. e siano
poluerizate e distemperate co
aqua rosa e aceto e bagnato
on feltro dela dicta copositione
e posto sopra el figado e sia facto
molte uolte. Tore el sugo del
canolo e dela zucha e agresto e
olio uiolato mischiate i seme e
bagnato el figado come dicto
e desopra col feltre. Tore mal
ba seme de lino e coscha casi
a fistola e olio uiolato magni po
lastri o caprietto se no ha febre e se ha febre
mangi porcelane Latuge e zuche Lacte
de mandole e farra e beua uino bia
cho ben adaquato. Tore granella deme
loni de cogomari de cetroni de zuche e
facta decotione sia data al paciete. Lorina
del fegado fredo sie biacha e sotile e tal
sia e biancha e spessa el colore e palido
e poi ch ha mangiato ha greueza e dinfla
tione dintorno el uentre: sia purgato lo
figado fredo co ieraprigra galieni et co
theodricon e poi qn e purgato mxi diacimi
no diatrion pipion diespmaton e garofona
to sia onto el figato con olio nnigelino
e laurcino e agrippa e marciaton ancho
uale molto La spogna i fuxa i uino oue sia
no cocte erbarbele e comino e spesse sia
de poste sopra el fegado:—

De Tropesi Capitolo 42

I Tropisie sono tre specie La prima e ap
pelata iposarcha. La seconda ascli
tes. La terza timpanites. queste tre specie
sono generate ~~da tutto~~ dela uertu dedutte
si mebri ma ppriamente sono generate da
uicio dela uertu digestiua del figado. Ipo
sarcha e generata de sangue aquoso dis
porto p tutte le mebre del corpo e tutto
el corpo e i fiato La qual specie e piu agreue
le a curare cha tutte Le altre. qn lorina
apar rosia e sotto rossia e de sopra aparre
liuida e patisse tosse alora significha ipo
sarcha coe La prima specie di tropico or se
linfermo e forte sia facto segnar dela uena
epaticha coe del figato e poi sia purgato co
questa decotione. Tore capel uenero giu
zole. uiole. radixe de fenochie lengua cer

uina adcrato seme de fenochi anexi e de me
loni e de zuche e de poticha, e citrioli e
pitico de ciaschuno ugual parte e sia bolite
i .do. libr. de aqua tanto che retorne a dua
nelaqual siano posto onze .ii. de mirabolani
citrini e onze .do. de zucharo, e sia data
questa colatura la matina per tempo, e sia
dato siropo uiolato co la dicta decotione ogne
matina e sirco de capera due uolte la matina
e uxi trifera saracinescha, piu fiate sia on
to co sterco de bue frescho, e possia sotera
to nella arena calda, ouer i una fossa de
letame nella stalla e poi sia lauato i aqua
salsa o mandato a don bagno caldo e i tram
spessamente. Vsino cibi ligieri. polli starne
e faxani, cuxelli picholi e canreti sono boni
sparaxi. lupoli. fenochi cicoria salvuole virga
pastoris asclites e seconda specie et e generata
da postema dela milza o del figado, e so
la mete e i fiato lo uentre et e faticosa mol
to acurare Tipanides e terza specia et e
generata de pocha aquositade et ha molta
uentosita lorina e molto aquosa, e sepco
te lo uentre resona como otro pieno de uen
to e questa e i curabile:

Dela milza Capitolo. 43

La passion dela milza tal fiata uene da
caldeza del figato, e tal fiada co fredeza
laqual passione se la sia frescha legiermen
te sera curata, e se la e uechia non se
cura de ligier. Sel lato sinestro, e duro
e tutto el uentre cresce la faza palida
el collo magro significha da fredeza del fi
gato. E si procede per calore dal figato lorina e
molto rosa, e sotile, e tal fiata e spessa che
bona significanza sia facto segnare, se algu
na cossa nol contradice dela mano sinestra

E poi sia facto questo cerotto e posto sopra
la milza. Tore seno de capera. cera
mastice. incenso e facto e sopra posto ala
milza. E poi sia purgato co questa
decotione. Tore lengua ceruina
capeluenereo radice de robia, e
poticha. fenochi. apio sparagi, seme
de fenochi. Cetrom, e meloni e
facta la decotione e colata i questa
decotione sia posto una onza de
mirabolani citrini e meza
i decoctione, e onze una de zucharo so
do, e queste cosse stiano cusi tut
ta una notte, e la matina sia da
ta al paciente. E sel paciente, e
delicato sia purgato co trifera
saracinescha lassatiua, o uer co
aqua de riobarbaro. E sia onto lo
lato sinestro co butiro e dialtea
e olio uiolato, e siali facto questo impia
stro. Tore malua e seme de lino
e fengreco, e sia cotti i aqua e
messi sopra la melza. E si procede da
fredeza lorina apar biancha, e
sotile. La faza palida, e le labre
bianche, co uolse primeramente pur
gare co catarticho imperiale, o co
pirole de quinque generi, o uer con
iera pigra. poi sia facto questo
impiastro Tore radige de malba
uischio farina de fen greco fa
rina de seme de lin cotte i aqua
i formate co olio de camomilla:
Tore radige de fenochio apio bru
scho sparagio sgnato asarum salina sal
naticha tignimcha de ciaschuno dra
me .iii. anexi seme de fenochio ti
limo ameos epitimo de ciaschun dra
.ii. e sia facta la decotione:

Del dolor dereni · Cap°· 44

Lo dolor de le reni e per molte caxo ne alguna fiada e per omori caldi et al hora e per fredi et al hora per pietra generata neli reni che fano quello dolore · Se el paciente lo infermo sente dolor grande e acuti e ponzenti e cocalore e orina spessa et al fiada zalla e sotile, sia facta segnare dele vene dele gambe apresso el talone laquale e chiamata sofena, over sia posto ventose nele natiche, e sia purgato con trifara saracinescha, e siali dato questa decocione abere Tore seme de meloni de cocumari e zuche e cedrioli e siano onti le reni con olio rosato e populeon, e sia facto questo impiastro sopra le rene, Tore so mitade de mortine e cocile in aceto e fai limpiastro, e per questo e, per quanto · se precede per fredi omori el dolore e con graveza e freddeza e lorina apar biancha e spessa Et se lo infermo e pieno de omori sia purgato con benedecta lassatina, e poi li sia dato ogne matina benedecta simplice, e siano onte le rene con dialtea, e martiato e olio Laurino :—

tore polegio comino e orbache cocte in un sacheto in aqua salsa, e posto ale reni, e sia dato trifara magna, e diacimino e uxi questo bagno dove siano cocte queste herbe · Tore fore de Lauro pulegio · ramerino salvia, mentastro sermolino, e uxi de mangiare cosse diuretiche como fenochi apio, e petrosemolo e bona carne e vin sotile :—

Dela passion de lurinare c° 45

Questa passion zoe quando se convene urinare agozola a zozola, anzi che se ne rasuni grande quantitade, e chiamase urina gottata, e puo esser in doi modi luno sie che lorina non pote patire la quantitade de lorina en po che la e acuta e pungitiua: laltro modo sie per defecto dela vertu che contene lorina che granata angi che sia adunata. Se procede per laqualitade de lorina zoe che punga, e faza ardore seguitane grande ardore e dolore e pongimento dela vesicha · Laqual malatia in prima sia cognosciuta per che avene, e se avene per ardore dela urina faciase medecina che fredde cosse come e queste · Tore draganti, goma rabicho · Seme de porcelane · meloni cocumari cidrioli e zuche e latuche de caschuno una onza, e polverezate siano informate con olio roxato, e informato amodo de letuario, e uxato atutte hore che piaze · Tore radice de apio de fenochio de caschun tre radixe, et seme de meloni cucumari e zuche ce drioli, e porcelane Lanuga e cigi rossi e orgio de caschuno una onza, e questo beva quatro fiade el di:

Tore mugielagene di silio, e de mele cotogne e alume de olivo e olio roxato de ciascun una onza, con vin caldo athanasia trifera magna, e sia facto questo impiastro · Tore olio nardino e de chatorio de caschuno · j · onza · e mischiati insieme sia involto bambaxo in questo olio e posti nel dicto luogo ·

Uxi questo letuario galia muschata garofali

cubebe asara mastice lige cipi roxe garda
momi galanga i̅ censo Cinamomo / cassie pe
pe longo gengeuro e spico / de ciaschedun
meza onza / e siano polverizate e i̅formate
cō vino de mele grane / e la p̄sa sia do dra
me o tre p̄ volta · alquante fiate lo urina
e i̅pedita al ensire dela vesicha / over nelli
reni ma ne izoneni piu volte exi deli
reni p̄ sō molto calore / ma afanzulli ese
dela vesicha p̄ la dieta i̅ordinata / algu
na fiada procede p̄ cōtricioē de via ō de
exe lorina / e questa cōtricione puol venē
p̄ opilatione de petra / e puote venire p̄
i̅pedimēto de omori grossi / e viscosi che i̅pe
discono La via de lorina / e alora el collo
della vesicha e granato / e lo i̅fermo pa
tisse grandi dolori / e ponture / e ha febre
cōtinuamēte / e nō polo dormire niente
e a durezza sopra La vesicha cō grande
dolore e puntione / e questo tosto cōduce lo
i̅fermo a morte :

Toie radixe de fenochio petrosemolo apio · br
uscho esparago barbe · iij · de ciaschuno se
me de fenochio petrosemolo anexi aneti appi
de ciaschuno onza · j̊ · rafano cegi rossi agrestj
de ciaschuno onze · ij · e tutte queste cosse sia
no facte bolire i̅ tre libr daqua tanto che
torni a · do, e de questa decocion sia data
La mattina al infermo · iiij · onze a bere
e medegato spesse fiade ·

Toie camomilla aneto mētastro salvia ro
merino fore de Lauro / e poi sia onto el
dolore cō olio de camomilla anetino Lau
rino :—

De Siaticha C̊ 461

P assion siaticha sie dolor dela cossia
e nata de omor che descendeno i̅ quello gros
so nervo dela cossia / e questa i̅ferm
tade e alguna fiada generata da
omori flematichi / e visschosi nella co
chavita de la cossia · E alguna fia
ta / e generata de omori sanguinei
cō colera rossa mista i̅ quel mede
ximo luogo onde i pacientē patisco
no grande dolore nella cossia / e tal
fiata descendeno nelle gambe / e al
chalcagno i̅fina al deto picolo del
piede / e tal fiada descendeno i̅ una
p̄te / e tal fiata i̅ ambe due / E se e
dala p̄te senestra e molto pezore
e piu molesta che dala destra / se ella
e generata da omori sanguinei
seguitane grande dolore e pū
cione / e grande i̅cendio / e spicial
mente vene a zoveni / sia facto
segnare dala vena safena del
chalcagno / c st La e da una parte
e dalaltra sia facto segnare da ogn
parte / E dice galieno che questa
segnatura libera lo i̅fermo i̅ uno
di · E tal fiada e da far segnare
dal brazo cōtrario / si come dice a
vicēna / ma Costantino dice che de
esser facto de quella medexima p̄te
e poi de esser p̄vocato vomito si come
dice avicēna · E p̄p̄riamēte quādo
Lo dolore e nela p̄te de sotto i̅ p̄zo
chel vomito e magiormēte solo tiro
tha la solucioē del ventre / e poi sia
La materia ben digēstia / se la se
colericha comiga chara e poi pur
gato cō pirole de aloe e mastice
cō cibi sotili si come sono pōcelane

Latuche zuche e carne de cali et
castrone Cavretto fresche e faxai
e vino biancho sutile e odorifero
e se La calura fosse troppo grade
sia sovegnuto i questo modo Toie
sugo de porcelane de zucha de
sempiuiua de uerze e uirgapa
storis de zaschuno onze una/a
ceto e aqua roxata / over oleo
rosato de ciaschuno on e mezo e tute
meschiate i seme habie uno dra
po bagnato ni diti licori e sopra
pone E se pcede da omori fredi
sia pma ben digesta et sutiliato
cō siropo de radice e cō squilitico
e poi sia purgata La materia cō
pirole fetide e cō queste Toie
armomacho sarapino bideli apo
panaco aloe sarcacolla assa. feme
de zechuta apio anexi de ciaschuno
drame j. collaquintida drame ij.
turbit drame iij. Scamonea acha
ri de zaschuno drame ½ E pesta e
polverezate siano destemperate con
sugo de porri a facto pirole a modo de
ciceri. E la presa sia drame una/ e piu
e meno secondo La virtu del paciete
E puo facia bona dieta / e magi
boni cibi che se ingenerano boni omo
ri e guardase da tropo magiare
e bere E guardase sopra tutto dale
femene. E quado lo stomaco e pieno
che pcio che men rio quado lo cibo/ e smal
tito e poi faccia questo bagno toie
fiori de camomilla. aneto metra
sto foie de lauro salvia ramerino
e sansugo de ciascuno ij. manipoli e facto el
bagno uxi le stufe a de giuno. E poi sia onto
con questo onguento. Collaquintida j. onz. En
forbi ½ onza. radice de meloni salvatichi ta
dure Lare de tutomaglio e bolite i iij. libre
daqua tanto che cale al mezo. E llarte vole
essere drame .x. e no vole bolire / E vo leno
esser tutte Le altre cosse peste e poi sia tolto ½
libra de oleo comu e messo i questa decotione
e sia facto bolir tanto che remanga solamete
loleo / E poi toie una onza de tera e l arte
del tuttomaglio E lo forbio bene polverizato
e facto ongueto sia uxato nel uxita del ba
gno e poi sia mondificato con triacha peio
che dice avicena che La triacha mondificha
La residentia dela materia e resolve tutta
La materia E conforta tutti i menbri:-

P male de pieda cossa
provata

R/ regolicia — 2/1 - 2
fenocli
petroseli } on — 2/1 - 1
anesi
capeli venari — 3 - 1
messe
Ina glosse on . 2/1 - 5
colucinti
seme meloni
seme ceroni
seme cocumari on — 35
seme aressi
seme melisols
jucari — 8 — 2